Fernández Miranda preside por primera vez el pleno de las Cortes

Al Gobierno corresponde determinar la política nacional

Firme voluntad de mayor participación a través de elecciones más competitivas

(Información en la página 22)

IMPERMEABLES "EL BUFALO" 1ª MARCA ESPAÑOLA

Fábrica y despacho: GARIBAY, 6 S. SEBASTIAN

diario de la tarde

unidad

San Sebastián. lunes 29 de diciembre de 1975

El aeropuerto de El Aaiún, entregado a Marruecos

EL AAIUN, 29. (Pyresa.) — Las autoridades españolas entregaron hoy el aeropuerto de El Aaiún a las autoridades marroquíes, cumpliendo lo pactado en el acuerdo tripartito. Con todo, la policía española seguirá controlando las entradas y salidas del aeropuerto hasta el próximo día 28 de febrero, hasta en la que considerá la presencia española en el territorio.

LOS SAHARAUIS PIERDEN LA NACIONALIDAD ESPAÑOLA

EL AAIUN, 29. (Pyresa.) — La vigencia del estatuto del territorio del Sahara, que es el que establece que el pueblo saharauí tiene la nacionalidad española, concluye el próximo día 31 de diciembre. El estatuto concedía a los saharauis todas las ventajas de la nacionalidad, estableciendo de obligaciones tales como el pago de impuestos y el cumplimiento del servicio militar obligatorio.

A partir del primero de enero la situación jurídica de los saharauis parece confusa: no podrán considerarse españoles, ni marroquíes, ni mauritanos y, al mucho menos, ciudadanos de un país independiente.

ESPAÑOLES EN EL SAHARA

EL AAIUN, 25. (Pyresa.) — Un total de 120 españoles, entre militares y civiles —65 en El Aaiún y el resto en La Guera— permanecen en estos momentos en el Sahara. Pasados las fiestas navideñas, serán 250 los que residan en todo el territorio, hasta el próximo día 28 de febrero, en que concluirá la presencia española en el Sahara. El total de saharauis encuadrados en la policía territorial española, a las órdenes del gobernador Lola Rodríguez de Viguri, es de 120 hombres.

EL REY PRACTICA EL DEPORTE DE LA NIEVE

Sellos con la efigie de los Reyes de España

MADRID, 29. (Pyresa.) — Hoy se ponen a la venta en toda España los nuevos sellos de correos con las efigies de los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía. En total se han imprimo 195 millones de ejemplares, que supondrán el tercer público un ingreso de 60 millones de pesetas.

39 millones de sellos con un valor de tres pesetas estarán al retrato del Rey; otros treinta millones con igual valor facial mostrarán el retrato de la Reina, y otra cantidad igual de sellos representa a los dos monarcas juntos. El valor de cada uno de estos ejemplares es también de 3 pesetas. Por otra parte salen hoy a la venta 11 millones de sellos con las efigies del Rey y la Reina juntos, con un precio de 12 pesetas ejemplar.

Estas tiradas, aunque cuantiosas, están despertando el interés de los coleccionistas y jorar por la cantidad de pedidos que se están recibiendo.

BAQUEIRA BERET (Lérida). — SS. MM. los Reyes de España llegaron ayer al valle de Arán, en donde pasarán varios días de descanso, como unos deportistas más en la estación de invierno de Baqueira Beret. En la foto, en primer plano, el Rey de España, Juan Carlos I, en pleno descenso en una de las pistas de dicha estación. —— (Telefoto de CIFRA GRAFICA.)

BILBAO

CUATRO PERSONAS CARBONIZADAS AL CHOCAR DOS VEHICULOS

Página 7

FINCAS LORENTE

- COMPRA-VENTA DE PISOS Y LOCALES
- PRESTAMOS HIPOTECARIOS
- TERRENOS INDUSTRIALES

Plazo Buen Pastor. 6 - Telf. 414533

LA REAL LO HIZO MUY MAL EN EL SARDINERO

(Crónica y entrevistas en Págs. 12 y 14)

unidad
DIARIO DE LA TARDE
Redacción, administración y talleres: Sitges, 28.
Teléfono: 423.365 (5 líneas)
Depósito legal: 69-16-1958
Editor: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: José Luis Banús y Aguirre
Tirada y difusión
controladas por
OJD
Precio de esta ejemplar: 5 pesetas
Año XXXIX - Núm. 12.209

DE PASEO

EL BUEN TIEMPO NO FUE INOCENTADA

Si la fecha se presentaba a lo broma, la meteorología no participó de ella. Se anunciaba buen tiempo y lo tuvimos de veras. Domingo excelente y bien aprovechado especialmente mientras el sol se dejó sentir, que lo dijo con la relativa fuerza que se le podía pedir a este año tan del año que se despide. Y por aquello de las inocentadas, unas supuestas y otras no, los comentarios a propósito de informaciones aparecidas en la prensa matinal eran. En algún tertulia casi con la hora, al mismo paso que diera fe de las suspicacias de un escéptico y de la insospechada ingenuidad de otro. Hasta las transportes públicos y el fútbol, con «llenazos» por medio... No es mala cosa que en los tiempos que vivimos haya un día de guasa mismo y se acepté con la sonrisa en los labios el propósito burlesco que los pacientes víctimas del autobús, a primera hora de la tarde, hubieran deseado ver anticipadamente convertido en realidad. Pero no se puede llegar a todo.

Exito del salón exposición de la infancia, sin necesidad de pasar al interior de sus salas bajo el edificio del Ayuntamiento. A favor de la inocentada hay bastantes precedentes de personas en torno al improvisado campo de escobillas donde unos cuantos muy expertos chavalotes confusian los conductores con estupenda habilidad. Era todo un simpático espectáculo sobre el que sería difícil pronunciar el disfraben más los ámbitos de Fútbalol o sus propósitos que les valen merecer con el volante entre las manos.

Buen tema de conversación: «Y tú los sorteos, fueclonarios municipales». La semana pasada, con anterioridad a que se adoptara el acuerdo, uno de los concejales servidores de tan sacrificado empleo me hacía ver su optimismo de que —«ya has dicho que sí»— iban a confirmarse sus deseos. Confirmados están y a fe que ya era hora de que se les atendiera. Llama pero que pueden llegar nuevas aspirantes y se recorgarse sus labor que, por lo extensión que comprende no es fácil. Y no se resuelva la ciudad? Ya pregunta, lógicamente, no tiene respuesta hoy. Pero se hacen votos para que pueden ser satisfactorios.

Los taxis han subido... ¿y qué no? La diferencia pudiera estar en el procedimiento: pues que a nadie le agrada ver cómo aumenta el gasto y en ocasiones sobrado la previa nota de aviso para con cada cual sepa por lo menos a qué atenerse. Y a los mismos conductores no les faltado algún problemilla extra dias a cuenta de los nuevos precios de más y del incremento de las fechas festivas. En algún caso se habrán sobrado al empleo de los pequeños máquinas calculadoras.

Rotundo temporama a casa. A las nuevo de la noche algún agente de la circulación decidió el extraordinario descanso del tráfico en las calles. «Y hasta hoy mismo gente en las calles», inmediatamente. Hubo de discutirse» estaban donde antes de la Navidad. Y no es

EL PASEANTE

Misa presidida por el obispo de la diócesis, Dr. Argaya

En las bodas de oro de la Juventud del Buen Pastor

Ayer, domingo, con motivo de las bodas de oro de la Juventud del Buen Pastor, tuvo lugar, a las once y media de la mañana, en la parroquia-catedral, una solemne misa por todos los socios fallecidos, presidida por el obispo de la diócesis, don Jaime Argaya, que concelebró con varios sacerdotes, antiguos socios de dicha juventud. La parte musical estuvo a cargo del coro del Buen Pastor.

El templo se llenó de fieles, participando especialmente en el acto ecuestrario todos los que han pertenecido a la juventud.

Más tarde, a las dos y media, se reunieron los asistentes en un comida de hermandad en el restaurante de la Real Sociedad, celebrándose con ello por terminada la efemérides, que se ha sido hasta durante estos días con diversos actos.

EL OBISPO CELEBRO TAMBIEN EN LA PARROQUIA DE LA SAGRADA FAMILIA

Finalizada la ceremonia religiosa del Buen Pastor a la que se trasladó a la parroquia de la Sagrada Familia, donde presidió la misa mixa en la festividad del día, concelebrando con los sacerdotes de la parroquia.

El doctor Argaya pronunció una sentida homilía a cuenta de virtudes de la familia cristiana, que es donde resida la realización y la felicidad de hombre en la sociedad.

El templo se hallaba abarrotado de fieles, participando al punto en los distintos litúrgicos, tanto en latín, castellano y en euskera. Y fueron asistentes muchos de feligreses que se acercaron al banquete posterior.

CONCIERTO DE NAVIDAD EN LA PARROQUIA DE SAN JUAN BAUTISTA (ANGELES CUSTODIOS)

Mañana martes, a las 7,45 tendrá lugar en la parroquia de San Juan Bautista (Angeles Custodios, de Aragón/Urtell un concierto de Navidad, con las siguientes actuaciones:

Primera parte. — Escolanía del Corazón de María. — «Gaudete» (Erdeti), «Pegarla de Alvarez» «De Benidorm», «Los Reyes», y «Moviles», bajo la dirección del P. Ricardo Blanco.

Segunda parte. — Rondalla del Corazón de María. — «Motivos varios», «Las dos guitarras», «Caballería ligera» y jotas «De Dolores». Director, Angel Artigot.

Tercera parte. — Coro mixto del Corazón de María. — «Ave María», «Venid pastorcillos», «Nuestra pollita» y «Navidad». Director, Tomás de Isla.

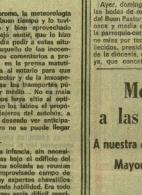
Cuarta parte. — Rondalla y coro mixto. — «Misa criolla», «El Gloria», bi Santo y Alcalde del Mesón, de Haendel, Orgánista, Fernando Gonzalo.

AYUDA EN CARRETERA

Prestaciones que hoy ofrecen talleres colabora con los asegurados en caso de averías o accidentes, especificados en sus pólizas generosos.

Mercedito homenaje a las mujeres periodistas

A nuestra compañera, María de las Mercedes Mayor Lizarbe, se le hizo entrega de la "Boina de Oro"



Con motivo del Año Internacional de la Mujer, y en estos últimos días, la página de espectáculos mujeres periodistas que hay en nuestra ciudad recibió un homenaje en un acto celebrado en el Círculo Mercantil e Industrial. Esta periodistas homenajeadas fueron: María Mercedes Mayor Lizarbe, María Francisca Fernández Valdés, Pura San Martín, Genoveva Gastronidis y Estrella Inchausti, que recibieron preciosas de plata conmemorativas.

Fue el escritor, historiador y periodista don José Berruezo quien con palabras amenas y cordiales glosó la actividad de estas mujeres profesionales de la información, y a continuación popular Dru Rentoy, presidió a entregarles las distinciones.

En la que a nuestra compañera María Mercedes Mayor Lizarbe le fue entregada la preciosa boina de oro, que le acredita y observa como periodistas femenina del año.

Tomaron parte en el acto, además de las homenajeadas, el alcalde de Sitges, don Antonio Vives Pi-Sunyer, el concejal de Cultura, don Jaime Argaya, que concedió con varios

EFEMERIDES

HACE CINCUENTA AÑOS

29 de diciembre

Según comunican de París, Italia puede producir un serio peligro para la paz mundial, ya que quiere ser heredera del imperialismo germano de tan funestas recuerdos.

—De don los nombres de Garcia Diego, Amadú Zamora y Pérez Ayala para ocupar el sillón en la Academia de la Lengua Española dejado vacante por la muerte de Valera.

—El día menos temporal de mar, que corría en el estrecho de Gibraltar, hace estragos en Ceuta dos vapores que conducían tropas republicanas.

—En el Ayuntamiento se han subastado los obras de la ronda de Amistad, siendo concedidas a la empresa «Kendall» bol y Compañía por la cantidad de 476.000 pesetas.

—La reunía de Totanhamon, muerto en un tiempo de oro puro y descubierto por lord Carnervon, el trasladado a El Cairo en las mejores condiciones posibles para que no se extravíe.

—Asunciaban de Bilbao que habían sido contratados para la próxima temporada Juan Belmonte e ignacio Sánchez Mejías.

—Para el día de Reyes, la Real casa el terreno de Alcalá el equipo austriaco First de Viena, lo que es mucho decir por gran conocimiento deportivo.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA

Se recuerda a las personas que estudiando o preparando exámenes deben enviar la unidad O a la Universidad Nacional de Educación a Distancia

EDUCACION PREESCOLAR

Ana Enaterraga, María Rosario.

Hervada Giménez, María Isabel Margarita.

Mateo Martínez, María Magdalena.

Alvarez Hernández, María Dolores.

Bermejo Garcia, Natividad.

García Fernández, Mª/a del Carmen.

Vasallo Román, Elías.

PRIMERA ETAPA E. G. B.

Ruiz Santamaría, María del Pilar.

Izazqua Gainza, María Resurrección.

Argüitartz Martínez, María Rosario.

Santo Hueiro, María Ignacia.

Arabes García, Domingo.

Amenbarri Echéniz, María Josefa.

Goldaracena Vázquez, María Isabel.

Arero Camiruaga, Lucía.

Tomé López, María Angeles.

FARMACIAS DE GUARDIA

A. Ruiz, Garibay, 4.
F. Bellvis, Paseo, 3.
J. Rozés, Miracruz, 13.
M. Mª de la Torre, Avda. de Mendizábal, 4.
Mª Dasaquela, Mallá, 4.
Dra. Ruiz Rodríguez, Mi Genera Blanca, 27 (Posejos Anche)
M. T. Espinosa, Bosque, 8 (Bistel).

SERVICIO ESPECIAL DE URGENCIA

Médicos y practicantes del Seguro de Enfermedad

A utilizar los domingos y festivos, de nueve de la mañana a las diez laborables de cinco de la tarde, de acuerdo con la relación siguiente:

Partido 01 (teléfono 46-11-11 o acudiendo a los ambulatorios respectivos):

Asistencia de urgencia:

En el Ambulatorio de Nuestro Señor del Coro: Avda. de Navarra, 2, los médicos titulares pertenecientes de los médicos de San Bartolomé, Alta y Posejos de San Pedro.

En el Ambulatorio de Hernani: los pertenecientes a los médicos de los médicos de Hernani, Lasarte, Urnieta y Lasarte.

En el Ambulatorio de Renteria: los correspondientes a los médicos de los médicos de Pasajes San Juan y Pasajes Ancho.

En el Ambulatorio de Irún: los de los médicos dependientes de los médicos de Irún y Fuenterrabía.

SEGUNDA ETAPA. — AREA BIOLOGIA

Marticorl Mariscal, María Estrella Echeverría, María Pilar Amtiner Martínez, María Jesús Imaz de Miguel, María Antonia Aldecoa, María Asun Guerrero Aparicio, Alba Rodríguez Martínez.

Iribar Albiardi, José Luis Ortega Fernández Vecilla.

SEGUNDA ETAPA. — AREA MATEMATICAS Y CIENCIAS NATURALES

Delgado Hidalgo, Luis Gonzalo.

Gómez Peña, Dentro Sánchez Rosigal, Pilar López Ruiz, Crescencio Melgosa Díez, Luis Sanz Cervel, José. Llanes Iraburu, Inés. Morán de la Fuente, María Isabel.

Aparicio Gallardo, Emilio.

SEGUNDA ETAPA. — AREA CIENCIAS SOCIALES

Manzanares Martínez, Rosario.

Blanes Mas, Antonio. Sesin Bravo, Carlos. Schreck Mora de Rivera, Ana María.

López López, Antonio. Martín Montalvo, Julio. Damen Zurdo, Mª Pilar. Martínez Arrió, Miguel Angel. Miguel Sanz, Angel. Diéguez Fernández, Ignacio. Izquieta Goicoechea, Victoria.

diario de avisos

AGRADECIMIENTO DE SITGES

ASPACE agradece a Cruz Roja, Amigos de Arena celebrado en San José Los Arena, el pago de 15.000 pesetas alcanzado en el mismo, así como a todos los fieles vasos ofrecidos a los asistentes en el mismo, a los amos extensivo nuestro agradecimiento al Ayuntamiento de Sitges, en el nombre del maestro Gonzalo Gonzalo, a la colaboración de todos, que una intervención en el festival.

SINDICATO PROVINCIAL TEXTIL

La comisión mixta paritaria del convenio colectivo, en su reunión celebrada el día 9 de diciembre, ha llegado a un acuerdo en relación con la jornada laboral de la mañana de día 8 de enero de 1976. Ha sido acordado que el horario de trabajo para el personal de oficinas y los trabajadores en general de todo el sector para el día 8 de enero por la mañana de la misma forma que el día 5 de enero se establecerá a los trabajadores un descanso completo de fiesta, el día 8 de enero por la tarde, debiendo reanudarse el trabajo normalmente el día siguiente.

En el día 31 de diciembre próximo, que se pone de manifiesto el cumplimiento.

SOMBREROS PARA NOCHEVIEJA
BENGALAS - ANTORCHAS - TRACAS CHINAS - ARTICULOS PARA BROMAS Y MAGIA
EL REY DE LAS FIESTAS
VOLCANES SORPRESA - SERPENTINAS - CONFETTI - GUIRNALDAS
El más variado establecimiento atendido en su género
SANCHEZ TOCA, 5 (detrás de Correos) Teléfono 416.246 - SAN SEBASTIAN

Espejo cóncavo

VIEJOS Y JOVENES

Aquel admirable dicho que dice que es juvenil es una enfermedad que pasa, no debió tener demasiado éxito con su autor. Porque, el menos o el mayor de los años que se le hace, la juventud pasa con (la) RAE, y la palabra evidencias decepción pero unanima el corro de los más variados ideologías.

Lo de «relajo» o la juventud ha pasado a convertirse en un tópico más, y como es resquemorizo intención, todo aquel que quiere diferenciarse entre el pasado y lo político, de la religión, de los antes, usando el primer lugar indiscriminadamente con la juventud. Y la juventud, es necesario consignarlo, se ve sobre. Con bastante razón, por cierto, y las ideologías. Quizás en el centro de los «ismos» y de los «pos» —de la juventud, esta flexibilidad, esta adaptabilidad. La misma que el cuerpo de joven es rígido y flexible también porque es a la barrera su manta, pero con la diferencia de que esta última conocimiento, no es del todo muy inevitable. La relatividad marcial hace que esa persona juvenil sea también, mayor de edad, más maduradas en experiencia, más cerca en el fin de su vida, conocedor a resbalones para ello.

Como la historia pero que es, más que ello, una serie de ciclos que se renuevan, es posible que la juventud, también haya existido esa posición de lavandería. Lo es entre Europa y los negros. Quizás sólo resulte de esa realidad mente de nuevo cada día, que aumenta el número de los años de cobertura de la civilización y marcha hacia delante. Todo sería el más. Entonces, y dentro de una lógica normal se vencería la juventud. Pero no se les acepta, porque se sabría que el hogar es en los problemas con los años como los jóvenes. El viejo, a falta de mejores adultos, es se quiere, tiene el caudal de la experiencia, y éste a date, que el hombre es un ser cada vez esa arrimado, cabo, utilización. El viejo, nuevo experiencia, el adulto de la vida, sabe dosificar las lecciones del zorro, y es aquello indemne, inalterable. Un día todo de quiere bien suelto en su pecho. Es el trozo de cuerda de salvamento rumor sino de enacto, pertenece a las ofrenda de esas dimensiones de no estar, sin cimiento, del estar de vuelta, de todos esos casos locos y plagados de pesimismo que, con razón o sin ella, da en gritar a los viejos.

Pero, sin embargo, la injusticia que se comete con los jóvenes, halagándoles diestramente y aprovechándose de su falta de halago, es injusticia también que se cometa con los viejos. Amos polos extremos, y a ellos, por menos, los días de la injusticia también cabos enteros. Y lo que, esto, es necesario que pueda, de la ingesta de los años, no sea posible servir a dos personas, y hay hasta quien niega la posibilidad de no servir, a ninguno de los dos, puesto que somos más víctimas de lo que creemos de nuestras actitudes y de nuestros hechos ¿por qué, también, tampoco es posible halagar a la juventud sin ofender a la vejez. Y efectivamente, esto es lo que se hace. Y en el léxico incluyen personas, que, por su edad, su magisterio, su representatividad, una cosa que debieran tener más cuidado de no incurrir en él.

De pasados excesos a éste me parece que a los jóvenes, porque de lo vieja noción a la vejez. Quizás se me dirá que esto también es un menosprecio a la vejez, y puede ser que sea cierto, pero sin tener que protestarse en el texto del «De Senectute», la cierta es que, a una edad, se parece que la juventud de hogaño haya sido mejor que la de antaño. En todo caso, a a todo cascabel, sería aquí. Como en todo tiempo, también ellos eran muy felices al estudiarse y al descubrir las luventudes de todo tiempo, y fue necesario que se pasara delante de la vida gastara otros excesivamente idealistas, cerrado. Supongo que esos han también con las juventudes pétalos.

De cualquier forma, no una frustración, sino una afirmación en estas ideas un tanto pesadas, lo reconozco, suele ser de esos jóvenes encendidos ardientes de ayer, que, a la vuelta de los años no es difícil que los encontremos dondado la dama del tiempo, con embarazo, no de los dolores, si en cualquier edad sobrenos somos—como una buena cena la inevitable lección que, queramos o no, la vida se encarga de descargarnos sobre un

Santiago AIZARNA

Zarauz rindió homenaje al maestro F. Escudero

ES POSIBLE QUE "ZIGOR" VUELVA A REPRESENTARSE EN 1976

Aunque Francisco Escudero, director del Conservatorio donostiarra, nació en San Sebastián, sus padres residieron habitualmente en Zarauz, su esposa es de allí, que nosotros y sus propios hijos nacieron en esta localidad. Por ello su gran vinculación y consecuencia lógica el homenaje que se le rindió en el que actuó como perfecto anfitrión de las ceremonias ese hombre cargado de atributos que es Luis de Aranzábal.

Se rindió con la interpretación de la Iglesia de Santa María el Real, de misa a seis voces mixtas, posteriormente en el salón de actos de la Biblioteca Municipal de la mañana el «Maitemi» de ayer, en un acto en el que primeramente glosó la alcalde Gervasio Aurrizi y el vicepresidente de la Diputación Santiago San Martín, y por último el homenajeado en la Feria en el que se juntaron, a su alrededor, más de 300 comensales.

No es de extrañar que por la noche cuando dialogamos, todavía rebosara en su pecho la emoción de la jornada, y, sobre todo,

—Un día maravilloso! La misa fue muy emocionante, la cantada por el coro parroquial que dirige Juan Aguilar, auténtico heredero de ese otro gran maestro que fue Fernando Ubiarse. El organista, Gerardo, estuvo muy acertado al oro en todo momento. Y ya el fuera poco María Luisa Miranda me dio la sorpresa de cantar un «Ave María» más que solemne, porque la verdad es que se recordaba que la misa compuesta.

—Creo es posible...!

—Hay fielmente. La escribí y se la dedique a este San Martín y se pueda contar con el patrocinio de la Diputación. Ahora ya preparo de un buen ensayo la Comisaría de la Música.

—La opera solamente se representó en Madrid...

—Sí y practicamente siendo Frank Urbano ministro de información y Turismo y Rubiés Piquer director general de Cultura Popular. Después se dieron algunas versiones en concierto: entre ellas las de Bilbao y San Sebastián. De todas maneras su Madrid se conservan en perfectas condiciones el vestuario y el decorado de esteatro. sel como todo el material de orquesta.

Pero no sólo es esto. 1976 parece que va a ser un buen año para Escudero porque...

—Es el mes de marzo el Orfeón Donostiarra con la Orquesta Nacional ejecutaran mi oratorio Tobelko «Tilda». Esta era una idea que tenía Jean Gorostidi después de la de «Zigor» y que ahora ha recogido con mucho interés el mismo Ayuntamiento.

—¿Cuándo se canto «Ilegar» y «Zigor» otra vez?

—Hace más de diez años. Hizo una versión el Orfeón Donostiarra y otra el Orfeón Vergara.

Para mí es un honor el hecho de que vaya a volver a ofrecerse el público.

—¿Y proyectos para el futuro?

—Siempre los hay. Con Tomás Urbiola en la opera «Fuenteovejuna», que se estrenó por encargo del Ministerio de Información y Turismo. No se cuando la terminaré porque he dedicado esos ratos libres momentos que no estan ocupados por trabajos, más urgentes. Tal vez dentro de un año...

¿Piensa que podrá representarse?

—Esto es toda una incógnita porque el género en esta obra requiere un tratamiento absolutamente. Por ahora me sentiría feliz con ver editar el escenario «Zigor». La otra obra se podría estrenar en versión de concierto, como si fuera un oratorio.

El diálogo se interrumpe porque el reloj marca ya la hora —con las otras de la mañana— y el interior en esos días decembrinos nos da un reconfortante calor a la vez fortuito.

ALBINO MALLO

Gonzalo Vinagre, en la Fotográfica

LOS CONCURSOS ME HAN DADO A CONOCER

Busco esencialmente la belleza

Nueva exposición en los salones de la Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa, situados en Reina Regente. Se presenta hoy inaugurándose a las 8 de la tarde en este lugar. Durante todo el año han pasado por sus locales exposiciones de diversos tendencias y estilos, algunos de ellos de categoría internacional, aunque no puedo decir más que aquellas que muestra lo interpretado que hay en nuestra ciudad por este arte.

Gonzalo Vinagre, nombre absolutamente conocido para todos los aficionados, pero para el público general, no. Pero ello, reconocido fotógrafo, tiene en su haber un profesional, a pesar de ser joven, de muchos años en enero y vive en San...

El alcalde en Madrid, Gonzalo, para hacerle...

Pues, mira, Gonzalo, es el momento de hablar de tu exposición que hoy se inaugura en Loiola en la Sociedad Fotográfica Guipuzcoana, pero antes de hablar de ella me interesaría conocer tus principios y tus inquietudes fotográficas, tu manera de ver y entender la fotografía.

—Yo empecé en esto de la fotografía al presentarse una exposición que se llevó a cabo en el 70, en Lasarte. Me impresionó la belleza de los imágenes, la belleza y me decidí a participar. De todos modos, hasta el año 74 no presenté ninguna obra a concursos...

—Los concursos han servido para darte a conocer y ¿no crees que ahora que ya has logrado un nombre, que ya eres conocido, que ya has logrado ese cierto prestigio, ya no deberías participar en ellos?

—Otra cosa es que hoy un concurso no signifique lo que significaba para la comprensión de una obra, pero sí significa para el expositor. Exponiendo hoy no tienes ningún tipo de fundamentación en la obra. Pero a todos nos gusta ganar. Todos nos gusta ver nuestra obra premiada. Yo creo que hoy un concurso no es lo que era antes, pero sí es importante para el expositor.

Hay quienes opinan que la concesión de premios, la participación en concursos, es un mal necesario, ya que, en muchas ocasiones, el jurado no tiene en cuenta la calidad de la obra, sino que se deja llevar por la tendencia del momento, por la moda...

—Yo creo que hoy un concurso no es lo que era antes, pero sí es importante para el expositor. Exponiendo hoy no tienes ningún tipo de fundamentación en la obra. Pero a todos nos gusta ganar. Todos nos gusta ver nuestra obra premiada.

región

irún

POLEMICA SOBRE LA VENTA DEL CASINO

Don Pedro Cambronero ha sido reelegido presidente del Casino de Irún. Así y como ya se preveía, en la asamblea general de socios celebrada el pasado sábado por la tarde. A pesar de la batalla que le fue presentada para ganar la votación, por no reducirlo número de socios, los que constituyeron la mayoría de votantes que lograron su reelección, no olvidaron su actuación durante el "asalto" al casino, hace algún tiempo, y volvieron a otorgarle su confianza. Durante otros dos años, el señor Cambronero volverá a regir los destinos de la veterana sociedad.

EL CASINO DE IRUN, EN CANDELERO

Existía, en efecto, una gran expectación por conocer el resultado de la asamblea general de socios del Casino de Irún, que se celebró el pasado sábado, pero esta expectación no debió salir de la conciencia o el pensamiento, porque como sonle ocurrir con frecuencia, sólo acudió un reducido número.

Pero eso sí: hicieron pocos, pero lograron que el ambiente estuviese tenso desde el principio. Lo que podemos traducir por una reconocida lucha hacia la conquista de la presidencia y demás puestos de la directiva que, reglamentariamente, iba a cesar.

FUE RELEGIDO DON PEDRO CAMBRONERO

Sin embargo, contra todas las previsiones nuidadosamente planteadas por el grupo que aspiraba a liderar, durante los dos próximos años, la dirección de esta veterana sociedad irunesa, la votación de los socios volvió a dar el triunfo a don Pedro Cambronero, que resultó reelegido como presidente, por cuatro votos de diferencia sobre don Juan José Legarda.

Indudablemente, los socios quisieron premiar en la labor del señor Cambronero en la distinta época que pasó el Casino de Irún cuando se le pretendió arrebatar parte de su propiedad y vender, a bajo precio, el resto.

NADA SE SABE SOBRE LA VENTA DEL CASINO

Creemos que la verdadera expectación que debía surgir en esta asamblea se fundaba sobre los comentarios y las preguntas sobre la venta del edificio. Y la sorpresa fue, en una ocasión anterior, que una entidad que abriera ya en el propio Banco Guipuzcoano, que tiene instalados sus oficinas en el edificio, ofreciera treinta y seis millones de pesetas. Cuatro de ellos nublaron aéreas ofertas en forma de utilización del piso bajo de la casa que se construyera.

Esta oferta de compra representa el doble, en millones, que no es poco, de la que no se resolvió gracias a la labor personal del señor Cambronero. Posiblemente, los socios, no olvidaron este detalle.

Pero, como decimos, nada se sabió de la venta del inmueble. Quizá se deba este punto, tanto por una parte como por la otra, para el momento en que estuviese en sus manos la presidencia del Casino.

¿POR QUE ESE DESTROZO?

El salonsito del bar del Casino, con sus muebles, está en un estado lamentable. Grupos de jóvenes se encargaron de romper cuanto estaba al alcance de su mano. Pero siempre ha quedado latente una pregunta: ¿Dónde y por qué aparecieron aquellos cuantiosos grupos, que, en más bien ido al Casino, dispuestos a quemar el santo cachillas encendidas y a romper los muebles? ¿Quién les incitó a destrozar el Casino presentándonos un problema de muy difícil solución?

El día que comiencen este asunto salvemos también por qué la expectación no se centró en la asamblea, sobre la venta del Casino, sino sobre la labor por lograr la presidencia del mismo, tanto uno como otro empleata.

DIEZ HERMEJO

BALANCE DE LA JUNTA SEGLAR DE LA PARROQUIA DEL JUNCAL

Desde agosto en que lleva existiendo la junta seglar de la parroquia del Juncal, en un comunicado público hace constar lo siguiente. Los gastos se elevan a 2.720.324 pesetas. Los ingresos a 1.561.330 pesetas. Para el futuro e inmediato 197.: los gastos ascendieron a 1.775.000 pesetas y los ingresos a pesetas 2.262.000, con lo que se prevé que el déficit ascendería próximo a trescientas mil pesetas. El tema, es delicado, porque de entrada y solamente nada sencillo de resolver. La parroquia más temida y la tradicional de la ciudad, pasó los apuros normales de un templo con dos mil feligreses, aunque datos recientes hagan no pudiera cubrir ley de vida se contaba con la cooperación de los irunenses y sobre el tema volveremos a tratar.

CINE AMAYA

IRUN — Teléfono: 613.076

Hoy, lunes, y mañana, martes, en sesiones de 5, 7 y 10,3 y miércoles a las 5 y 7.30 (único día del Cobre.

Extraordinario film de Filmayer: La comedia más divertida de todos los tiempos ISABEL GARCES en

«UNA ABUELITA DE ANTES DE LA GUERRA».

A ella le parecía una pindanga. Pero todos estaban que era una señora buenísima.

MONTARRIMO

Para el domingo, día 4, a seis días antes de la Sociedad Montarrimo buenas he organizado una excursión a la antigua fonda de la Mongia, efectuando la salida a las diez y dará en Pamplona, hallándose Montarrimo y media en Irún, desde la plaza Carlos Echeverría, estando previstos al regreso sobre las diez de la noche. Los interesados se han de pasar por el local social cuanto antes para formalizar para registrar la inscripción.

FARMACIA DE TURNO

Corresponde hoy «la del señor Loidi, en paseo de Colón. 97

TORNEO DE BOLOS

No solamente la Sociedad Bolos Amigos ha organizado un festival el domingo, sino también otro de carácter benéfico a los el cinco día 4, que darán comienzo a partir de las nueve y media de la mañana en la explanada situada tanto a la izquierda como a la derecha de la carretera de Navarra, frente a la gasolinera. Como es sabido, a estos menes tuvieron un señalado éxito en participación de diversos participantes que representaban a varias provincias.

CARTELERA

Amaya, 7.30 y 10.15: «Una abuelita de antes de la guerra». (Mayores 18.)

Avenida, 7.30 y 10: «Terremoto». (Mayores de 14 años y menores acompañados.)

Bidasoa, 7.30 y 10: «Joy y Margherita». (Todos.)

Urumea, continuación de 6,30 a 9,30: «Vamonos» y «Harry el moro». (Mayor de 18 años.)

CINEMATOGRAFICAS

El nuevo año 1976 va a iniciarse en los cines Avenida y Bidasoa con la presentación de dos nuevas y clamorosas éxitos del cine español. Se trata de «Pim, pam, pum... fuego» y «Vamos a ser padres». La primera, hoy en el Avenida, representó a España, ante con el Festival Internacional de San Sebastián 1975. Es película que gusta a todos por la ambientación muy graciosa de los años 40 con sus estrafalarias, sencillas de costumbres, sus viajes de novios, las canciones que se hicieron «suyas», etc. Está interpretada por Concha Velasco, Fernando Fernán Gómez, José María Flotats, José Orjas, Mara Goyanes, José Fradejas y José Calvo, dirigidos por Pedro Olea. «Clara es el pecado», que será estrenada en el Bidasoa, es una película cuenta la corrupción y la maldad del mundo de hoy. Por sus ciudas imágenes y conceptos. «Clara es el pecado» viene a marcar por el momento las mejores cotas de «destape» del cine español combinado con una historia dramática, de ambiente lujoso y contenido moderno. Está protagonizada por Amparo Muñoz. «Miss Universo», Juan Luis Galiardo, Antonio Vallverdú, Carmen de Lirio, Adalberto Ulloa y Mara Goyanes, dirigidos por Vicente Aranda, son otros dos películas que harán de anuncio este mes de actualidad: «Las adolescentes», «Las amazonas», dos títulos a cortar.

J. M. DIEZ

DESPIDA EL AÑO EN EL

ASADOR BIDASOA

IRUN

Menú

— Cocktail de champagne.
— Canapés de caviar.
— Champagne a discreción.
— Cigalas «Bidasoa».
— Consomé de oca.
— Corro a la germaine.
— Compota.
— Turrón.
— Uvas de la suerte.
— Café, Licores, Champagne.
— VINOS: Blanco Mariscal.
— Carta de Oro.

Reservas Insitados. Teléfono 615.148.

CALZADOS MOLINO

GRAN LIQUIDACION POR REFORMAS

Paseo de Colón, 63. — IRUN

JENNIFER PRESENTA:

"LA GRAN NOCHE DE FIN DE AÑO"

Brindando con FREIXENNET CORDON NEGRO

★ GRAN COTILLON
★ BUFFET FRIO
★ DELICIAS NAVIDEÑAS
★ CONCURSOS Y REGALOS

Media botella de champagne por persona.

Sorteo de una gran cesta navideña.

MESAS DE RESERVA (Plazas limitadas) Calle Pinar.- Teléfono 61-51-56.- IRUN

JENNIFER GARANTIZA UN GRAN AMBIENTE

navarra

VA DE PLENOS

Hoy del Consejo Foral, mañana del Ayuntamiento

PAMPLONA. (De nuestra delegación.) — La semana que hoy se ha iniciado puede ser que estuviera definida a escala regional Navarra, por los plenos de sus principales corporaciones. Por de pronto esta mañana en el Palacio de Navarra se reunía en sesión plenaria el Consejo Foral Administrativo y para mañana por la tarde tenemos en denea el pleno del Ayuntamiento de Pamplona, en pleno por cierto reuniones de especiales características ya que es el último del año por parte de la corporación y también el último, salvo sorpresas o nuevos cambios, que tendrá con la cantidad presidencial en el mano o don José Javier.

Por lo que respecta al pleno del Consejo Foral, tenemos que escribir estas líneas nuestros en el salón se debaten los asuntos que figuran en el orden del día y cuando en en han anunciado algunas interpelaciones interesantes. Por lo que respecta al pleno del día hay que destacar el informe de la Comisión de Hacienda respecto al presupuesto para el próximo año, que alcanza ni más ni menos que los 6.207.156.051 pesetas. Esta importante cifra se distribuye, según el informe de la citada comisión, en los grandes partidas:

— Gastos de órganos centrales: pesetas 1.015.715.000.

— Direcciones generales: 3.890.372.600 pesetas.

— Servicios auxiliares, sanitarios y especiales: 881.000.000 millones.

Respecto a los ingresos, se cifran 121 millones para el capítulo primero de rendimientos directamente, 1.847.000.000 pesetas, y segundo y 316 millones para el tercero.

El margen de estas previsiones para el 6 próximo se ha presentado también a propósito del Consejo Foral, un presupuesto adicional al de 1975, por una cantidad de 2.500 millones de pesetas. De esta cifra adicional, los capítulos más importantes son los siguientes:

Caminos, 1.152 millones; obras públicas. 36 educación, 191; turismo, 49; montes, 7; agricultura y ganadería, 69; asistencia, 21; industria, 305; sanidad, 175; administración municipal, 304.

Finalmente la amortización de los presupuestos ha requerido además del informe de la comisión, la intervención de diversos consejeros.

UN RUEGO DE DON JESUS ETPONDA

El procurador en Cortes familiar por Navarra don Jesús Etponda, no pudo estar presente en el salón del Consejo Foral, ya que a la misma hora tenía planeada de las Cortes Españolas, pero don Jesús no se resignó a que se vea se pudiese escuchar aunque fuese de forma indirecta y presentó un ruego a la presidencia relacionado con las recientes Jornadas del Derecho Foral celebradas en Pamplona y en las cuales se planteó por don Jaime Ignacio del Burgo la necesidad de que la Diputación Foral, de acuerdo con lo sucrito en la Ley Paccionada, pueda establecer en su historia el régimen tributario que estime conveniente respetando las normas del propio concierto y las internacionales.

Alega el procurador y consejero, que ante la necesidad de crear puestos de trabajo y la instalación de nuevas industrias, la Diputación debe afrontar la carga de prever la infraestructura para el asentamiento de estas industrias, pero luego la mayoría de ellas no cotizan sus impuestos directamente en las arcas forales, lo cual es un notable perjuicio.

FIN DE AÑO EN EL AYUNTAMIENTO

Y una vez superado el pleno de esta mañana pero mañana por la tarde, pernitiosa la redundancia, está agenda otra sesión plenaria, con más de cuarenta asuntos en el orden del día en la Casa Consistorial.

Una sesión que ha de estar presidida por el señor Arregui y la espada de Damocles que son los números rojos de una corporación o mejor dicho de un Ayuntamiento que se debate entre la tesorería, la amenaza de aprobar los tornillos a los vecinos mediante nuevas imposición y que la Diputación Foral se muestre generosa y acuda en ayuda de la capital del viejo reino.

En los temas del orden del día cabe presagiar que la sesión tenderá al fin de la media noche, hay que destacar la aprobación de diversos proyectos de alumbrado público en la Rochapea, Chantrea y casco viejo. También se presupuesta actuaciones viarias para semáforos, suponemos que para presupuesta con la cesión tendrá que un determinado número de ellos, a este respecto, la capital de Pamplona, don José Arregui, en el transcurso de esta fiesta se les impuso la medalla de oro de la asociación a los donantes de sangre. Tomaba fotos, Luis Arregui Cía, Abel Astrain, Ayuntamiento, Carlos Arcos, Miguel Escuiros, Andrés Martínez, José María Munárriz, Julio Rodríguez, Ruffino Ros, Gregorio Urtiarra y Modesto Zalba. Todos ellos con donaciones superiores a los veinte litros de sangre. — (Foto BOZANO.)

ENTREGA DE LA MEDALLA DE ORO A DOCE DONANTES DE SANGRE

PAMPLONA. (De nuestra delegación). — Ayer tuvo lugar en nuestra ciudad un simpático acto, en el transcurso del cual se rindió homenaje a doce donantes benévolos de sangre, los cuales recibieron la medalla de oro de manos del alcalde de Pamplona, don José Arregui. Con el transcurso de esta fiesta se les impuso la medalla de oro de la asociación a los donantes de sangre: Tomasa Eseq, Luis Arregui Cía, Abel Astrain, Ayuntamiento, Carlos Arcos, Miguel Escuiros, Andrés Martínez, José María Munárriz, Julio Rodríguez, Ruffino Ros, Gregorio Urtiarra y Modesto Zalba. Todos ellos con donaciones superiores a los veinte litros de sangre. — (Foto BOZANO.)

En el Instituto de Higiene

Espectacular incendio en la calle Bergamín

PAMPLONA. (De nuestra delegación.) — Un espectacular incendio se registró en las primeras horas de ayer en los dependencias del Instituto de Higiene, situados en la calle Bergamín, enfrente con lo de Leyre y en el mismo edificio donde se encuentra el Instituto Provincial de Sanidad.

El siniestro se produjo en la vivienda del portero de dicha institución y desde el primer momento las llamas alcanzaron una gran altura, alcanzando más de un metro de altura. Los bomberos, a primera llamada recibida en el parque de bomberos requirió una completa movilización por parte del cuerpo y dados los informes iniciales alarmas recibidos. Pocos minutos después se presentaron en el lugar del siniestro tres dotaciones dotadas de motobomba mangueras, encontrándose los tabiques en estado.

Al llegar los bomberos se encontraron que en el interior del edificio permanecían dos niños de corta edad, por lo que los bomberos montaron rápidamente un sistema de escaleras para acceder directamente por una de las ventanas al interior de la segundo planta del citado edificio donde se encuentra la vivienda del funcionario en cuestión.

La voz de alarma del incendio fue dada por un niño de corta edad, que avisó a su padre don Carlos Pérez, quienes ocupan una habitación contigua a donde se inició el siniestro, ya que en aquel momento el portero y sus familiares ha descansaban, cuando, pues se habían dirigido a misa. El propio señor Pérez relató a los periodistas cómo su hijo le había despertado y dado la voz de alarma.

Respecto a las causas del siniestro, no se pronen de momento ni los bomberos y el propietario de la vivienda, ya que los primeros señalan que el fuego de la casa había una estufa eléctrica, aunque de casi nada. El parecer es que el fuego partió de la misma, pero los bomberos es posible que la estufa estuviese en recalentamiento y las llamas o unos chicos prendieron en la misma; por su parte el señor Polino indica que no penetró en el lugar de incendio el fuego estaba localizado en la habitación donde estaba y el resto, cuando llegó el bebeo de un trueno, por lo que cabía suponer en un cortocircuito. Finalmente el propietario de la vivienda don José Ramírez señaló que el incendio se el igual estaba vivo localizado habitacionesa, encontró una estufa eléctrica en que a eso hora aún no funcionaba la calefacción central del edificio dejando lo estufa encima de la misma, en cuanto a los daños que estos y con la resistencia dirigido hacia el techo, aunque ese más tarde a mitad, donde fue avivado el siniestro.

Los trabajos de extinción se prolongaron durante varias horas y posteriormente quedó un medio de guardia en el lugar de la ciudad, que se dio por finalizado el incendio.

Aunque no se han puesto de relieve los perdidos materiales, éstos son importantes, ya que por lo destruido por las llamas unos por el humo y el resto el tratamiento.

FARMACIAS DE TURNO

PARA HOY, LUNES, 29

De 9 de la mañana a 10 de la noche

Srta. M. C. Alvarez. Dr. Salinas, 1 (San Jorge).
Srta. Astiz. Av. Zaragoza, 31.
Dr. Estebanena. Arayar, 39.
Sr. Gómez Roncero. Avenida Pío XII, 35 (San Juan).
Sr. Lorca. Plaza del Castillo, 29.
Srta. Pérez Ugarte. Larraina, 8.
Srta. Ruiz Castillo. Av. Villava. 47-bis (Capuchinos).

De 10 de la noche en adelante

Sr. Lorca. Plaza del Castillo, 29.
Srta. Pérez Ugarte. Larraina, 8.
Srta. Ruiz Castillo. Av. Villava. 37-bis (Capuchinos).

IGUALATORIO MEDICO-QUIRURGICO Y DE ESPECIALIDADES DE NAVARRA, S.A.

UNICO EN NAVARRA CON ESTA DENOMINACION

SEGURO VOLUNTARIO DE ENFERMEDAD

CONTRATOS INDIVIDUALES, FAMILIARES Y COLECTIVOS (MUTUALIDADES, AYUNTAMIENTOS, SOCIEDADES)

MAS DE 25 AÑOS de experiencia asistencial sanitaria

200 facultativos (Médicos - Practicantes - Comadronas)

70.000 personas aseguradas

OFICINAS: Plaza del Castillo, 20 - 1º - Teléfono 213276

Delegaciones: TUDELA TAFALLA SANGÜESA SANTESTEBAN ESTELLA

EL IGUALATORIO DESEA *FELICES PASCUAS*

A TODOS SUS IGUALADOS Y PUBLICO EN GENERAL

CARTELERA

GAYARRE. — A las 7,30 y 10,15: «¡Qué diablos pena aquí!». (14 comadronas.)
CARLOS III. — A las 7,30 y 10,15: «Tiburón». (14 comadronas.)
PRINCIPE DE VIANA. — A las 7,30 y 10,15: «Odessa». (14 comadronas.)
ARBIDEA. — A las 7,30 y 10,15: «Blancanieves y los 7 enanitos». (Todos.)
OLITE. — A las 7,30 y 10,15: «Ya soy mujer». (Mayores de 18.)
REX (Sala especial). — A las 7,30 y 10,15: «El fantasma de la libertad». (May. 18.)
ALCAZAR. — A las 7,30 y 10,15: «Hong-Kong». (Mayores de 18.)
AVENIDA. — A las 7,30 y 10,15: «Un gendarme en Nueva York». (Todos.)
GUELBENZU. — Continua desde las 5,30: «La calle del infierno». (May. 18.)
CHANTREA. — Continua desde las 5,30: «La policía agradece» y «El jefe de la mafia». (May. 18.)
ARTOS. — A las 7,30 y 10,15: «Adiós y desgracias de un casado del año 2». (Todos.)
MIKAEL. — A las 7,30 y 10,15: «Despertar en el infierno». (Mayores 18.)
JUVENTUD. — A las 7,45: «La carcoma». (Mayores de 18.)

Sé reglamenta la organización y funciones de la Armada Española

MADRID, 29. (Cifra.) — La organización y funciones de la intervención de la Armada se reglamentan por decreto del Ministerio de Marina que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Los organismos de intervención de la Armada serán los siguientes: General de la Armada. Intervención Central. Intervención de la Jefatura del Apoyo Logístico. Intervención del Departamento de Personal. Intervenciones de las Zonas Marítimas y de la Jefatura Central. Intervenciones de los Arsenales, así como las intervenciones de los organismos autónomos de la Armada. Intervención de la Intervención de la Subsecretaría de la Marina. Intervención de la Sección de Intervención en el Consejo Supremo de Justicia Militar.

CARGOS JUDICIALES

MADRID, 29. (C.Tra.) — Se establece el régimen de concurso para la provisión de determinados cargos judiciales, por decreto del Ministerio de Justicia que mañana publica el «Boletín Oficial del Estado».

El cargo de presidentes de sala o sección y magistrados de audiencias, jueces de primera instancia e instrucción de cualquier población, así como el de fiscal jefe de tribunal y rehabilitación social se proveerán mixtos como consecuencia de las normas que se señalan.

Este decreto empezará a regir a primero de enero de 1976.

El llamado "parlamento de papel" deberá sustituirse por un parlamento de verdad

BARCELONA, 29. (Cifra.) — «Lo peraza ha sido el único y verdadero parlamento de españoles, ha declarado el nuevo diputado general por Barcelona Antonio Villalonga, Carlos Sentís, en una entrevista que publica mañana la «Hoja del Lunes» de Barcelona.

«Lo peraza —continuó el señor Sentís— ha sido lo bueno, lo malo, lo que ha habido. Por lo que se refiere a lo bueno que han producido los distintos ocasionalmente debates en los que utilizando el lenguaje adecuado en cada momento, la política, si no hay elecciones el parlamento de una manera natural, se va a lo preso. Pero con oportunidades de poder que afortunadamente se ha vendo replegando, convendría que no continuase, ya que lo que debería haber es un parlamento de verdad».

«Refiriéndome a su tarea presente, el director general de Coordinación Informativa declaró: «Lo normalidad es muy difícil de conseguir y vamos a intentar huir de la especialización». «Los cosos han hecho no ser nunca demasiado, ni son especialistas. Sencillamente estén bien hechos que es lo importante, y eso es lo que intentamos. Ahora hay una especie de centro, un extraño y de frente pero las aguas se irán aguantando».

«Que el Estado y los periodistas —dijo el señor Sentís en el mismo párrafo— entiendan los reglas del juego es algo en cualquier país democrático. Algunos a lo mejor piensan que la misión de opinar su teoría el movimiento de todo el mundo es lo que gano, y no es así. Como en el fútbol los profesionales tienen que entender que hay unas reglas del juego, que hay unas leyes por las penalties ya está el director general del Régimen Jurídico de la Prensa».

Respecto a los publicaciones periódicas de nueva aparición, no que ocen alguna excepción que no sea la de ver si hay de lo que debe ser, y hay respondido que en un equilibrio con es esperanzador para lo evolución del país. Hombres, digo, nos semanarios no estén en lo mismo línea de responsabilidad».

Por último el nuevo director general señaló sobre el asunto de censura previa que «ahora la derecha y la izquierda están de acuerdo en una cosa: que no quiere la guerra civil. La misma civil en España es propugno porque en España haya libertad, pero ahora los europeos están todos de acuerdo en que no haya guerra en Europa, y por tanto, en España».

TOMAS DE POSESION EN INFORMACION Y TURISMO

MADRID, 29. (Cifra.) — El ministro de Información y Turismo, don Adolfo Martín - Gamero, ha presidido esta tarde en el despacho ministerial de la calle de Alcalá, el acto de toma de posesión de los altos cargos de la nueva Subsecretaría de Turismo, señor López Hanes; secretario general técnico y director general de Política Turística.

Tras la lectura de los decretos de cese de don Jaime Mariscal de Gante y don Gonzalo Rodríguez del Castillo, se dio lectura a los decretos de nombramiento de los nuevos altos cargos, tomando posesión a los nuevos directores generales el ministro de Información y Turismo.

El señor Martín Gamero cogió el acto para una pública despedida y despedida para el señor Mariscal de Gante por la tarea que había efectuado y diu la inauguración de los nuevos cargos generales. El ministro se refirió a don Carlos Mariscal de Gante por sus especiales méritos en el momento presente en el que el Ministerio de Información y Turismo ha pasado a ser del que desarrollar, afirmando que contaba con su experiencia y su acreditada profesionalidad periodística. Y manifestó que el tándem» formado por Carlos Mariscal y Gonzalo Rodríguez del Castillo constituía una fórmula ideal para la acción exterior e interna.

Bilbao
SEXTO DIA DE ENCIERRO DE LOS 35 TRABAJADORES DE «GUECHO»

BILBAO, 29. (C.Tra.) — Se cumple hoy el sexto día de encierro voluntario de la empresa de San José, de Guecho, de los 35 trabajadores de la misma. Ellenos, quienes al mismo tiempo llevan a cabo una huelga de hambre como protesta a su situación laboral.

Los encerrados, a los que por la mañana se unen numerosos compañeros que pasan con ellos cada jornada, se alimentan solamente de líquidos.

Los trabajadores encerrados han comunicado que ha sido enviada una carta al obispo de Bilbao, monseñor Añoveros, en la que se informa de la situación y motivos que les empujaron a encerrarse en una parroquia de la diócesis.

Asimismo han comunicado que protestan por la postura hasta ahora mantenida por estas autoridades. Dichas peticiones consisten en un aumento de 12.000 pesetas global de sueldo, reducción de la hora de trabajo y reorganización al mismo de todos los trabajadores en un grupo profesional.

Estas reivindicaciones, así como su actual situación, fueron también presentadas por una comisión de los trabajadores al gobernador civil de Vizcaya el pasado sábado día 27.

CONTINUA LA RECLUSION DE LOS TRABAJADORES DE M.E.G.E.S.A.

SEVILLA, 29. (Cifra.) — A mediodía de ayer continuaban en reclusión voluntaria el grupo de trabajadores de la parroquia del Sagrado Corazón, en la que llevan ya cinco días los trabajadores de MEGASA, que, en unión de algunos familiares, se reclusieron en dicha parroquia a partir del pasado día.

Durante el fin de semana, según la información a Cifra un portavoz de los reclusos, no ha habido variación alguna en la situación, confiándose en que hoy, lunes, puedan iniciarse nuevas gestiones.

SENTENCIA DEL T. O. P. CONFIRMADA

MADRID, 29. — (Cifra). — La Sala Segunda del Supremo ha confirmado la sentencia del Tribunal de Orden Público que condenaba a Emilio Mora López, Angel Ramón García Arbeloa y Juan José Vives Clavijo, a un año de prisión a cada uno, y a César Llorca Tello y Carlos Salvador Bello, convictos (en rebeldía), a sendas penas de cuatro años y dos meses de prisión, a todos por un delito de asociación ilícita.

Asimismo han comunicado que protestan por la postura hasta ahora mantenida por estas autoridades. Dichas peticiones consisten en un aumento de 12.000 pesetas global de sueldo, reducción de la hora de trabajo y reorganización al mismo de todos los trabajadores en un grupo profesional.

Estas reivindicaciones, así como su actual situación, fueron también presentadas por una comisión de los trabajadores al gobernador civil de Vizcaya el pasado sábado día 27.

CONTINUA LA RECLUSION DE LOS TRABAJADORES DE M.E.G.E.S.A.

SEVILLA, 29. (Cifra.) — A mediodía de ayer continuaban en reclusión voluntaria el grupo de trabajadores de la parroquia del Sagrado Corazón, en la que llevan ya cinco días los trabajadores de MEGASA, que, en unión de algunos familiares, se reclusieron en dicha parroquia a partir del pasado día.

Durante el fin de semana, según la información a Cifra un portavoz de los reclusos, no ha habido variación alguna en la situación, confiándose en que hoy, lunes, puedan iniciarse nuevas gestiones.

SENTENCIA DEL T. O. P. CONFIRMADA

MADRID, 29. — (Cifra). — La Sala Segunda del Supremo ha confirmado la sentencia del Tribunal de Orden Público que condenaba a Emilio Mora López, Angel Ramón García Arbeloa y Juan José Vives Clavijo, a un año de prisión a cada uno, y a César Llorca Tello y Carlos Salvador Bello, convictos (en rebeldía), a sendas penas de cuatro años y dos meses de prisión, a todos por un delito de asociación ilícita.

Según la sentencia recurrida, los dos condenados, residentes en Valencia, se sumaron a la organización denominada Comité Revolucionario Español, en fechas posteriores a mayo de 1968, dedicándose a la propaganda y tutelada por el Partido Comunista de España (m-l), que se tiene como objetivo la implantación por la violencia del trustura estatal española.

Desmpeñando Vives y Bello especial y relevante actividad, ambos fueron a Francia, donde, principalmente en las mesas de Perpignan, se reunían los insitrotes. Y asistieron todos a las ese programadas acciones de agitación-propaganda y organización, aprovechando lecciones generales que tuvieron lugar la celebrada el 25 de octubre de 1970, en las Escuelas Profesionales de Elche, en la que trataron de la situación de los medios de comunicación social, discutieron la postura a adoptar ante la crisis de la enseñanza, do consejo de guerra, y Vives Clavijo, de 1.000 ejemplares ejemplares de un libro de contenido subversivo.

Bello y Llorca desaparecieron y fueron declarados en rebeldía.

Recurrieron contra la sentencia del Tribunal de Orden Público García Arbeloa, Mora López y Vives Clavijo, y sus recursos han sido desestimados.

CONFLICTO COLECTIVO

VIGO, 29. (Cifra.) — Las patronales de Artífices y Construcciones S. A., de las fábricas de Meira y Vigo, han acordado plantear conflicto colectivo ante la central de relaciones sigente actitud de la empresa a negociar cualquier tipo de reivindicación económica».

Entre otras razones, los mismos fabricantes de la citadas juntas alegan estas razones para no ser las permitió a los trabajadores finalizar la jornada del 24 a mediodía y por la negativa de la empresa a concederlo.

TIROTEO A LAS VENTANAS DE LA JEFATURA PROVINCIAL DE TRAFICO

LA CORUÑA, 29. (Cifra.) — Un joven ha sido detenido por la policía, acusado de haber disparado contra varias ventanas del edificio de la Jefatura Provincial de Sanidad con un rifle del calibre 22, que le ha sido decomisado. Los disparos, por valor de 6.000 pesetas.

En el momento de su detención, el joven —cuya identidad corresponde a las iniciales J. C. A.— se confesó autor de los disparos, pero manifestó que en ningún momento trató de causar el edificio de Sanidad, distante unos 2 metros de su domicilio, y que sólo pretendía probar el rifle que acababa de adquirir.

El mencionado J. C. A. I. tiene licencia de armas y posee otra escopeta.

OTRO MUERTO EN ACCIDENTE

PAMPLONA. — (De nuestra Delegación, por teléfono). Cuando circulaba por la carretera general 121, entre Pamplona y Tarragona, dentro del término municipal de Peralta, en el km. 32,8 de la noche, un turismo «Peugeot 404», de matrícula M-1.993-KD-53, se salió de la calzada y colisionó violentamente contra un árbol en el cauce urbano.

Conducía el turismo Francisco Castro Mejías, de 24 años de nacionalidad española, residente en Francia, quien falleció a consecuencia de los golpes recibidos en el accidente.

El conductor del turismo evacuado a ingresado en el Hospital Provincial.

Ayer, bajo el árbol de Guernica

SE CONSTITUYE LA "ASAMBLEA DEMOCRATICA DE EUZKADI"

BILBAO, 29. (Cifra.) — Con la asistencia de dos mil personas aproximadamente, en el interior del acto de constitución de la «Asamblea Democrática de Euzkadi», que agrupa a las siguientes formaciones: ELA, Ostpiznos y Vizcaya.

El acto tuvo lugar en a Frontera comprendida entre la Junta de Guernica y el árbol, asistieron representantes de todas las formaciones políticas, sindicales, culturales, elementos de diversos partidos políticos y algunos de ellos con banderas de sus respectivas figuradas, en lugar destacado, la ikurriña, la roja y gualda, la tricolor, la de Euzkadi Socialista, con la de Euzkadi Socialista, con la de Euzkadi Socialista, con

En el corazón del Burgos antiguo

EL MUSEO DE LAS LLAVES Y OBJETOS CURIOSOS

DESDE «LA CHELITO» A «JOSE MARIA»

«EL TEMPRANILLO»

Angel Sancho Arroita-Jáuregui ofrece con María Angeles Fontbuena, el testimonio de todo nuestro hitos. Hace un año, en esta misma casa —bien plantada— a la vista, a través de cristales y escaparates, todos saludan. Uno, mujer, hombre la indumentaria.

—Mocoso, ¿realmente sabe usted todos los objetos que tiene en este museo?

—Uno por uno. Aunque le vea usted un poco reacio. Aquí hay discos de «La Chelito» como hay una navaja y un puñal de José María «El Tempranillo». Como se lo digo, no crea que la estoy metiendo un gol. ¿Ve usted esta banda? Pues aquí están todos los personajes que desfilaron a bordo el. ¿Ve usted este documento? Es el del «Trabajador de Burgos, don Antonio Bañuelos. Es la factura del 1 de abril de 1766. Es una Real Cédula y en la misma, entre otros cosas, puede leerse: «Hallándose la provincia en muy cara y grande penuria, próxima a entrar en los meses (cuatro litros!) mesas de su Periodo, y siendo tan debido reconocimiento a la Divina Misericordia por tan importante beneficio, y que se tributen a Dios los más rendidos obsequios, tributando al mismo tiempo con fervorosas oraciones la conformidad de sus Soberanos Piadosos para que la concedió un feliz Parto...» El documento —sigue Angel— que habrá visto es una Real Orden de S.M. el corregidor que éste trasladó a todos los alcaldes de Burgos, en este caso el de Lerma. Pero hay más, diga lo que usted esta carretera y esta flor. Ese Sur de una de las casas que habrá el cura Merino.

—Me...me...impresiona todo. Me...nazas...tradas...«Amodados...todo...digo, como que le harían feliz a un coleccionista.

—Vendo usted algo de todo esto.

—No. Ese nada, ni un clavo. Aquí se compra, no se vende.

—De todos los libros que ustedes hay, ¿cuál es el más antiguo?

—De finales del año 1570.

«PACIENCIA AMIGO, PACIENCIA»

—¿Cómo ha ido usted bajándose con todo esto?

—Yo soy vendedor ambulante, vendo almanaques de los pueblos. Hablo con todo el mundo. Algunos me dicen «pues yo tengo...» y yo voy y veo. ¿Que me interesa? empiezo el trato. Eso es todo.

—Cuál ha sido la pieza por la que más ha pagado?

—La barrera de cuitetas cerámico de Talavera.

—Y la que menos le ha costado?

—La reloj, de plata, de la época de Napoleón. Pero todo esto, amigo, tiene un precio que no está en los monedas: la paciencia. Paciencia, amigo, paciencia.

—Angel, aunque no lo vendo, ponga precio a su museo.

—No tiene valor, no impuesto. Sólo el tiempo que he utilizado vale una fortuna.

«DESCONFIO ANTE PERSONAS QUE NO SON DE MI AGRADO»

—¿Cómo es usted?

—Abro para los buenos amigos y desconfiado para los presentes que son de mi desagrado. Mi familia, mi mujer y mis hijos, me han proporcionado mucho. En mi mujer tengo un gran consejero. Mire usted ese es mi vida, mi ilusión y mi gran secreto. Aunque a usted todo esto le parezca un revoltijo. Pero aquí tiene usted desde periódicos como «El Pajaromóvil» hasta un bastón tallado todo él formando una figura humana o esta preciosa imagen de madera que nadie sabe cuántos años tendrá...

—Me supongo que todo lo tendrá asegurado.

—Pues supone usted muy mal. No tengo absolutamente nada.

—¿Y miedo a que le roben?

—Procuro guardarlo todo muy bien bajo llave, porque que es por ahora...

Angel también tiene humor. Sí. «Mocoso» el de las diez mil llaves, que, en definitivo, no es otra cosa que un hombre bueno. Y un extraordinario hablador.

Es una pena que no encuentre ayuda, de quien sea, término Ayuntamiento o Información y Turismo para formar un verdadero museo. Merece que así sea. Porque todo lo que se guarda en esta cueva-en, viejo o no, en su conjunto entraña un verdadero tesoro. Algo que todo el mundo debiera admirar. Como los dólares del año 1802 del estado de Arkansas o de Carolina del Norte.

El. Angel Sancho-mario, estador de tangos pero más sabio, bien se ha ganado este apodo y, así, el emuseo de las llaves y objetos curiosos sería lo que debe ser: un museo.

JUAN RIOS SUAREZ
(PYRESA)

Cuatro personas carbonizadas al chocar dos vehículos

Uno de ellos cayó a la vía del tren

BILBAO, 29. (Cifra.) — Cuatro personas resultaron carbonizadas ayer noche en un accidente de tráfico ocurrido en Castrejana, al chocar contra otro el vehículo donde viajaban, que se precipitó seguidamente a la vía del tren, incendiándose.

El turismo matrícula BI-166.863, en el que viajaban las cuatro víctimas en dirección a Bilbao, chocó primeramente contra la furgoneta matrícula BI-2.502.-J, conducida por Juan Miguel Santiestaban, y seguid su trayectoria saliéndose de la carretera para, tras romper la contención, caer a la cuneta de la vía, desde una altura de cuatro o cinco metros incendiándose seguidamente.

Un «Land Rover» de la Cruz Roja que circulaba por dicho lugar prestó sus primeros auxilios al conductor de la furgoneta. Luego, al aparecerse del vehículo que se estaba incendiando en la vía con las ruedas hacia el cielo, los ocupantes del «Land Rover» acudieron a una fábrica cercana para proveerse de extintores, pero no pudieron evitar que el coche quedase totalmente destruido por el fuego y sus cuatro ocupantes carbonizados.

— Intervinieron también en la extinción los bomberos de Bilbao -así como el vehículo de atestados de la Guardia Civil. Debido a los grandes dificultades se logró extraer los cadáveres, completamente carbonizados que fueron llevados al depósito del Hospital Civil de Basurto, para proceder a la identificación de las víctimas.

Al parecer, se trata de un matrimonio de unos 45 años de edad, hijos, chico y chica, entre 15 y 20 años. El vehículo siniestrado pertenece a Anastasio Robredo Gotel.

Alocución dominical del Papa

Que las familias cristianas se habitúen a la plegaria en común

CIUDAD DEL VATICANO, 26. — El deseo de que los familias cristianas se habitúen, a la plegaria común como resultado inmediato del impulso espiritual del Año Santo recién clausurado, fue formulado ayer por el Papa.

Notando desde la ventana de su estudio privado en el palacio apostólico, ante los millares de fieles congregados en la plaza de San Pedro para recibir la bendición pontificia dominical, Pablo VI afirmó que una vez terminado el año jubilar «continuemos el camino hacia la civilización del amor. Y el primer paso hacia esa bella unión, que la Iglesia nos invita a realizar en el amor de la familia cristiana, que puede encontrar el principio de una nueva vida religiosa y civil.

«Sabemos todos —prosiguió el Sumo Pontífice— que el concepto de familia cristiana es puesto en confrontación con la evolución social de los tiempos modernos, no sólo por los nuevos costumbres sociales que se han formado en nuestro país económico, sino también por ciertas ideologías colectivistas que niegan los principios fundamentales de la familia, su felicidad, su estabilidad y su sacralidad.

De ahí que debemos dirigir dar a la familia —añadió— su estatuto inalienable de estabilidad ciudadana y de estabilidad del amor, unidad de unidad y de felicidad, de escuela de sacrificio y de donación de espíritu, cuarto monasterio como célula de santificación y de alegría que es la familia».

Refiriéndose desde ahora —subrayó el Pontífice— a esas familias cristianas y especialmente a las numerosas, que se habitúen a una piadosa costumbre, la de rezar con compostura unos ante otros, agregó Pablo VI escuetos nos proponemos, precisamente, dar un primer signo de fidelidad al espíritu del Año Santo, poner en manos de los padres de familia de que lo que la tribuyan y recomendemos en cuanto de la bendición de las casas, un libro de los evangelios elementales que puedan ser readas en la intimidad de los miembros de la familia, lo cual debe elevarse a la dominica, especialmente en el domingo dividido de Dimos Eclisia, es decir, de la iglesia de cerca como lo era en el pasado.

Y así —concluyó el Sumo Pontífice— podrá caso será un lugar de amor, de concordia, de oración y de formación cristiana, nuevo y vivo».

DOCUMENTO SOBRE LA ETAPA SECRETA

ROMA, 29. — Un documento vaticano sobre el problema de la ética sexual elaborado por la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe será hecho público en los próximos días en ocho en lugares paradisíacos romanos.

Precisan en los círculos fuentes que el documento —del que han sido ya impresas diez mil ejemplares en las principales lenguas europeas— consta de 12 páginas y es el fruto de un largo estudio y de una amplia serie de consultas con teólogos, moralistas, obispos y los más autorizados especialistas en la materia.

Buenos Aires

ARRESTADO EL SEGUNDO JEFE DE MONTONEROS

BUENOS AIRES, 29. (Efe.) — Roberto Jorge Quieto, segundo jefe de la organización terrorista Montoneros (anteriormente peronista) fue detenido anoche según informó el propio ministro del Interior.

La información contenía un rumor que circuló el primero hora de la noche cuando en ambos radiodifusores de esta capital fedoral se recibieron llamadas anónimas comunicando la detención de Quieto.

De acuerdo con fuentes bien dia, la detención de Quieto se logró producto a las 18,30 horas local en el balneario Playa Grande de la localidad de San Isidro, situada a poco más de 20 kilómetros de Buenos Aires.

El jefe terrorista se encontraba en ese momento en compañía de su esposa, quienes fueron al lugar varios policías vestidos de civil, logrando el procedimiento a llevarse consigo a Quieto.

Se recuerda, finalmente, que fue liberado a los pocos días de la detención de Quieto, el ex gobernador de la provincia de Buenos Aires, Oscar Bidegain, también detenido por los secuestros de Aramburu y Sallustro.

ASESINARON A DOS NIÑOS

NUEVA YORK. — Debra Macioll y su amigo Alfred Forte, fueron llamados ante el Tribunal de Justicia para responder de los cargos de asesinato en relación con la muerte de sus dos niños, cuyos cuerpos fueron hallados quemados y mutilados. Sólo había sido parte de la desaparición de estos dos niños, en las dos últimas semanas, cuyos cuerpos fueron hallados en Harlem, con señales de haber sido muertos en de a dos antes de que hubieran sido descuartizados. — (Foto UPI.)

PREDICE EL "TIMES"

El próximo año puede haber una gran confrontación entre China y la URSS

LONDRES, 29. — (Del corresponsal de Pyresa, ANTONIO RIRA.)

Durante 1970 se podría producir la aceleración hacia el holocausto de la humanidad en el mundo mundial, o en la más lejana de las alternativas, el comienzo gradualmente armado chino . so.

"Contraespionaje" REVELARA MAS AGENTES DE LA CIA

WASHINGTON, 29. (Efe.) — La revista «Ramparts» ha revelado la identidad de 225 agentes de la CIA que operan en todo el mundo, entre ellos destacados diplomáticos de alto rango, identificara pronto a los agentes de la inteligencia norteamericana en Francia, Suecia y Angola, publicó ayer una publicación estadounidense.

Según el semanario «News week», la lista de los agentes de la CIA en Estocolmo, Lusaka y París aparecerá en la próxima edición de «Contraespionaje» que se edita en Washington.

La revista ha conseguido esa identificar a Richard Welch», asesinado en Atenas la pasada primavera, como jefe de operaciones de la CIA en Ford.

Según la revista «News week», la lista de los agentes de la CIA fue publicada en la revista «Ramparts» el pasado mes de diciembre, después de la muerte a «emigos».

FORO SE CAE ESCUCHANDO

VAIL (Colorado, EE. UU.), 29. (Efe.) — El presidente Nixon y los protagonistas ayer de varias jornadas esquiando en la nieve helada de Vail. Después de cada caída, el presidente de los Estados Unidos se levantaba del suelo y continuaba esquiando.

A un periodista que le preguntó si el sol caído en la tarde, después de que se encontraba hablando de temas y asuntos de política internacional, le restaran votos, Nixon respondió: «Creo que no». Los espectadores que se citan son mucho más numerosos que los que me mantienen en pie... Y aquellos están contentos.»

Seria un milagro que hubiera supervivientes

372 MINEROS AISLADOS POR UNA TREMENDA INUNDACION

NUEVA DELHI, 29. (Efe-Upi) La jefa de Gobierno de la India, Indira Gandhi, ha hecho un llamamiento de ayuda a diversas países que poseen aquella en las operaciones de búsqueda de supervivientes de la mina de agua que inundo la de Chasnala, en el Estado de Bihar, en la que han quedado sitiados 372 mineros, según informó anoche oficial.

El gobierno del Gobierno que visitaron el emplazamiento de la mina situada a 250 kilómetros al oeste de Calcuta, con la llegada a uno de los pozos de acceso, que ya recorrían en el ámbito de los relaciones de la India, Rusia, Polonia, Checoslovaquia, Alemania Democrática, Yugoslavia, Bulgaria y Hungría.

El ministro de Minas, Nandini Satpathy, fue designado del Sindicato de Personal Técnico Minero, la presidencia de Alejandro Lozano, y el de Ingenieros de Minas de 1972 del país de Rusia, junto con 30 representantes técnicos de la subversión.

WILLIAMSBAN UNA OLA DE VIOLENCIA

GUATIMALA, 29. (Efe.) — El presidente del partido democristiano guatemalteco Democracia Cristiana, Mario Sánchez, dijo que «Guatemala vive una ola de violencia política en estos días».

Señaló que el recrudecimiento de la violencia obedece a que se ha iniciado en el escenario político guatemalteco, ha dicho Alejandro Fortún, quien aparece como candidato a la presidencia en la elección del próximo día 6 de marzo, de «grupos de ultraderecha que no ven de modo de la violencia como un procedimiento idóneo a los problemas que otrora duelo morte, en este mundo de brutales». Indicó.

El secretario líder de la DC citado expresando que el diálogo político democrático debe ser dentro del campo metropolitano de los partidos políticos democráticos guatemaltecos para resolver como único método de lucha para llegar al poder.

Adaración ante la ONU

Los dos diplomáticos cubanos detenidos llevaba revólveres cargados y similares a los de los atracadores

NACIONES UNIDAS, 29. (Efe.) — Respondiendo a un anuncio anterior del embajador de Cuba por la detención de dos de los miembros de su delegación en el embajador de los Estados Unidos ante la ONU, Patrick D Moynihan, dijo que ambos diplomáticos llevaban revólveres cargados del calibre 38, y fueron sus nos de dinero.

En una carta al secretario general de la ONU, Moynihan dice que contemplaron a la imputación por el representante permanente de Cuba en su carta del día 3 de este mes de diciembre, los Estados Unidos no han violado las normas del derecho internacional ni son culpables de país huésped de la organización. Moynihan asegura que las afirmaciones relativas a la presencia de los diplomáticos en los Estados Unidos», dice la carta.

El incidente se produjo el día 28 de noviembre de este año y fue denunciado por Cuba el día 3 de diciembre en una carta al secretario general, del embajador Ricardo Alarcón Quesada.

Junto con la carta de Moynihan se ha hecho pública un informe sobre el incidente ocurrido el 28 de noviembre y en el que fueron detenidos los dos diplomáticos cubanos.

Dice tal informe que un policía del Departamento de Policía del condado de Nueva York oyó un disparo de escopeta de perdigones y se trasladó a la zona de los hechos a causa de un informe de la policía, en el momento en que los dos agentes habían efectuado el disparo, y después de un intercambio de palabras con los dos cubanos que resultaron ser diplomáticos, uno de ellos sacó un revólver y trató de disparar contra uno de los policías, pero fue reducido por los policías uniformados que por la pistola.

Por su parte, los diplomáticos cubanos se presentaron ante el jefe de la división de asuntos de los diplomáticos, José K. Hill, que, según relataron los diplomáticos ambos diplomáticos se encontraron de nuevo del calibre 38, similares a los usados por los policías del barco, para ambos se encontraron en el bolsillo de sus abrigos y uno de los billetes de 100 dólares, según relata del Bankers Trust Company.

A pesar de afirmar los mismos que disponían de 1.000 dólares, ambos portaban un documento acreditativo de la misión permanente de Cuba ante la ONU, para probar su identidad, según el documento fue encontrado en sus posesiones.

Acto seguido y a pesar de la identificación de ambos, la policía telefoneó a una persona ante la ONU para probar su identidad, según el cual hacen mención en sus acusaciones.

En la carta de Moynihan se afirma que ambos diplomáticos fueron puestos en libertad y que los mismos se encuentran en la sede hasta la solución del caso.

PESQUERO POLACO DETENIDO EN AGUAS NORTEAMERICANAS

Llevaba 98 personas a bordo

NUEVA YORK, 29. (Efe.) — Un pesquero polaco fue detenido ayer por guardacostas norteamericanos dentro de las aguas territoriales de Nueva York.

El «Lepse» pesaba dentro de las aguas territoriales de los Estados Unidos. El pesquero fue detenido por no tener un permiso de pesca y el jefe de una de las patrullas de los guardacostas declaró que «no podíamos dejar que una nave extranjera pescara en nuestras aguas».

El «Lepse» llevaba a bordo 98 personas.

ESTUDIO DE ENFERMEDADES CARDIACAS

WOOSTER (Ohio, Estados Unidos), 29. (Efe.) — El profesor de la Universidad del Estado de Ohio, Greenwood, ha inventado un aparato acústico, estetoscopio electrónico, en los enfermedades cardíacas desde un nuevo ángulo.

Los investigadores indagan la posibilidad de que una mujer alimenticios para el parado puede ser muy útil en la batalla contra las enfermedades cardíacas de los humanos.

Durante los dos últimos años los investigadores han venido trabajando para presentar como hacia acostable en las dietas de las personas que deben vigilar su índice de colesterol.

En estudios estadounidenses controlados, se ha establecido un tipo de carne y de leche que podría ser idónea para las personas que tienen deficiencias cardíacas. Todo se basa en la alimentación, que hoy sólo se somete el ganado.

Los diplomáticos cubanos detenidos llevaban revólveres cargados y similares a los de los atracadores

Suscríbase a UNIDAD

extranjero

Portugal hacia la normalidad

Revuelta Radio Renascenca y reaparece "O Seculo"

LISBOA, 28. (Efe.) — El gobierno provisional ha devuelto hoy Radio Renascenca a los sacerdotes católicos, según un comunicado del Consejo de Comunicación Social, hecho público a primeras de hoy.

El mismo nota afirma que el cierre de emisoras católicas, Radio Renascenca y Radio Clube, "no significó la posición de existencia de comunicación social y libertad católica".

APARICION DE «O SECULO»

LISBOA, 28. (Efe.) — El diario de la democracia cristiana portuguesa, «O Seculo», reaparecerá hoy, con una tirada de 100.000 ejemplares, según ha anunciado el director del periódico, Raul Rego.

«O Seculo» fue clausurado el 19 de noviembre, tras el intento de golpe de Estado de izquierdas del 25 de ese mismo mes.

AYUDA ESTADOUNIDENSE A ANGOLA

NUEVA YORK, 29. (Efe.) — Estados Unidos proseguirá enviando armas a los fuerzas anticomunistas de la guerra civil angoleña y ha enviado un equipo diplomático a Africa, a fin de que preste apoyo en las gestiones de paz que se pretenden entablar en la excolonia portuguesa, informa hoy el «New York Times».

«The Times», citando altos círculos diplomáticos de Washington, dice que la ayuda a Angola, que ya ha ascendido la suma de 32 millones para dos movimientos antisoviéticos, continuará, no pese a la votación del Senado, del 19 de diciembre contra el envío de portugueses militares a ese país.

Según otras informes, el secretario de Estado, Henry Kissinger, ha enviado a William G. Schaufele al cinco países africanos, a fin de lograr un apoyo para que se celebre una tregua en Angola y la retirada de tropas extranjeras de la zona de conflicto.

Cuba ha enviado unos 5.000 soldados para que ayuden al MPLA y Africa del Sur envía soldados para apoyar a la Unión Nacional para la Independencia de Angola en la zona del país.

AUSTRALIA QUIERE SEGUIR AYUDANDO A TIMOR

CANBERRA, 29. (Efe Reuter.) El Gobierno australiano ha pedido a Indonesia que le permita seguir prestando ayuda humanitaria a los habitantes de Timor del Este y que, acabada la pacificación, se dé observador de las Naciones Unidas, sin dirección.

El ministro australiano de Asuntos Exteriores, Andrew Peacock, en una declaración hecha pública hoy, dice que el Gobierno australiano ha acordado a cabo repetidos intentos cerca de Indonesia para que esta pida permiso para que Australia reanude su programa de ayuda a Timor Oriental, y ha recordado a Yakarta la oposición de Australia al empleo de la fuerza.

GUERRILLA EN ANGOLA

PRETORIA, 29. (Efe.) — Tres soldados sudafricanos han resultado muertos en la región fronteriza del Sudoeste de Angola, según informó anoche en este país el Mando Central de Defensa.

No se han dado más detalles sobre el asunto, pero los observadores creen que los hombres murieron en una acción contra los guerrilleros nacionalistas africanos.

Los guerrillas de la Organización de los Pueblos del Sur Africano Africano (SWAPO) se movían principalmente con armamento recientemente proporcionado por los rusos, han lanzado a sus guerrilleros al sudoeste de Africa desde las bases que poseen en el sudeste angolano durante los pasados meses.

Veintiocho soldados sudafricanos han encontrado la muerte desde hace algunas semanas en la región fronteriza y el Gobierno ha señalado que más de sesenta guerrilleros han resultado muertos.

LA BANDERA PORTUGUESA, ARRIADA EN LA ISLA DE ATAURO

DARWIN (Australia), 29. (Efe Reuter.) — La bandera portuguesa que ondeaba en la isla de Ataura, frente a Timor Oriental ha sido arriada y en su lugar izada la bandera indonesia, ha informado la radio de Dili, capital de la antigua colonia portuguesa.

Ataura fue la sede temporal del Gobierno colonial portugués en la zona cuando estalló la guerra civil en Timor Oriental, en el mes de agosto.

La semana pasada, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, decidió enviar a un agente diplomático a Timor Oriental para que reabra una, en el mismo lugar de los hechos, un informe sobre la situación en la región. El enviado partirá hacia Timor a principios de año. Después de celebrar consultas en la sede de Naciones Unidas, en Nueva York.

LOS CEREALES PUEDEN SER UNA NUEVA ARMA ESTRATEGICA

Ante la pésima cosecha de la U.R.S.S. y la explosión demográfica mundial

GINEBRA, 29. (Efe.) — Los cereales serán destinados a convertirse en un arma fundamental de la economía mundial ante la perspectiva constatada de las pésimas cosechas en la Unión Soviética y la explosión demográfica en el mundo.

Este vaticinio realizado por el secretario de Agricultura de los Estados Unidos, Earl Butz, luego confirmado en un informe de la CIA norteamericana, a cuyo juicio los factores señalados pueden brindar a Washington un medio de presión diplomática de una fuerza incomparable en la estrategia mundial y un predominio superior al logrado en la primera fase de la postguerra, ha sido actualmente por el conocido periodista norteamericano Victor Zorza o través de una crónica reproducida simplemente en España y en otros países de Europa Occidental.

En Suiza y de modo especial en Ginebra, sede de los organismos internacionales, se da también un buen medio de información sobre la cuestión. Zorza, en efecto, ha tenido a su disposición el informe de la CIA norteamericana, que ha sido publicado y, por consiguiente, es ya un documento oficial. Concretado a nivel mundial con el nuevo sector del tercer mundo para fortalecer y desarrollar el mismo las posibilidades de un amplio desarrollo de la agricultura en los países en vías de desarrollo. No hay salida —afirma— sin una solución mundial y las naciones industriales han comprendido en todos los países de sus propios intereses de mantener una política de concertación con el tercer mundo para hacer frente a la inestable crisis de alimentos en el mundo.

HALLADOS LOS RESTOS DE UN AVION ESTRELLADO

DENVER (Colorado), 28. (Efe.) Han sido hallados los restos de un avión bimotor, en el que viajaban cuatro personas, el piloto y seis cazadores, que desapareció el viernes pasado, cuando se dirigía a una zona cercana de los Montañas Rocosas, cerca del Lago Lujo.

El avión fue sorprendido por una gran tempestad de nieve, que impedía toda visibilidad, y se estrelló contra la falda de la montaña.

La tensión entre Argelia y Marruecos

ARGEL, 29. (Efe.) — El presidente argelino Houari Boumedian ha comunicado hoy, por segunda vez en el año, al Estado Sibio, Mauricio Gaddafi, acerca de la creciente tensión entre Argelia y Marruecos.

Las entrevistas se han celebrado en Hassi Messaoud, en el centro de la zona petrolífera del sur, del país. Esta reunión coincide con el lluminiento hecho por Argelia a las reservistas y el envío de refuerzos militares a la frontera marroquí.

Fuentes diplomáticas señalan que Boumedian ha celebrado estas reuniones con Gaddafi para asegurarse el apoyo de Libia en su prueba de fuerza con Marruecos. El régimen de Gaddafi se ha mostrado siempre hostil con la monarquía de Hassan II, y protegió abiertamente los tratamientos del ejército marroquí contra el monarca.

La radio argelina ha incrementado su guerra verbal contra Marruecos, desde la anexión del Sahara Occidental, y pide a la población argelina que se mantenga «vigilante» y unida tras el Gobierno de Boumedian. En sus emisiones pide también al pueblo que preconice «la guerra santa» y el frente Polisario, al que apoya Argelia en su lucha contra los marroquíes, en defensa de la independencia de aquel territorio.

NOCHEVIEJA EN PENNY LANE

DE 12 A MADRUGADA — RENTERIA

GRAN COTILLON

A las 3 de la madrugada, "TURRONADA" — A las 5..., sopas de ajo

ENTRADA CON DERECHO A BOLSA DE COTILLON Y BOTELLA DE CHAMPAN "CODORNIU" PARA DOS

PASELO ESTE AÑO MEJOR EN PENNY LANE

RESERVA DE MESAS Teléfono 510005

Y recuerde que despediremos el año brindando con CODORNIU

PROGRAMAS DE RADIO

RADIO POPULAR DE SAN SEBASTIAN

(COPE)

HOY

17.45 Informativo local.
18.00 Fondando.
19.00 Popular 45.
19.30 Este mundo nuestro.
21.00 Concierto.
22.00 RNE.

MAÑANA

7.00 Santo rosario en euskera.
7.30 Radio rolo.
9.45 Apertura de cada día.
12.00 La hora SECUC.
13.00 Euskal herriko albisteak.
13.00 Informativo.
14.00 RNE.
15.00 Iglesia noticia.
15.30 Tertulia.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

— Hoy —

Onda media (primer programa)

19-05 Para vosotros, jóvenes.
20-08 Por los caminos de la radio.
21-30 Radiogaceta de los deportes.
23-30 Nosotros.
0-01 Con las ojos cerrados.
1-00 Diálogos con la música.

Frecuencia modulada (segundo programa)

18-30 Radio del segundo programa.
19-30 Programas de intercambio internacional.
20-00 Lunes musicales de Radio Nacional.
21-00 Vanguardia de todos los días.
21-30 Almonacque musical.
22-30 Antología.
23-30 Revista de la música.
0-30 Imágenes del Flamenco.
6-30 Recital de órgano.

— Mañana —

Onda media (primer programa)

6-05 Alborada.
8-00 Encuentros.
10-05 Protagonistas nacionales.
12-07 Tiempos de Navidad.

13-05 El deporte en nuestra región.
13-30 Actualidad regional.
14-00 Nuestra música.
15-00 Radio Toledo 10-18.

Frecuencia modulada (segundo programa).

7-00 Concierto barroco.
9-00 La edad de oro del Renacimiento.
10-30 Intérpretes estelares de nuestro tiempo.
11-30 Solistas internacionales.
12-01 «La trouvère y sus autores».
13-00 El siglo XIV en el clavecín.
15-30 Alrededor de la música.
16-35 La música y sus intérpretes.

LA VOZ DE GUIPUZCOA

(REM)

HOY

16.00 «La llamaban Caridad».
17.05 «Mundo infantil» (a vista pajarito».
17.30 Esta es su casa.
17.45 Voces famosas.
18.10 Noticiario.
18.30 Música y confidencias.
19.00 Mimmo.
20.00 Antorcha.
20.15 Santo rosario para enfermos.
20.30 Las ars al mar.
22.00 Diario hablado.
22.30 Recital de baladas.
23.00 Galería de virtuosos.
0.00 Fin de emisión.

MAÑANA

7.25 Apertura.
7.35 Imitri.
8.10 La felicidad de los famosos.
9.45 Una, dos, tres.
10.00 Felices días.
10.25 Pintores y escenarios.
10.35 Los «30 de oro».
11.15 Por el arte de citas.
11.25 Guipúzcoa melódica.
12.15 Mi abuelo montaba.
12.30 Show.
13.00 Audición en vascuence.
13.25 Bakirik eperik.
14.02 Del teletipo a la antena.
14.04 Irún, hoy.
14.15 Flash deportivo.
14.30 Diario hablado.
15.00 Carrusel.
15.25 Un día, un éxito.
15.35 Del año de Maricastaña.
17.30 Retablo de Navidad.

TELEVISION ESPAÑOLA

PRIMERA CADENA

18.35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
Para los pequeños.
Lengua/s (nuestros clásicos). Guión: Angela Ionescu.
Presentación: María Luisa Soez y Manolo Portillo.
LABERTI. SESAMO
Ramner y resolver problemas: la menta y sus poderes «La menta y las matrículas», en el título de la historieta en la que un niño pierna cómo se plensa y narra lo que va pensando.

El concepto educativo: aquí-allí (en imagen real animado, un «Ello y un Yo» ilustran estos conceptos).
Preferencia directa al niño espectador: encuestas (sorpresa) dibujos, concursos, intercambio de cartas, una sorpresa «Epi, para poder imaginar que Trapiie, el monstruo azul, se mueve por medio?).
Discriminación auditiva: identificación de sonidos «Epi y el hombre que necesitaba ayuda», es la historia de hoy. El señor Sonidos cuesta, con su lenguaje onomatopéyico, la cansidad de cosas que le han pasado hasta llegar aquí).
Y, además, el número 19, la letra G, las formas geométricas y contando de 1 a 20.
Vida el vitingo: «Vitio y el caballo».
Alvear quiere a su hijo Vitio un caballo, con el que el chico llega a tener gran amistad. Los dos juntos encuentran a la madre del caballo, a la que persiguen unos bribones. Vitio da la libertad al animal y lo deja marchar con su madre.
Mundo infantil: «Nacimiento del trabajo».
El hombre, con ayuda de la tecnología, ha podido desarrollar instrumentos para efectuar sus trabajos. Los animales, al contrar con niveles inferiores de inteligencia, tienen que adaptar un propio esfuerzo para realizar las tareas que les permiten obtener su sustento. En este documental se analizan diversos ejemplos y su evolución al adaptarse al medio en que viven.
20.00 REVISTA DE TOROS.
Guión: Manuel F. Molés. Presentación: Martel Romero.
20.30 TELEDIARIO, con comentarios y entrevistas sobre temas del momento.
21.30 LISTENO ESTADIO.
Actualidad deportiva.
21.50 TELEDIARIO.
21.20 LOS REPORTEROS.
22.35 EL DIANTO JINETE.
«El zulibán», de Próspero Merimé.
Guión: Juan García Atienza. Realización: José A. Páramo.
Intérpretes: Jaime Blanch, Pilarela Foltoyano, Pilar Muñoz, Pedro Sempson, Mary González, Ana Ferra, Van Dos Bolas.
Miguel, joven que se cría fuera de su casa, regresa a la misma y observa el fallecimiento de su padre. Observa, con gran sorpresa, que su prometida atemoriza a todos los que la rodean, hasta el punto de los mulitos que pueden existir para ellos, y la fiel y vieja criada Graciana le cuenta la historia de la locura de su madre y del temor hacia él.
23.25 ULTIMAS NOTICIAS.
23.30 REFLEXION. Espacio religioso.
23.35 DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

TELEVISION FRANCESA
19.30 CARTA DE AJOSTE.
«Tom Sawyer», de Harry White (9).
20.01 PRESENTACION Y AVANCES.
20.01 CONCIERTOS HUMANOS.
«Historias inciítas: nadie es perfecto».

YYYYYYYYY
II INDICATIVO

Para dar rienda suelta a su agresividad, un individuo describe un sistema relativamente inofensivo y original. Todos los días, al levantarse por la mañana, se dedica a destrozar los muebles de su casa...
21.00 CUATRO TIEMPOS.
Realización: Antonio Jaume.
Presentación: Rodríguez Madera.
Revista dedicada al mundo del motor.
21.30 MUSICA EN EL SEGUNDO PROGRAMA
22.00 JAZZ VIVO.
«Rhythm and blues».
Realización: José Carlos Garrido.
Desde el Palacio de la Música, de Barcelona, y dentro del reciente Festival de Jazz, celebrado en esta ciudad, programa dedicado a una «Jam session» del estilo «rhythm and blues».
22.30 HAWAI 5-0.
«Pasaporte azul».
Dirección: Michael O'Herlihy.
Intérpretes: Jack Lord, James McArthur, Al Harrington, Kam Fong, Allan Fudge. El equipo de Hawai 5-0 investiga el asesinato de varias mujeres jóvenes, todas ellas extranjeras de la misma forma. El cesino utiliza uniforme de la policía para poder entrar impunemente en contacto con las víctimas.
23.30 ULTIMA IMAGEN

TELEVISION FRANCESA

PRIMERA CADENA

18.15 En buena hora.
18.45 El pirulero encantado.
19.05 La isla de los niños.
19.20 Actualidad regional.
19.47 Esos animales que llaman bestias.
20.00 Actualidad.
20.30 «Carmina Burana».
21.30 Reflexión sobre 1973.
22.50 El club de las diez.
23.10 Actualidad.

SEGUNDA CADENA

17.30 Ventana sobre.
18.00 La isla de los telespectadores en super 8.
18.12 «Tendre secitaire».
18.25 Las bellas historias de la caja de sorpresas.
18.30 Noticias.
18.42 El palmarés de los ellos.
18.55 Números y letras.
19.20 Actualidad regional.
19.45 Hay set truco.
20.00 Actualidad.
20.30 Tom y Jery.
20.45 «La vuelta al mundo en ochenta días». La obra de Julio Verne convertida en comedia musical.
22.00 La cabeza y las piernas.
23.15 Noticias.

TERCERA CADENA

18.38 Actualidad.
19.00 Para los jóvenes.
19.20 Actualidad regional.
19.40 Tribuna libre.
19.55 Actualidad.
20.00 Los pequeños papeles de Noel.
20.30 «Las manos del rey Salomón». Película.
22.10 Noticias.

NOTICIAS...

GRUPO FOLKLORICO LATINOAMERICANO, EN «AHORA»

El domingo, día 4, a las 21, y a través del mismo programa, se ofrecerá, bajo el título de «Ecuador», una actuación del Grupo Folklórico Latinoamericano, compuesto por Olga Manzano, Manuel Polo, Inda Juan, Nieves Prada, Nicolás Vélez, Gloria Estébanez y Tere Arce, que ofrecieron en Sevilla...

EL MACHO MONTES EN «EL HOMBRE Y LA TIERRA»

El segundo episodio de «Todo el macho montes» se emitirá el viernes, 2 de enero, a las diez de la noche, por el primer programa, dentro del espacio «El hombre y la tierra». Serie Ibérica.

La infancia del pequeño monstruo va recorriendo, se ve a la tarda manzana de palacio vencida, llegando el día en que va por primera vez al gran reino de millones. La secuencia del gran drama que darán grabadas en su set de manera interactiva.

CNI DaNiXi
HOY
Sesiones a las 5, 7,30, 10 y 12
ESTRENO EN ESPAÑA
ESTA VEZ TE HAGO RICO
CON
ANTONIO SABATA
ROBIN MCDAVID
KARIN SCHUBERT
GEORGE WANG
GIANNI GARKO
RUDY ROLIE
Director: Fred. Kone
(Con

LA PERLA

DESPIDA EL AÑO 1975 Y COMIENCE 1976

CON ALEGRIA EN LA PRIMERA SALA DE FIESTAS DE SAN SEBASTIAN

GRAN COTILLON

Regalos de serpentinas, gorros, uvas de la suerte, turrón, etc.

EXTRAORDINARIO ESPECTACULO

Baile hasta la madrugada con las orquestas

MIRAMAR y HOT 69

EL AÑO NUEVO CON CODORNIU

NOCHEVIEJA EN...

PALADIN

La alegría del ballet español *SANTIAGO*

El humor del fabuloso cómico *ALFONSO NIETO*

GRAN COTILLON

CON LAS UVAS DE LA SUERTE, BOLSA SORPRESA...

De madrugada extraordinario buffet frío, con canapés, fiambres, turrones, pastelería, etc.

EL MEJOR AMBIENTE EN *PALADIN*

RIGUROSA RESERVA DE MESAS TEL. 410.893

RECIBA EL AÑO CON CODORNIU

TRUEBA

"Erase una vez en Hollywood"

TITULO: «Eso es entretenimiento»
DIRECTOR: Jack Haley Jr.
MUSICA ADICIONAL: Henri Mancini.
INTERPRETES: Fred Astaire, Bing Crosby, Gene Kelly, Peter Lawford, Liza Minnelli, Donald O'Connor, Debbie Reynolds, Mickey Rooney, Frank Sinatra, James Stewart y Elizabeth Taylor.

Incluso setenta y tres números musicales y que por la pantalla pasan más de un centenar de primeras figuras. La suma de esas dos cantidades nos da 173 números musicales que componen esa película de 126 y los Oscar obtenidos son 10?

Como es lógico, los dos hacen que diga la película supone un extremecimiento constante que es evocador para aquellos que vivimos los tiempos en que estas películas se estrenaron y que resulta todo un descubrimiento para los más jóvenes. Es importante esta realización que pueda considerarse como el recuerdo de un gran museo en el que se destacan aquellas piezas más importantes.

Durante la proyección, el público lo pasa muy bien y comenta visiblemente emocionado algunas de las secuencias que todavía hoy tienen el calificativo de magistrales.

M. L.

espectáculos

CARTELERA

EXPOSICIONES

- «B» GALERIA DE ARTE (Prim, 8. Teléfono 412.117). — Sala de exposiciones: Lafa. Hall: Múltiples de escultura.
- ECHEBERRIA, SALA DE ARTE (Alfonso VIII, 4. Teléfono 421.900). — Exposición de pintores y escultores vascos contemporáneos. Horario, laborables, de 11 a 1 y de 5 a 9.
- TXANTXANGORRI (Fuenterrabía). — Dibujos de Valentín de Zubiaurre.
- EXPOSICION DE CANARICULTURA. — III Trofeo Pais Vasco, Bajos del Ayuntamiento. Lado Alameda-Eder. de 11 a 1,30 y de 5 a 9.
- GALERIA EL PEZ (Serrano Anguita. 3. Teléfono 211.902). — José Llamas.
- GALERIA ESTUDIO (Sancho el Sabio, 17. Tel. 408.014). — Pinturas de Juan Vallejo, Enrique de Angel Alvarez y Carbonell. Esculturas de A. Otaizo, Julio Bono, Pirlz y exposición de Alava.
- MUSEO DE SAN TELMO. — Exposición antológica de María Paz Giménez. Hasta el 30 de diciembre. De 7 a 9 noche, los días laborables, y de 11.30 a 1,30 los festivos.
- SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL (Hermanos Ibarrino, 12). — Laborables, 6,30 a 9,30 y festivos, 11,30 a 13,30: Exposición antológica de Eugenio Arruti.
- SALA DE EXPOSICIONES DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA. — Escultores guipuzcoanos (Néstor Basterretxea, Remigio Mendiburu y Ricardo Ugarte de Ibarra). Laborables, de 11 a 21.30. Festivos, de 11 a 13.30. Calle Garibay, 30.
- MUSEO DE SAN TELMO. — Luz y sonido «Cataropas de Navidad». Todos los días, de 11 de la mañana a 2 de la tarde y de 3 a 9 de la noche. Entrada por Kasoyatan.
- ASOCIACION ARTISTICA GUIPUZCOA (calle Peñafrancia, 1). — Exposición de bellezas portátiles. Horarios, de 11,30 a 2 de la tarde y de 5 a 9 de la noche.
- SOCIEDAD FOTOGRAFICA DE GUIPUZCOA. — Exposición de un ciclista toto fotográfica de Gonzalo Vinagre Fernández. Desde hoy. Hasta el 5 de enero. De 19,30 a 21,30 horas, diariamente, excepto festivos. Entrada libre.

CINES

- ✠ ✠ AMAYA. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Las Vegas de Scarnicchio». Director: George Marshall. Teléfono 413.628.
- ✠ ✠ ASTORIA. — A las 4,45, 7,30 y 10,15: No-Do y «Tiburón». Director: Steven Spielberg (Y menores acompañados.) Teléfono 45.560.
- BELLAS ARTES. — A las 4 y 5,45, continua: No-Do y «Blancanieves y los siete enanitos». (Todos) A las 7,30 y 10, continua: No-Do y «Confidencias». Director: Luchino Visconti. (Mayores de 18 años.) Teléfono 428.209.
- ✠ DUNIXI. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Esta vez la hago rica». Director: Frank Kramer. Teléfono 428.175.
- ✠ ✠ MIRAMAR. — A las 4,45, 7,30 y 10,15: No-Do y «Odessa». Director: Ronald Neame. Teléfono 411.503.
- ✠ ✠ NOVEDADES. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «El contrapelo». Teléfono 414.738.
- ✠ NOVELTY. — A las 5,15, 7,30 y 10,15: No-Do y «Aeropuerto '75. O. S. S., vuelo secuestrado». Teléfono 423.141.
- ✠ ✠ ✠ PEQUEÑO CASINO, Sala especial. — A las 5,15, 7,45 y 10,15: Complemento y «Calibre». Director: Liliane Cavani. V. O. subtitulada. Teléfono 412.553.
- ✠ ✠ ✠ PRINCIPAL. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Sensualidad». Teléfono 418.165.
- ✠ ✠ ✠ PRINCIPE. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Dios mío, cómo he caído tan bajo». Director: Luigi Comencini. Teléfono 411.367.
- ✠ ✠ REX - AVENIDA. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «A fuerza de golpes». Director: Bruno Corbucci. Teléfono 453.548.
- ✠ ✠ ✠ SAVOY. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Helga». Director: Erich F. Bender. Tel. 423.899.
- ✠ ✠ TRUEBA. — A las 5, 7,30 y 10: No-Do y «Erase una vez Hollywood». Director: Jack Haley. Teléfono 412.035.
- ✠ VICTORIA EUGENIA. — A las 4,45, 7,30 y 10,30: No-Do y «El regreso de la pantera rosa». Director: Blake Edwards. Teléfono 411.555.

SALAS DE FIESTAS CON ATRACCIONES

- LA PERLA, SALA DE FIESTAS. — Jueves, sábados y domingos tarde, baile de juventud, de 6 a 10. Sábados, noche, baile con atracciones.
- PALADIN (edificio La Perla). — Jueves, sábados y domingos, tarde, de 6 a 10, discoteca todos los días. Noche, sensacional espectáculo con ballet de Santiago, Alfonso Nieto, cómico internacional. Pase una noche agradable... en Paladín.

BAILES

KIU. — Baile discoteca, abierto todos los días, tarde y noche.

SALA DE FIESTAS CARNAVAL (plaza de Guipúzcoa, 2). — Alegría y ambiente selecto de 6,30 a madrugada. Todos los días atracciones internacionales a partir de las 2 de la madrugada.

TIFFANY'S. — 8 a 10 y 11 a madrugada. Bla... Bla... Bla... Bla... palabras para... en Tiffany's siempre hay mal ambiente.

PENNY LANE Y VICTORIAN PUB. — Dos ambientes distintos en una misma sala. Compruébelo hoy, de 11 a madrugada.

✠ ✠ ✠ Apta para mayores de 18 años.
✠ ✠ Apta para mayores de 14 años.
✠ Apta para todos los públicos.

¿Quiere sentirse inmensamente feliz la última noche de 1975?

AZOMPAÑENOS Y SUMERJASE EN EL MAYOR TORBELLINO DE MUSICA, LUCES Y SORPRESAS QUE LE OFRECEMOS EN EL...

GRAN COTILLON DE FIN DE AÑO EN...
DRUGSTORE SPECTROS

Además le obsequiaremos con bolsa de cotillón, "turronada" y sopas de ajo
Reserve su mesa con antelación llamando al Tel. 423520
DESPIDA EL AÑO VIEJO CON...
CODORNIU

RESTAURANTE
ITXAS GAIN

GRAN CENA FIN DE AÑO

MENU

- Cocktail de mariscos.
- Consomé al Jerez.
- Medallones de merluza de anzuelo.
- Tournedó Rossini.
- Pastelitos variados.
- Bombones y turrones.

BEBIDAS

— Cocktail de champan.
— Vinos, blanco y tinto de Rioja.
— Champán Marqués de Monistrol.
— Café y licores.
A las 12, las uvas de la suerte.
Cotillón con orquesta.
RESERVE SU MESA. TELEF. 41 86 15. PLAZAS LIMITADAS

CINE AMAYA

DESDE MAÑANA MARTES

OTRO COLOSAL ESTRENO

¡La película para estas fiestas!

¿Eran tres caballeros o tres redomados sinvergüenzas?

(Para todos los públicos)

LA REAL LO HIZO MUY MAL

- Primero, al fallar en la defensa y luego al desaprovechar ocasiones
- Buen primer tiempo del Santander, en el que logró sus dos goles, que luego conservó

TOLRECHIPI VENDE CHALETS CON JARDIN
EN COMPLEJO TURISTICO RESIDENCIAL
MIRADOR LASATASUNA (YESA-NAVARRA)
Magníficas vistas panorámicas, piscinas, riego, fe tuna, agua, mantiluz y papel.
INTORMACION: En la Agencia, y sábados y festivos en la misma Urbanización.

ALINEACIONES:

SANTANDER. — Umrutxenatxea; Díaz, Chinchón, Gallizuli, Portu; Juan Carlos (a los 82', Cerrillo), Ufarte, Sergio; Quinito, Aitor Aguirre y Zurdita.

REAL SOCIEDAD. — Urrutioechea; Garteiz, Martínez, Cortabarría, Urangaa; Murillo (a los 37', Astrabe), Diego, Zamora (en el segundo tiempo, Borobia), Uriarte; Arapuzinin y Satrustegui.

INCIDENCIAS:

Tarde espléndida, aunque fresca en la segunda parte. Terreno de juego con algunas calvas y zonas pisadas, que lo hacían peligroso y difícil para el control del balón. Poca asistencia de público, en general, un grupo de realistas, con pancarta, charanga y bandera.

ARBITRO:

El catalán Oliva Casero en las faltas, que señaló con distinto criterio: 31 contra la Real y 8 a favor de los donostiarras. Cortó demasiado. No influyó en jugadas dudosas, pero sí en el juego, pese a poser casi desapercibido.

GOLES:

1-0 (11 minutos): Zurdita centra desde cerca; hay un rebote loco y el balón cruza delante de la portería a media altura. Juan Carlos lo lleva a la red empujándolo con el pecho. Un gol suave.

2-0 (31'): Penetración de Sergio, driblando defensores muy lisitas y ayudando la jugada, cuizás en busca de penalty. Finalmente deja el balón a Ufarte, quien desde el borde del área lanza un fuerte tiro semirraso, a la izquierda de Urrutioechea.

Aitor Aguirre, al rematar, rodeado de defensores blanquiazules. — (Foto CIFRA.)

El primer síntoma

Cuando el reloj acababa de comenzar a trabajar, apenas había dado una vuelta y media, a los noventa segundos de partido, Cortabarría cedía bueno en un balón que con su normal dedicación habiera controlado, que Aitor Aguirre avanzó en franquia llegando cabo arte Urrutioechea, quien evitó el gol al salir a sus pies.

En cierto modo era lógico, tras la larga ausencia del realista. Pero resultaba sintomático. Cortabarría era la línea de la defensa al comenzaba dudando, el cuarto pudo recuperarse. Otro —esa jugada tuvo una gran importancia— quizás no. Pero lo cierto es que reflejó una inseguridad defensiva que se manifestaría durante buena parte del primer período.

A Cortabarría le costó muchos metros entrar en juego. Era su aparición por doble motivo: porque subía a jugar, y porque retornaba al puesto de marcador directo sobre el delantero centro. Porque Eliseodo cobró a Martínez como «libero» y al mismo tiempo marcando a Aitor Aguirre. Hay que recordar que Cortabarría jugaba en posición de líbero, teniendo a Diego de pareja en lugar de Sofía.

El reencuentro del tándem Martínez-Cortabarría ofreció un rendimiento de menos a más, que puede ser interesante de cara al futuro, pero que en lo que concierne al partido de hoy, resultó muy peligroso en la primera parte.

La inseguridad fue la única del juego realista en los primeros 45'. Inseguridad atrás, en medio y adelante. Luego, tras el arranque de los dos goles tempraneros, la Real quiso correr un poco en defensa pelligrosa, pero inútilmente. Se fue para adelante, pero falló estrepitosamente en la suerte y sal, el sonsacador Santander, que se encontró con todo el campo a su disposición y hasta acorrase peligrosamente a Urrutioechea en sus contadísimos ataques.

Esta es, en síntesis, la historia de un partido de fútbol jugado sobre un terreno de juego impropio de la primera división, irregular y difícil.

LA REAL MAL, EL SANTANDER, PELEON

Era un buen test para el tan traído contraataquismo realista esta partido del Sardinero. Tenía enfrente a tres «ex» de prestigio: Ufarte (Atlético de Madrid), Juan Carlos (Barcelona) y Sergio (Valencia). Teóricamente la baza podía ser local en principio, por la mayor juventud de los donostiarras podría dejarse ver tras el descanso.

Con la ayuda de Quinito, el portugués con aspecto de «hippie», que cabalga por todo el campo (de la misma forma que Urruti pasaba a formar parte del centro del campo realista), los medios del Santander dominaron la partida a los de la Real.

Sergio —a quien el campo, llevando el balón con rapidez; como Juan Carlos, casi siempre con tormenta por delante; y un Ufarte muy bien colocado en el taller de gran técnica y sacando fallos y corrores sin cesar.

Zamora se vio sin sitio y pasó a ser un convidado de piedra. Este Urruti cuando desilusionado; Murillo pasa más empeño que acierto. Solo Diego da sensación de bolidez de ida y vuelta. Pero falló, procurando los pases al hueco, haciendo la jugada por su propia velocidad. Pero la suya era desacertada.

Perdidos los papeles en el centro del campo, la Real veía pelotas volando sobre sus hombres labradores, los rastreadores de Ufarte y Juan Carlos quito a poquito hacia adelante, con Sergio siempre en el vivo infiltrable, moviéndose de un lado para otro y llevando consigo a Cortabarría. Un Aitor Aguirre no sólo peligroso en sus ría, ratonero, no podía lucirse cabezazos, sino en sus incursiones- demostrado, pero aportaba no- vens y hasta sus disparos. Zurdi- combatividad y era protagonista

CORTABARRIA:
"He ido de menos a más"

Astarbe lleva buena cuenta de sus minutos de juego con la Real Sociedad. Tras el partido, cuando charlamos con él en los pasillos —que parecen catacumbas— de los vestuarios del Sardinero, el rubio donostiarra se interesó por conocer exactamente el tiempo que había jugado.

—Treinta y tres minutos exactamente. ¿Qué tal se ha dado?

—Al principio estaba agarrotado. Me ahogaba. Luego me he soltado y ya me la ido mejor.

—¿Qué tal el perdido?

—El Santander ha estado muy bien en la primera parte. Y la segunda ha sido mucho menos. Hemos tenido ocasiones al empezar este período. El Neganos a meter algún gol hubiera cambiado la suerte del encuentro.

Hablamos del campo. Estaba difícil.

—Era un campo raro. De repente botaba mucho el balón y en otras ocasiones se quedaba clavado. Le ha pasado varias veces a Gartalu.

Astarbe salía pronto para saludar a sus padres, que habían ido a ver el partido.

CORTABARRIA: «DE MENOS A MAS»

El defensa internacional realista Cortabarría habla de su reaparición:

—Creo que he ido de menos a más. Al principio he estado algo desorientado. Se nota la falta de partidos y de entrenamiento.

—¿Qué le ha parecido el Santander?

—Me ha recordado el «estilo» que mantuvieron nuestros fallos para marcar dos goles. En ese sentido ha tenido suerte. Suerte y acierto...

P. G.

ENTREVISTAS CON ELIZONDO Y MAGUREGUI en página 14

Martínez despeja de cabeza un balón solo e el área realista. — (Foto CIFRA.)

de la jugada del primer gol.

La Real quedó desconcertada con los tantos en contra. Y en el cuarto de hora que medió entre el tiro de Ufarte y el descanso, apenas supo reaccionar. Solo un tiro lejano y alto de Uranga a los 37'. Muy poco.

BORONAT FALLO EL «GOL PSICOLOGICO»

Del 4-4-2 al 4-3-3. Algo sapado decía el marcador. El speado Zamora pasaba su sitio a Boronat, Y la Real empezaba la segunda parte con mucho empeño. En busca, seguramente, del «gol psicológico», que pondría el resultado en 2-1, con esperanzas abiertas para el empate. Difícil, pero accesible.

Pero Boronat falló el «gol psicológico». Era el minuto seis y Arapiztain realizó una gran centro-lob, aguantando tarascadas y llegando a la línea de fondo para centrar de forma precisa. Boronat, solo ante la portería vacía, remató de cabeza... en mal que casi fue un centro al otro poste. donde Satrustegui, solo, intentó arreglar con falso, sin suerte.

Cinco minutos después, Satrustegui daba un pase a pies de Diego, cuyo puntetazo salió fuera.

Fueron «fogonazo de artillería», sin efecto. Se pasó la oportunidad del «gol psicológico». Y el Santander, tras aguantar el breve chubasco, profitió mantener precauciones, por si la Real lesbía en su ataque.

Los realistas, eso sí, llevaron la iniciativa, ante un Santander que se replegaba por momentos. Ufarte apenas pasaba del medio campo, lo mismo que Juan Carlos. Ese juego del «ven y ven» que tan bien solía practicar la Real, le daba muy buen resultado al fiscón. Contra sin nuestros problemas a los donostiarras que, salvo un disparo de Arapiztain, a los 38 de este período, apenas volvían a inquietar a Santamaría. Y, sin embargo, el contragolpe del Santander tuvo explendidas oportunidades, sobre todo una en el minuto 19, en el que Gartelu saco el balón bajo el larguero, dentro de la portería, en un lujo (o frío) de rematar Quinito, y el propio portugués realizó un gran avance cerca del final, disparando luego.

Reflejo lo que fue la segunda parte la jugada del minuto 64, en la que cuatro jugadores locales llegaron al área blanquiazul contra dos realistas. Sergio desaprovechó esta ocasión.

BALANCE INDIVIDUAL

Urrutioechea realizó muchas paradas y despejes de mérito. Donde en el que actuó brillantemente en el 1-2.

La defensa ha quedado ya jugando como bloque. Castelu cumplió, Martínez y Cortabarría tardaron en compenetrarse y Uranga en fue mucho hacia adelante, porque Quinito «desaparecían» de las bandas. El ganchense, posiblemente, el más entonado de los defensores realistas.

Diego resultó el mejor jugador de la Real. El único centrocampista que supo dar un poco de precisión, esquivando mucho y distribuyendo bien. Arapiztain, flojo. Murillo, mejor que Urreta. Y Zamora, el más desdibujado. Aislado, peleó como en el colectivo, entrando con extremo en varias arrancadas.

Poca delantera tuvo la Real. Satrustegui fue atrás a buscar balones y quedó inédito como rematador. Arapiztain estuvo bastante bien, dando la cara y peruijiendo el balón en todo momento. Seronal, mal, mal.

El Santander juega como bien que y poco mucho. No sale tiral de dobleje en su campo. La defensa actúa con seriedad, con los laterales muy lanzados hacia adelante, desplazando Porta en su ausencia, Gallego y Chinchón, muy tranquilos en todo sin compromiso.

De los centrocampistas, estuvieron una buena altura hay que destacar a Sergio, y la delantera. o Aitor Aguirre, Quinito dudoso que Quinito cosi todas las posiciones, lo cuando mucho volviese su combatividad en cuanto a las técnicas.

Y esto fue todo. Mal partido la Real y una escasa gana ante un equipo vacío y sin campo vertical.

PEDRO GARRIDO

AGENCIA INMOBILIARIA
TOLRECHIPI
San Martín, 35, bajo. Teléf. 419.598
LE OFRECE EN:
ZONA ANTIGUO
Edificio Olivergoti 3. Pisos de lujo, garaje, piscina, a 200 metros Olivergoti.
Plaza en complejo residencial, piscina, tenis, etc...
Grupo Gurutzia, piso exterior. Precio interesante.
PARQUE RESIDENCIAL BIZKAITA 2
Magnífico piso en 144 m2 útiles, vista, terraza y jardín.
YESA (NAVARRA)
Chalets con jardín, piscina, etc... en complejo residencial Mirador Lasaitasuna.
ZONA AMARA
Gustoso Amalloa, 5 habitaciones y aseo.
Gustoso Amalloa, sexto planta, superficie de 90 m2.
José María Salaverría, diversos pisos y precios.
Calle Amézqueta, piso de 80 m2 orientación sur.
VARIOS PISOS
ZARAUZ, magnífico piso exterior amueblado, a 50 metros playa.
BARRIO DE LOYOLA. Piso a estrenar céntrico.
RENTERIA, Capuchinos, 3 dormitorios, amueblado.
RENTERIA, Beraun, Bloque 65, nueva construcción.
ERNIO, Nueva promoción. Pisos y locales.
PASAJES ANCHO. Piso a estrenar. Céntrico
ANDOAIN. Pisos de España, magnífico piso.
COSTA DEL SOL
EN ESTEPONA (Málaga). Urbanización Benamara. Se alquilan y venden apartamentos y chalets.
LOCALES COMERCIALES
SAN SEBASTIAN
Sancho el Sabio. Bajo comercial 300 ltd.
José María Soroa. Alquila local: 550 m2.
Prim. Alquila o vende comercial.
RENTERIA. Edificio Aralar. Bajos comerciales.
HERNANI. Local negocio pescadería.
PABELLON EN SAN SEBASTIAN
BARRIO DE IGARA (junto a Gurutzeta). Superficie 600 m2.
MARTUTENE (polígono 27). con acceso directo a la carretera

No hubo muchas ocasiones de gol en Atocha; además, la zaga madrileña supo cortar en todo momento los intentos donostiarras. Ahí, dos muestras. — (Fotos BASTERRETXE.)

lacalle
AGENCIA INMOBILIARIA
P/de los Olmos,14-Bizkibeita,1-planta 1ª-Tels.395940/41/42
SAN SEBASTIAN

PISOS

PISOS EN CONSTRUCCION
RIOS. — Bonitos pisos con garaje, en cons de 3 alturas. Frente a Gurea. Avd. C.A.P. Cto. 079/21-3.
ZARAUZ. — Completo, económico, a 100 metros de la playa. Pisos de lujo de diversas medidas con garaje. Entregamos Avda. C.A.P. Cto. 178/03-4.
ZARAUZ. — Polígono Celay. Precios interesantes. Avd. C.A.P. Cto. 178/03-0.

CENTERIA (Cuquichinal). — Piso nuevo. 3 habitaciones, salón, Cocina. Baño. Con extras. Precio interesante. 2.700.000

PISOS DE OCUPACION INMEDIATA
ZONA PARTE VIEJA
Calle Narcisa (5 habit. y salón) 2.375.000
Paseo de Salamanca (tres pisos) Varios precios
ZONA DE AMARA
Avda. Madrid (4 habitaciones y salón) 3.500.000
Isabel II, 3 habitaciones 2.320.000
Carlos I, 70 m. (3 habitaciones y salón) 2.370.000
Felipe IV (3 habitaciones y salón) 2.165.000
Isabel II (3 habitaciones y salón) 2.550.000
Avenida de Madrid 2.830.000
Isabel II (3 habitaciones y salón) 2.060.000
Isabel II (3 hab. dobles y 22 m2 aprovechados) 102 m2 2.780.000
Juan José Prado (4 hab. de lujo) 3.200.000
Cantabria Amillba (2 hab., salón, comedor) 2.010.000
Cantabria Amillba (3 hab., cocina-comedor) 2.010.000
Sancho el Sabio (3 habitaciones, salón, terraza, ascensor) Barcelona) (3 hab., salón, descomedor, amueblado) 2.100.000
Juan Armarias (3 habitaciones y salón) 2.100.000
ZONA CENTRO
San Bartolomé (200 m2), 2 pisos 6.200.000
Urbieta (135 m2), 6 habitaciones 4.400.000
Urbieta (3 habitaciones) 2.545.000
San Martín (apartamento de lujo) Precio interesante.
Mirasconcha (170 m2) 10.650.000
Miramón (garaje) 350.000
ZONA ANTIGUO
Prolongación Gros (4 habitaciones, amueblado) 3.625.000
Paseo de Hérla (4 habitaciones) 2.370.000
Alegorri (entrada de 90 m2) 1.135.000
Alegorri (4 habitaciones) 2.790.000
Eulzera (3 habitaciones y salón) 2.100.000
BEDEIETA - 1
Nuevo Manzanares (3 habitaciones y salón) 4.035.000
Grupo La Paz (4 habs., trastero, garaje y baño) 3.500.000
Nuevo Olimpo (178 m2) 2.700.000
Paseo Olimpo (170 m2), 3 hab. y salón 6.180.000
La Paz (3 habitaciones y salón) 2.700.000
Paseo de los Olmos (4 hab. y salón) 4.550.000
ZONA GROS
Particular de Alegorrieta, 3 habs. y salón 2.730.000
Paseo de Colón (3 habitaciones y salón) 2.987.000
Martín Tabuyo (2 habitaciones y salón) 2.360.000
Pelay Orozi (180 m2) 6.500.000
Tercio San Miguel (3 hab. y salón) Precio interesante.
Avenida de Tolosa (amueblado) 1.857.000
José María Sorce (3 habitaciones) 2.100.000
Precioso piso tipo dúplex (200 m2) Precio interesante.
ZONA AYETE
Pisos a estrenar de diversas medidas y precios
ZONA EGUIA
Duque de Mandas (2 habitaciones y salón) 1.907.900
Virgen del Carmen (4 habitaciones) 2.205.000
BIDEBIETA
Travesía del Seto (145 m2-4-132 m2 terraza) 5.150.000
Travesía del Seto (145 m2-4-140 m2 terraza) 6.180.000
Travesía del Junco (145 m2-4-114 m2 terraza) 5.665.000
Travesía del Arzdos (145 m2-4- 80 m2 terraza) 5.250.000
Travesía del Gordón (130 m2-4-140 m2 terr.) 5.400.000
VARIOS PISOS
Ahorra (2 habitaciones, salón) 2.163.600
Urbieta (2 habitaciones y salón doble) 2.215.000
BENTERIA. Calle Viton, Rotermodo, 4 habitaciones. Precio: 1.700.000 pesetas.
BENTERIA. Plaza de Hogar 1.230.000
TRINCHERPE (85 m2, garaje y trastero), 1.850.000
TRINCHERPE Ayde Mendia 3.800.000
FUENTERRABIA (5 habitaciones) 2.115.000
LASARTE (3 habitaciones y salón) 500.000
3 plazas de garaje en Isabel II 1.000.000
HERRERA (3 hab. y salón de 92 m2)

SUCURSAL DE ZARAUZ
20 DE SEPTIEMBRE, 7 - Teléfono 85.18.50
ZARAUZ (bajo de 53 m2 y bodega de 140 m2) 31.500 y 13.125 Ptas. m2
ZARAUZ (piso 100 m2, 4 hab.) 1.468.000 Ptas.
ZARAUZ (varios, 3 habit. y salón) 2.600.000 Ptas.
ZARAUZ (piso de 100 m2) 1.545.000 Ptas.
ZARAUZ (3 pisos de lujo) 6.000.000 Ptas.
AYA, terreno rural (1.000 m2) 75 Ptas. m2
AYA, terreno rural (360.000 m2) 40 Ptas. m2
ALQUIBARZABAL (ter. rur. 200.000 m2) 5.000.000 Ptas.
ALQUIBARAS (terreno rural 137.000 m2) 9.000.000 Ptas.
ZARAUZ (nave industrial 120 m2) 2.100.000 Ptas.

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
1. Real Madrid	15	8	6	1	25	11	22+ 8
2. At. Madrid	15	6	3	6	18	21	15+ 5
3. Hércules	15	5	4	3	20	17	20+ 8
4. Barcelona	15	5	3	4	20	18	19+ 3
5. ATH. BILBAO	15	6	5	4	24	19	17+ 1
6. Santander	15	7	3	5	22	22	17+ 1
7. Granada	15	6	5	4	18	21	17+ 1
8. Salamanca	15	5	4	5	14	16	14+
9. Betis	15	5	4	5	16	19	14- 2
10. Español	15	5	6	7	21	25	16- 2
11. Sevilla	15	6	3	6	18	20	15— 1
12. Valencia	15	6	3	6	17	22	22 14
13. REAL SOCIEDAD	15	4	5	6	16	21	13— 1
14. Zaragoza	15	4	5	6	19	22	11— 3
15. Elche	15	3	6	7	18	21	11— 3
16. Las Palmas	15	4	3	8	19	27	10— 4
17. Gijón	15	2	4	9	17	21	8— 6
18. Oviedo	15	2	3	10	12	22	7— 9

Hércules, 1; Real Betis, 1.
Oviedo, 1; Las Palmas, 2.
Racing, 2; Real Sociedad, 0.
At. Madrid, 3; Español, 1.
Granada, 2; Valencia, 1.
Barcelona, 2; Real Madrid, 1.
Athletic de Bilbao, 0; Zaragoza, 0.
Salamanca, 1; Sporting, 0.
Sevilla, 2; Elche, 1.

lacalle
AGENCIA INMOBILIARIA
P/de los Olmos,14-Bizkibeita,1-planta 1ª-Tels.395940/41/42
SAN SEBASTIAN

Deseamos a nuestros clientes y amigos

FELIZ AÑO NUEVO
URTE BERRI ON

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
1. Calvo Sotelo	15	6	6	3	19	16	18+ 4
2. Málaga	15	7	3	5	33	16	17+ 1
3. Valladolid	15	6	5	4	14	10	17+ 3
4. BURGOS	15	5	7	3	17	13	17
5. Huelva	15	7	3	5	20	20	17+ 1
6. Ceuta	15	7	2	6	19	12	16+ 2
7. Castellón	15	6	4	5	19	18	16
8. Tenerife	15	5	6	4	19	19	16+ 2
9. Terrasa	15	5	6	4	12	13	16+ 2
10. Barcelona At.	15	5	5	5	18	21	15
11. Cádiz	15	5	5	5	18	12	15— 1
12. Cádiz	15	5	5	5	21	17	15— 1
13. R. Valleceno	15	5	5	5	16	14	15— 1
14. San Andrés	15	6	3	6	13	17	15+ 1
15. Córdoba	15	4	6	5	16	17	14
16. OSASUNA	15	6	2	7	19	21	14— 2
17. ALAVES	15	5	3	7	18	19	13
18. Ensidesa	15	2	7	6	10	18	11— 5
19. Tarragona	15	3	4	8	14	23	10— 6
20. Murcia	15	3	1	9	13	25	11— 5

Murcia, 0; Valladolid, 2.
Ensidesa, 1; Calvo Sotelo, 1.
Málaga, 2; Ceuta, 0.
Cádiz, 2; Real Valleceno, 0.
Castellón, 2; San Andrés, 0.
Barcelona At., 2; Alavés, 0.
Osasuna, 1; Terrasa, 1.
Celta, 1; Tarragona, 0.
Burgos, 2; Córdoba, 1.
Huelva, 2; Tenerife, 0.

TERCERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
1. At. Madrileño	15	9	3	3	17	9	21+ 7
2. REAL UNIÓN	15	8	4	3	21	14	20+ 4
3. LOGROÑES	15	8	4	3	23	14	20+ 6
4. Castilla	15	8	3	4	33	12	19+ 3
5. TUDELANO	15	7	3	5	24	22	19+ 3
6. MIRANDES	15	7	3	5	19	17	17+ 1
7. Getafe	15	6	5	4	14	12	17+ 3
8. Talavera	15	7	3	5	20	18	17+ 3
9. Pegaso	15	7	2	6	20	15	16+ 2
10. SANTIC	15	6	4	5	22	16	
11. Carabanchel	15	5	3	5	14	12	13— 1
12. LAGUN ONAK	15	5	3	7	15	20	13— 3
13. Palencia	15	5	5	5	13	15	15— 1
14. Mosseándi	15	5	3	7	13	13	13— 1
15. EIBAR	15	2	7	6	15	24	11— 3
16. Torrejón	15	3	5	7	12	22	11— 3
17. ALFARO	15	2	6	7	9	19	10— 4
18. Zamora	15	3	3	9	15	27	9— 5
19. Salmantino	15	3	3	9	17	30	9— 5
20. MICHELIN	15	1	1	13	7	15	7— 7

Castilla, 1; Getafe, 1.
Moscardó, 1; Zamora, 0.
Logroñés, 2; Talavera, 0.
Mirandés, 3; Talavera, 1.
Michelin, 0; Lagun Onak, 1.
Eibar, 2; Logroñés, 1.
Sureda, 0; At. Madrileño, 1.
Carabanchel, 1; Alfaro, 1.
Real Unión, 2; Torrejón, 2.
Palencia, 2; Pegaso, 1.

La quiniela premiada

Hércules - Betis	1
Oviedo - Las Palmas	2
Santander - Real Sociedad	1
At. Madrid - Español	1
Granada - Valencia	1
Barcelona - Real Madrid	1
At. Bilbao - Zaragoza	X
Salamanca - Gijón	1
Sevilla - Elche	1
Murcia - Valladolid	2
Castellón - San Andrés	1
Ceuta - Terrasa	X
Burgos - Córdoba	1
Huelva - Tenerife	1

Quiniela del próximo domingo

Sevilla - Betis	
Las Palmas - Hércules	
Real Sociedad - Oviedo	
Español - Santander	
Valencia - At. Madrid	
Real Madrid - Granada	
Zaragoza - Barcelona	
Gijón - At. Bilbao	
Elche - Salamanca	
C. Sotelo - Murcia	
R. Valleceno - Málaga	
San Andrés - Cádiz	
Alavés - Castellón	
Córdoba - Ceuta	

Haga rentable su visita a Pamplona, comprando los muebles del estilo que prefiera, de entre nuestras 18 secciones mobiliarias.
Su paseo a MUEBLES JAUCASA, en Huarte-Pamplona, interesa a su economía

MUEBLES
JAUCASA
Carretera Olaz - Huarte - Pamplona
Un edificio completo de 3 plantas

Compre su coche de ocasión, bajo la seriedad de una marca
mercado nacional de ocasión
para su seguridad
San Sebastián: F. Alberdi, S. A. Av. de Tolosa, s-n.
Villafranca de Ordizia: Garaje Goyerri. Renteria:
Tolosa: CATOSA. Anoeta, 1 km. 442.
Garaje Lete. Azpeitia: Garaje Odriozola.
Irún: CAISA. Av. Navarra, 11 y 13.
Deva: Garaje Olave. Zumárraga:
Mondragón: Talleres Meca, S. A.
Garaje Santa Isabel. Lasarte:
Elbar: Comercial Anayak.
Auto-Oria.
RENAULT

AQUI, LOS ENTRENADORES

ELIZONDO: "NOS METEN CADA GOL.."

MAGUREGUI: "La Real sólo ha acosado quince minutos"

Maguregui, muy pálido y con bubike poco fiable, estaba rodeado de periodistas e informadores (hasta hubo cortones), pero al «cabrero» de la isla de Guernica le daba igual. Así definió el partido.

—*Hemos jugado una gran primera vuelta. Enorme.* Gracias al portero de la Real se hemos conseguido más goles. Incluso en la segunda, menos mal que hemos sido más conservadores, nuestros contragolpes han dado ocasiones de lucimiento a Urtubiaurrea.

—¿Por qué ha cambiado tanto el fútbol que un tiempo al otro?

—*En el descanso yo les he dicho a los jugadores que no se confiasen, que la Real tiene gente joven, con mucha fuerza y que hasta hasta el final. Ella, junto con la buena salida de la Real en la segunda parte nos ha llevado a sobornos en postura para acabar algo lejos.*

—Pero no ha peligrado su victoria...

—*Prácticamente, no. Claro que la Real Sociedad ha jugado un cuarto de hora muy importante, pero no ver el segundo tiempo. Y el llega a marcar.*

Un colega santanderino le dice que el equipo ha perdido de individualista en la segunda parte. Maguregui replica:

—*Eso es muy relativo.* Ha sido, probablemente, por aburrir al Real Sociedad quitar el juego.

—¿Qué impresión le ha causado la final?

—*Sólo ha jugado 15 minutos con auténtico empuje.* Pero no me ha decepcionado. Es un equipo muy joven, con clase. Siempre espera salir con ventaja cuando este sale dominado, pero en el fin. Ejemplo la ha hecho bien.

Maguregui piensa que al resultado pudo ser más amplio.

—*En la segunda parte, lo mismo la pudiría marcar la Real en 2-1 que tres ocasiones a cuatro a cero que les.* Como el *Las Palmas*, *somos pareja.* Nos marcó un par de goles y cuando nos echamos hacia adelante pare intentar igualar, nos encontramos con el contragolpe. Es fácil caer en la trampa del contraataque ha podido caer la Real cuando se ha ido en busca del empate y nosotros hemos tenido magníficas ocasiones.

Explicaciones claras del entrenador santanderino, ratificadas tácitamente por «otro» por su cara de sorpresa.

ELIZONDO Y LOS GOLES ENCAJADOS

Jesús Elizondo se acerca a la sala de prensa. Al ver que Maguregui tenía opiniones a su favor, todos los informadores, marché de nuevo al vestuario de la Real en espera de ser llamado. Y nosotros aprovechamos sus palabras para charlar con él.

—La Real no ha hecho un buen partido...

—*Es verdad. Hemos jugado muy mal, sobre todo en el primer tiempo. Nos han marcado tres goles, todo ya se va viene repitiendo en todos los partidos. Así no hay que nada que hacer.*

—La misma historia que en Granada.

—*Parecida. Nos meten un par de goles, tratamos de reaccionar para remontar, se atrabulan y fallamos ocasiones.*

—Pero al comenzar el segundo tiempo...

—*Es cierto. Y era un momento importante, cuando ha faltado rendición diferencias. Se han fallado dos o tres oportunidades claras.*

Pregunta al Santander opinó así:

—*La salida al oírse el pecado.* Bien en el primer tiempo. Y luego ha jugado con mucho amor propio, cuando ha que no debe sorprender. El Rondo empujó que la Real falla en el control del balón, por ejemplo del mal estado del terreno de juego. Pero un tono en en el de quien quiere buscar una excusa.

—¿Qué le ha parecido la actuación de los locales?

—*Se le nota la falta de Uralde, que es la segunda parte de mejorado.*

—Otra ocasión perdida...

—*Sí, bien por falta de inspiración o de habilidad. Además de por dejadas atrás. Nos meten cada gol...*

—¿La poor actuación fuera de casa?

—*De las peores.*

Andoni no quiso poner excusas. Bien claro quedó por sus declaraciones.

P. CABILONDO

BARCELONA, 28. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Alonso Rocafort.) — Remontes victoria local (2-1) el encuentro de la máxima competencia nacional en el estadio olímpico de Montjuich de Barcelona, con mayor poder atlético, sobre el Real Madrid, y nalizó el partido con ventaja colgando de 0.

FICHA DEL PARTIDO:

BARCELONA: Artola, Torres, Miguel, Marcial, De la Cruz; Neskeens, Asensi, Cruyff (Rexach, Sotil y Fortes.

REAL MADRID: Miguel Angel; Uria, Benito, Pirri, Camacho; Martinez, Del Bosque, Netzer, Amancio, Santillana y Guerra.

ARBITRO:

Acebal, del Colegio Asturiano; tiene en líneas generales.

GOLES:

1'2, 2 minutos Córner contra el Real Madrid. Cruyff Rexach y remata de cabeza al fondo de la meta de Neskeens.

1-1, 64 minutos. Falta contra el Barcelona, en el área. Amancio, cabezazo Del Bosque y, finalmente, Pirri cuela a Artola.

2-1, 90 minutos. Centro de Marcial, incluido de Camacho, recoge Rexach y, desde fuera del área, remata al que habría de ser gol definitivo.

INCIDENCIAS:

Partido afectado en directo por Televisión Española, en color y Eurovisión. El público del Barcelona hizo entrega de una artística pieza de mosaico en honor de Cruyff y de la selección nacional, Angel.

El árbitro mostró tarjetas blancas al jugador del Real Madrid Amancio y a los del Barcelona, Fortes y Sotil.

JUICIO CRITICO:

Cuando todo parecía indicar el partido de Liga iba con un empate a un gol, un fenomeno y un jugador del Rexach destruía la liquidación. Ignoramos con qué respeto que se tenían entre sí los viejos compañeros de selección, pues que el barcelonista bate a su antiguo portero cree y por consiguiente dificultó de las esta ocasión, pero de todo, como de todo, el mérito de haber logrado el gol de la victoria. Y por consiguiente el mérito de la victoria. Y por consiguiente el mérito de las esta ocasión, pero de todo, como de todo, el mérito de haber logrado el gol

1ª división

EN SAN MAMES
EL ZARAGOZA DEFENDIO EL EMPATE INICIAL

BILBAO, 28. — (Del corresponsal deportivo de Pyresa, JOAQUIN SENTIES).

El Atlético de Bilbao perdió un punto en su terreno de San Mamés frente al Zaragoza, en un partido bajo en calidad, en el que los dos equipos dominaron alternativamente a lo largo de los 90 minutos, pero sin generar a nunguno de ellos el dominio del Zaragoza, que, a base de aconsejar jugadas en su área, anuló los intentos de su adversario, logrando al final con un empate que le sabe a positivo.

FICHA DEL PARTIDO

ALINEACIONES:

ATLETICO DE BILBAO: Iribar; Lara, Astrain, Goicoechea; Escalza, Villar; Irureta, Rojo II, Dani, Citadea y Rojo I.

ZARAGOZA: Junquera; Blanco, M. González, Bastos; Royo; G. Cantero; Simón, A. González, Rubial (Porta), Diarte y Juanjo.

ARBITRO: Forés, amonestó a Royo y Blanco, por el Zaragoza, y a Rojo II, por el Bilbao. Siguió con bien el juego y no se entendió con los jueces de línea. Malo.

INCIDENCIAS:

Buena entrada en San Mamés. Terreno pesado y húmedo. Alineación en los grderíos: partido correctos, pasar de algunas duras entradas, pero normales y sin mala intención.

COMENTARIO:

El Zaragoza planteó el partido desde el primer momento en una clara táctica defensiva en busca de sorprender al rival, táctica que consiguió en gran medida, porque los bilbaínos no supieron sobreponerse a la primera dificultad, porque no supieron aprovechar la superioridad numérica que tuvieron durante la mayor parte del encuentro y porque no supieron dar la sorpresa en el momento oportuno.

Los bilbaínos, que no tuvieron ocasión de gol los bilbaínos, siendo la más clara una, de Rojo II, nada, remedia la jugada parte fruto, sólo ante el portero, tiró defectuosamente y el balón salió rozando el poste.

El Zaragoza apenas si se acercó al marco contrario, pero se defendió con orden y eficacia, logrando mantener el empate inicial, objetivo claro con que se presentó en San Mamés.

Así fue el primer gol grandino. — (Foto CIFRA.)

Tras un final de "suspense"

El Granada se quedó con los puntos

GRANADA, 29. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Pierre.) — El Granada ha logrado adelantar uno de los puntos más difíciles que se le han presentado esta temporada en su terreno. Ha sido el primero conseguido gracias a la suerte y a la mala fortuna de un gol logrado por Lorenzo en el minuto 89. En la contienda, el Valencia salió decidido a quedar al menos con el empate, pero en el minuto 87, en una jugada a balón quieto, se produjo un error, que acabó con Lorenzo, de su acuerdo a que Gruetzmeir de todo batiese a Blasquez. A los 23 minutos acertaba distancia Villalba por medio de González.

Equipos:

GRANADA: Puente; Calera, Ederra, Pepe, Blanco (Gallego), Angulo; Maciel (Cruzado), Tirapu, Lorenzo, Ortega y Lorenzo.

VALENCIA: Blasquez; Barrera, Barrachina, Cordero; Domingo, Tirapu, Sol; Villalba, Roja, Quino (Cordoba 69') y Kelly.

ARBITRO: López Cuadrado, muy bien. Sancionó acertadamente y no tuvo problemas.

GOLES: 1-0, 89 minutos: Lorenzo.

INCIDENCIAS. — La mejor entrada de la temporada en Los Cármenes en tarde de magnífica temperatura. El equipo granadino se jugó con luz artificial. A los tres minutos de la segunda parte hubo un choque entre Barrachina y Tirapu que estuvo a punto de costar la expulsión de ambos al sentirse que ser retirado el primero de un camilla, con fractura de tibia.

JUICIO CRITICO

Tal como se esperaba, el Valencia ha sido un buen rival a ratos y no bien a ratos, pero esperando su conservadurismo de siempre, que le impidiera dominar por en Granada que le estaba muy cerca de las posibilidades y en el que falta un de forma contundente Sol y Maglio. El gol de Lorenzo da un nuevo aliento a la cuenta, ya que el Valencia viene fallando su acierto y hasta en el segundo tiempo cuando las valencianistas se tanzaron completamente al ataque, obligando el joven portero local a poner en evidencia sus grandes posibilidades. En una de las escasas ocasiones en que el balón llegó a Villalba, éste no supo llegar el Granada alcanzó su victoria. Un triunfo que le proporciona de ahí a una defensa a ultranza de Lorenzo, la que ellos que todo el Valencia se lo, marque.

En Salamanca, poca calidad y mucha emoción

Los locales aprovecharon la única oportunidad para marcar el 1-0

SALAMANCA, 29. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, ATRIBUNA.) — Partido de escasa calidad técnica, hasta el último minuto dotado a la mínima diferencia del marcador. El Salamanca supo imponerse en los momentos más que por merecimientos propios, por fortuna, en una de los pocos ataques en los que la suerte le puso a su lado el sobre remador Víctor un córner acabó por Pérez. Y también el aprovechar una indicación de la defensa salmantina. El resultado no cuadre absolutamente injusto, aunque en realidad, cualquier otro hubiese sido asimismo justo. Ambos equipos tuvieron los mismos oportunidades.

FICHA DEL PARTIDO.

SALAMANCA: Quincoces; Lancho, Bustillo, Rodri (Pérez), Ríos, Ramos, Pilo, Enrique; Alvarez, Víctor y Gallegullos.

SEVILLA: Castro; Cepillo, Sánchez, Rodríguez, José Manuel, Garzón (Vicente); Churruca, Cirauqui, Quini, Fenoy y Meza.

ARBITRO: Sánchez Iñiguez, que estuvo sobrado cumple decir de señalar una mano punible dentro del área del Sporting. Amonestó a José Manuel por juego duro.

INCIDENCIAS:

Todo el segundo tiempo se jugó con luz eléctrica y en medio de una espesa niebla, que dificultaba la visibilidad de los espectadores. Tarde muy fría, con terreno de juego muy resbaladizo.

GOLES:

1-0. Minuto 70. Pérez saca un córner. Hay un remate de un defensor salmantino que no recoge Castro, el balón queda en el área y Víctor aprovecha la indecisión de la defensa sevillanista, marca de cabeza el único gol del encuentro.

COMENTARIO:

El Sporting ha dejado marcharse una oportunidad más de haber conseguido ganar en un partido y tiene a un contrario necesitado de los dos puntos. El primer tiempo lleno los locales lo más fácil hubiese sido llevar el balón al fondo de las redes. No hubo ocasiones claras, pero sí las suficientes para permitió que ambos equipos alimentaran la ilusión de un mismo cero que al final fue el resultado. Supo aprovechar esta ocasión cuando la tenido los mismos oportunidades.

El Salamanca, que no hizo un juego demasiado brillante, supo, sin embargo, aprovechar la ocasión que le brindaba el contrario, para llevarse el marcador y dejar sentenciado el encuentro a su favor.

SE ADELANTO EL ELCHE
Y el Sevilla marcó dos goles en los últimos 15 minutos

Gómez Voglino, de espaldas, ha centrado; el remate sería gol. — (Foto CIFRA.)

SEVILLA, 29. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, MARTIN ROMERO.) — El Sevilla finalizó el partido con dos magníficos empujones, ya que durante todo el resto fue perdiendo ante el Elche, marcando el gol de la victoria en los últimos momentos. Un partido bastante flojo por parte de ambos contendientes.

FICHA DEL PARTIDO:

SEVILLA: — Paco; Ibra, Pulido, Gallego, Sánchez; José, Vallejo (Bilbao), Rubio; Bio, Canito y Plaza (Martínez).

ELCHE: — Díez Portilla; Dasi, Pelao, Indio, Conde; Montero, Pedro (Jano); Gómez Voglino, Sosa (Andrés), Rubén Cano y Ortiz.

ARBITRO:

Malero. Actuación bastante floja, con numerosos errores, no pulso saber nada en los áreas.

GOLES:

0-1, 84 minutos. Falta dentro del área sevillanista, sitúa bien, lo que su saca en corto sobre Ortiz, para que éste, de tiro fuerte cruzado, bata al portero.

1-1, 75 minutos. Martínez se encuentra en el área y da gran calidad pase a la copa del balón para que Bio, de cabeza, bata a Díez.

2-1, 86 minutos. Tiro de Sánchez, que pega en Indio, servidor de la trayectoria y engañado el portero Díez.

INCIDENCIAS:

Hubo menos espectadores que en partidos anteriores, aunque la entrada fue buena. Presentes el alcalde sevillano y ediles, así como el gestor. Fuertes amonestaciones de Conde, por dar con Bio; a Rubén Cano, por pretexto de Ramón y Ortiz, por protestar al contrario. Ya avanzado el segundo tiempo se encendieron las luces.

JUICIO CRITICO:

El Sevilla parece que está dispuesto a dar bastantes disgustos a sus seguidores, que han visto retirar la permanencia del trapiche frente al Elche, equipo de peculiar simpatía en el Sevillano. Durante todo el primer tiempo el Elche no defendió con orden, dejando en punta casi en exclusiva a Rubén Cano, la única baza que el cuadro verdiblanco hasta bastante ciro por el lado sevillista, pero sin encontrar huecos por donde penetrar hacia la puerta defendida por Díez. Esta buena sista de defensiva blanca obligó a Sevilla a centrar balones sobre puerta, que casi siempre eran despejados por la defensa o el portero.

El Elche consiguió el objetivo de minar los nervios del Sevilla al retirarse al descanso con el marcador sin funcionar y a la salida del segundo tiempo marcar un gol que puso sin más nervios a los discípulos de Cayetano Ulam. Rubén Cano, en el minuto 46, tuvo la oportunidad de aumentar la diferencia, pero la salida de Paco, que con fuerza pudo repeler el tiro fue bastante certero lluitano, dio la oportunidad a los propietarios del Sánchez Pizjuán de dar la vuelta al encuentro con dos goles, uno de ellos sin duda ayudado por la fortuna al desviar el balón Indio.

El conjunto sevillano se encuentra en una situación, pero hay que hacer la salvedad que tampoco hacía con fe por el triunfo.

LA CORUÑA, 1-2

Las Palmas dio vuelta al resultado y se llevó los dos puntos

LA CORUÑA, 29 (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Ignacio Pérez.) — En el partido jugado en el Carlos Tartiere entre el Real Oviedo y la Unión Deportiva Las Palmas, la victoria fayó al equipo canario por cero a uno, finalizando el primer tiempo con el mismo tanteo igualado a un tanto.

FICHA DEL PARTIDO.

REAL OVIEDO: Quincoces, Rodri, Bustillo; Ramos, Pilo, Enrique; Maxi (Gallo), Alvarez, Víctor (Cundina), Gallegullos.

UNION DEPORTIVA LAS PALMAS: Cormenzli; Morales, Hernández, Castellote, Tonono, Valle, Vargo, Trona, Marcial Tomás y Manuel Angel Martín.

ARBITRO: Bajo el encuentro Bolea Pérez, bastante flojo. No supo someterlo algún error de apreciación.

GOLES:

0-1. 10 minutos. Medio. Botalota profundiza entre el área de Alarcón, delantero de ocasión a la ocasión de Cormenzli, que tiro y marca.

1-1. 25 minutos. En un contragolpe de los canarios, Wolf pasa sobre la portería contraria, donde guardameta no se encuentra, y el balón, dejándolo a los pies de Blanco, quien consigue el empate.

1-2. 82 minutos. Nuevo contragolpe canario y Morete, aprovechando varios rebotes defensivos, logra el tanto de la victoria para su equipo.

INCIDENCIAS:

Tarde fría y bastante buena entrada. Terreno de juego que presentaba bastante mal aspecto. Lo permitió jugar el fútbol, si bien no se puede calificar de brillante la actuación y a lo largo de los noventa minutos de juego no hubo ni una sola ocasión clara.

COMENTARIO:

Tal como se había indicado el partido, todo parecía indicar que el Oviedo iba a conseguir una victoria fácil sobre el colista. Decorrido los veinte primeros minutos, el Oviedo ya había conseguido una ventaja de un tanto a cero, y todo parecía que iba a continuar así hasta el final. Pero no fue así. Los canarios, que hasta entonces habían realizado un juego bastante pobre, supieron reaccionar a tiempo y empatar el encuentro antes del descanso.

Tras la reanudación, el Oviedo, que había conseguido hasta el último minuto del encuentro, no supo mantener la ventaja conseguida, y a pesar de sus numerosos ataques, no supo materializar ninguno de ellos, lo que unido a la buena actuación de la defensa canaria, hizo que el Oviedo perdiera el encuentro.

ANUNCIOS POR PALABRAS

AUTOMOVILES

AUTO Escudo Clamendi, 5 marcha Loyola. Calle Zub-Onda. Teléfono 45 11 07. San Sebastián.

ALQUILERES AUTOMOVILES BRANCA. — Alquiler sin conductores, coches nuevos. Pases de Oxido. 10. Teléfono 411 63

VENTAS

3 ocasiones para regular un piso o casa bajos. 3.

No hay muebles más fiel y cariñoso

No hay juguete que más cosas haga.

No hay regalo más entretenido y duradero.

En estas fiestas, regale un pura raza.

FELIZ NAVIDAD. «PERRITAS BRANCA».

Teléfono 948 306 021, Alsa (Navarra).

3ª división

El meta del Torrejón impidió más tantos

Al Real Unión le costó marcar, pero luego goleó

IRUN. — (De nuestro corresponsal.)

ALINEACIONES

REAL UNION. — Iarse: Chopeitia; Iantxarena, Arrieta, Iriondo, Echave; Gallastegui, Aldanondo, Olaciregui, Sarasola y Ballesteros.

TORREJON. — Lesi: Alarcón, Lozano, Arias (Orive); Manolo, Jose Maria, Bueno, Tinin, Lagos, Garcia y Hernaiz.

ARBITRAJE

Del señor Abelairas Fernández del Colegio Gallego. Perfecto para dirigir y no se comprende su vida. El partido pasó por necio claro para muchos, no merecido la exposición del Torrejón aunque la cancelaría a Almindoz tan cicho. Iuro y sus fieles el espejo de seguir muy de cerca el juego, dentro de una exclusión, repetimos, sencilla por carecer de jugada discutible.

EL REAL UNION, SUPERIOR

¿Buen partido el de Gali? Al menos superioridad irunesa aparte la alubiada vertida en ella estalaza cuando el segundo gol tumbó al asalto. Hasta el tanto, comienzo de partido con dominio del rival, una Almindoz de mucho oficio y una cerrada defensa del Torrejón. El 0-1 a mediodía realmente más amontonó hombres en Real Unión que pena a los cinco goles encajados fue el bombo destinado para el gol. Pero sólo alguna otra excusión. Fallaron delanteros y medios. Incertera y el marcaje fue severo. No entraron vara y otra vez Bolitas

—nuevamente el hombre más peligroso cara al gol ayer— cambiando ligeramente su trayecto a la defensa visitante. Esta duda Arias (en cierre Orozco y substituido) bastó. Garcia que también apuntaba a la raqueta cayó al temporal como pudo. Quizás mientras contratazar en cierto paro que la consegna tu ya en el descanso. Pero el cierre del partido poco a poco languideció en el juego, pese a quererlo del acicionar incontele de un Torrejón encerrado en el área sin saber jugar por las alas; si que Chopeirena apoyaba el ataque, que había remodelado en Almindoz y que Alcorta, jugaba serena, mucho, pero faltaba el gol hasta que éste citado botín a Lesi (3ª división) tras la falta de Sarasmuria y el bobo bombeado por el lateral derecho local.

Hacia falta un gol para tranquilidad irunesa. La dirección táctica del Torrejón de un entrenador que dentro de cabizazo de Sorondo cerca del poste en minutos de dominio total. Esta había llegado y la segunda parte no veía de otra forma.

CUARENTA Y CINCO MINUTOS PRODIGIOS EN GOLES

Quince primeros minutos con un Torrejón que intentó elevar pero fue tremado. Los laterales irunenses secaron a los extremos. Santamaria con su potencia fue figura y Echave después lo poco que flegaba. Falta el gol de la tranquilidad tras las jugadas peligrosas protagonizadas por Ballesteros, Chiquito, Gallastegui y Iloga de penalty, sanción de la novena, cometido por la sancadilla a Almindoz. Ballesteros fue el encargado de lanzar (40 minutos) batia a Lesi y se sacaba el tercero. Un tercero que siempre con sello de peligroso, en ningún momento (entre los 40 minutos) batia a Lesi por bajo tras un rebote. Ballesteros con fuerza por Santamaria. El portero distinguido Lesi Mora con disparo lanzado pero parable. Los saltos siguieron, pero ya no en nada. ¿Se bajó a Lesi al encuentro y el defensa. Lozano? ¿El alto explica la parcialidad del árbitro? Lo cierto es que el segundo gol batido lo anotó Iloga que se apoderó de la pelota en el área. Claro que entonces el Torrejón ya estaba entregado, y desviada este por bajo al lado contrario de la meta, y fácil ocasión para el tercero.

**¿Sanción? Pues bien impedido. A en Real Unión desigual. Pero entendido. Se hacen las seis cuando el partido estaba contado se le da la oportunidad de marcar jugando con ampli- campo y no la desaprovecha de mostrando su eficacia cara al Claro que entonces el Torrejón estaba muy vencido. Pero sí estaba muy vencido. Pero sí estaba muy vencido. Pero sí

2ª división

OSASUNA, 1; TARRASA, 1

SE EMPATO... Y DE PENALTY

Un mal partido entre dos equipos que no complacieron al público

PAMPLONA, (De nuestro corresponsal, por JAVIER DE ECHELLA). — Se temía el empate porque lo largo de la jornada que se iniciaba jugando en la presente competición liguera ha logrado varios puntos positivos en sus desplazamientos y ciertamente que a partir de ahora habrá que contar también con este negativo andando a Osasuna.

Pero en justo el resultado. Siniembargo, no, porque los dos dos equipos a cero el y practicaron los dos, uno por bando, se produjeron en seguida y tratan jugadas el de las agresiones después de la salida de Guirao el primero del área "nuilla", cuando grande desacierto de las tacles, el delantero centro jugadas boleaban entre los y el lateral de Osasuna, en una jugada de mayor Velasquín, que la ocasión cayendo dentro de Echeverría dentro de su área, y el colgado no tuvo más remedio que sancionar a los infractores con el consiguiente "penalty", que es según da transformar Bonfadelos.

Alineaciones

OSASUNA: Vicuña; Goberna, Sánchez Ruiza, Pascual, Iribar, Bernaoteche; Luengo, Echeverría, Quiñones, Pedro Bonfadelos.

TARRASA: Vallespir; Vallés, Agueda, Bon, Juan Nieto, Somoano, Mª Mol, Ramos, Vila y Fernández.

Sustituciones:

Dos cambios en todo el encuentro, ambos a iniciarse la segunda mitad. Osasuna se queda en la cancha Luengo y sale Olaizola, mientras que en el Tarrasa Somoano es sustituido por Vila, haciéndolo en su lugar la gallita Guerrero.

Arbitro

Astoré el señor Corrallo, del Colegio Valenciano, que tuvo una desafortunada actuación. Se quiere mostrar autoritario y no lo consiguió. Se dedicó a pitar y mostrar tarjetas, pero a bordo de todas las incorrecciones del Tarrasa, se unieron.

Goles:

0-1 (75 minutos). — Falta de Cortizo al área del área de Osasuna de delantero Vallespir, y Echeverría, que tomaba el puesto, cae al suelo. Es efecto y el balón en cuesta por la misma base del centro. Llega a defensa el señor Vicuña, pero cuando ha habido transcurrido la hora de meta.

1-1 (82 minutos). — Vallespir derriba dentro del área agresora a Echeverría. El "penalty" es lanzado por Bonfadelos, tocando a la izquierda, con la misma dirección, logrando el empate.

Incidencias:

Bueno entrada en el estadio del Sadar, y temperatura. El colegiado señaló varios blancos por entrados en el transcurso del partido. Domenech y Fernández.

Juicio crítico:

El partido no resultó como todos esperábamos, ya que el Tarrasa no fue el equipo que habíamos visto sus sonoros victorias en anteriores partidos, y por otro Osasuna mostró una incapacidad realmente sorprendente. Es absurdo pensar que la falta de jugador como Mateo pueda tanto en tal influencia en el juego, porque entonces cabría pensar a cada uno de los auténtico fenómeno a que el verdadero jugador de un equipo "nulle" es la falta de uno que no existe. Es ridículo, que pueden salvar los muebles ficticios. Osasuna se produzcan a lo largo de la competición, pero precisamente esto último es lo que ocurre en el partido de anoche. Los pocos espectadores que hubo en el estadio abúlicos de Sadar, se marcharon a sus casas con los pocos fobillotes fa-

El remate de Berriozabal no tendría consecuencias. — (Foto BOZANO.)

ltos a su reciente, se hundió todo el ánimo colectivo de equipo aquitanillo con ellos, y el juego se fue pudiendo pedir excesivos filigranas. Ayer mismo, con ellos entre un ejemplo, si lego a salvarse algún delantero, después del combate de Olaizola por Luengo, no hizo más remedio que a cuadro a los jugadores que estaban en el banquillo y a vestir de nuevo a Luengo.

Con estos características y un Tarrasa que tampoco puede decirse que ofertase grandes dosis técnicas, nunca se di entusiasmo, se comprenderán que el partido fue malo, tan malo que se desaprovechaban ocasiones al plato, como mostró su aburrimiento con palmas de tango.

En la primera mitad, Osasuna disfrutó de varias oportunidades de gol, que no supieron concretar sus delanteros, y en ellas, lo más destacado fue el remate de cabeza de Iribar desviado en palo por Vallespir, y un disparo de Echeverría que el meta logró atajar. Pero el mejor momento del partido lo tuvo el Tarrasa, en el minuto 30, cuando Ramos, en una jugada individual que en jornadas anteriores, el Real Osasuna Atlético ha visto a cientos en un partido de gran compromiso, porque un nuevo resultado adverso le dejaría colocado en una muy peligrosa situación, llegó a rematar fuerte y cruzado, pero el balón se fue rozando el poste izquierdo de Vicuña.

El partido tuvo dos fases bien distintas: la primera de colorido, sobre todo a cargo del equipo local, mientras que en la segunda dominó el aburrimiento. Cómo fue la gran figura del partido, sobre todo de cara por Vallespir y por el colegiado Fustes.

EL ALAVES, SIN PROFUNDIDAD

Ganó el Barcelona Atlético (3-0)

BARCELONA, 29. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Jaime Rius.)

RONA DEL PARTIDO

Alineaciones:

BARCELONA AT.: Sostres; Fuster, Moré, Pérez, Sierra, Olmos, Durán, Rivilla, Martínez y Carrasco (Rodolfo).

ALAVES: Pereira; M. Vila, Ibeg, Calsidón, Uralgo, Arambarri, Antonio, Sánchez (Mª Luisa), Rodríguez, Wallace y Urrutia.

ARBITRO: Soriano Aledren, que tuvo una actuación muy floja.

INCIDENCIAS: Tres cuartos de entrada. El tiempo muy bueno. Presentaron ambos equipos hicieron gala de una gran deportividad.

GOLES: 1-0. Un minuto. Pase de Vila y Tino con disparo de Rivilla, desde lejos.

2-0, siete minutos. Ataque qulgarone con remate final de Martínez en difícil posición.

3-0, 86 minutos. Pereira despejó al balón, tocó Rivilla y Rebollo envió a la red.

COMENTARIO. — Ante un equipo colectivista que en jornadas anteriores, el Barcelona Atlético ha vuelto a convencer la victoria en un partido de gran compromiso porque un nuevo resultado adverso le dejaría colocado en una muy peligrosa situación. Hoy, ante el equipo alavés, ha vuelto a recuperar el ritmo de juego de inicios de temporada.

El partido tuvo dos fases bien distintas: la primera de colorido, sobre todo a cargo del equipo local, mientras que en la segunda dominó el aburrimiento. Cómo fue la gran figura del partido, sobre todo de cara por Vallespir y por el colegiado Fustes.

PREFERENTE: LOS PRIMEROS, MAS LEJOS

En primera, nuevo retroceso del Palmira

Regional

Quedaban solamente dos encuentros clasificados, que vieron ayer tarde sobre el terreno local, con sus 22 jugadores correspondientes, y con sendos árbitros también en el campo. Uno de ellos, el Manresa-Andratx, y el otro, el Montcada-Sants. Ambos tenían lugar en todos los sentidos bajo muy dura, si se comprueba que, con la victoria del Aurora de Vitoria y el empate en el terreno del Fundación, se hacía imposible para cualquiera de los dos equipos citados la consecución del título.

También para el club de la zona del Besaurca la lucha es del mismo interés, siendo el Forjas el que pierde definitivamente la categoría preferente, por lo que los del Passeig saben un puesto y quedan a la par con Elgóibar, Hernani y Arochavalera, relegados todos del Forjas, que quedó colocado dos puntos delante y cuarto. Vergara, con cuatro. El cuarto descenso, por consiguiente, siendo tres los del Aurora de Vitoria y Fundación, que ocupan el primer lugar, y Unión, este tras su victoria de ayer sobre el Beasain, de Ordizia con el empate natural en el

fuenterrabino, aunque un punto más que aquel cuarteto, quedando el Palmira entre los dos grupos que pudieranse denominar citados y casi cola, con veinte puntos.

PRIMERA REGIONAL

GRUPO I

Donibane, 2; Don Bosco, 0; Rokeio, 1; Zarauz, 1; Lengo, 3; Goiztxondoa, 0; Beasain, 1; Unión, 2; Oyarzun, 0; Tolosa, 0; Euskalduna, 2; Sanruda, 2; Danok, 2; Trinchera, 1; Gure Txokoa, 1; Polinia, 0.

Con este resultado se colocan ahora en cabeza, merced al escalonamiento de los tres primeros ante el Rotela, y tras ganar los del Danok al Trinchera, mientras Palmira, tercero en discordia, quedó relegado estrepitosamente al pardor ante el Gure Txokoa, que dio la sorpresa con su victoria. Palmira que era conceptuado hasta hace poco como el alma del Grupo fue; luego son los del Lengo los que siguen a los citados, mientras Don Bosco y Euskalduna se retrasan, al igual que Trinchera y Touringclara, dos equipos que van en descenso.

GRUPO II

Michelin VII, 3; Ordizia, 0; Villafranca, 2; Aretio, 2; Hernani, 1; Echevarría, 1; Amaiak-Bat, 7; Arrasate, 0; Elgóibar, 2; Mondragón, 1; Tolosa, 1; Sin Ignacio, 3; Bikain, 3; Amaiak-Bat, 1; Deusto, 1; Vitoria, 1; Algorta, 0.

En la lucha por el primer puesto, para el que optan Algeria y Vitoria, gana, por cierto, el que rebaja distancia a un punto respecto a aquél, y además en un partido menos disputado, lo que deja a la vista el liderato con el Beasain tres ellos, a pesar de sólo empatar en casa chuca. Notable el empate del Michelin ante el San Ignacio, de visitante, mientras el Villafranca solamente empató en casa ante el Aretio y asimismo bien el Hernani frente a la Echevarría, la Echevarría, siendo la nota más alta la victoria del Amaiak-Bat frente al Arrasate.

RAMIREZ

boxeo

Dos Santos sólo duró a Silex dos asaltos

Clara victoria de Rodri y debut excelente del joven Carrasco

Un nuevo éxito se apuntó la Federación Guipuzcoana de Boxeo al montar la velada del pasado sábado por la noche en el frontón Atano, de Irún, con cinco combates que constituyeron un completo agrado de los aficionados y que constituyeron un digno final para los pugiles guipuzcoanos en la actualidad, acostumbrados en el campo profesional.

VICTORIA DE SUGAR SILEX

Se esperaba con verdadero interés la pelea de fondo entre los pesos welters Rodri, de Irún, y el portugués Tony dos Santos, que ofrecía en la báscula estos pesos: Silex, 61 kilogramos, y 60, dos Santos. El primer deseo de los dos jueces para dar un fallo justo fue el de dar a Sugar Silex bastante con un asalto, pero ante la fuerza de Tony dos Santos, que, por cierto, el fue dado a valer sus golpes, hubo de dejar que los tres minutos sin ton ni son resultasen completos en el irunés. Pero la decisión contó por unanimidad, siendo bastante del "gong", que evitó cualquier sorpresa en el combate. Sugar Silex, mediando bien la distancia, acertó en sus golpes trenendos al rostro y cuerpo de Tony dos Santos, quien contestó a retroceder en la mitad de los asaltos. Pero Sugar Silex, para, en el último asalto, se quedó sin resuello en el tercer asalto al portugués, que, a pesar de somatarle y un durísimo castigo.

En resumen, una velada de lo más entretenido entre los espectadores.

FUGIL.

Visto bueno de la Asociación Mundial

SE CELEBRARA EL ALI-COOPMAN

RICHMOND (Virginia), 29. (EL-Efe.) — La Asociación Mundial de Boxeo (W. B. A.) reconoció el campeonato mundial de los pesos pesados entre Mohamed Ali, actual campeón, y Ken Norton.

Pierre Coopman, conocido como el "Coloso de Roubaix", se prepara ahora para enfrentarse con el campeón de la W. B. A.

«Este combate está conforme con las disposiciones y reglamentos que la primera hoy respetamos», indicó Ernesto Morales.

«Por ello se reconocerá como campeón mundial a quien resulte vencedor.

Don King, promotor de este pelea, que tendrá lugar en el mes de febrero en San Juan (Puerto Rico) o en Las Vegas (Nevada), hasta ahora un campeonato del mundo entre Ali y Ken Norton, ha anunciado una de la clasificación. Esta clasificación podría ser que se dispute en Estados Unidos el mes de abril.

LA FEDERACION BELGA DE AGUERDO

BRUSELAS 29 (AIBL) — La Federación Belga de Boxeo ha dado su autorización para que el campeón mundial de los pesos welters, Jean Pierre Coopman, vaya a Estados Unidos a defender el próximo 20 de febrero el campeonato mundial Mohamed Ali.

De esta forma, y tras una prolongada y difícil reunión la Federación Belga se ha apartado de la posición de la Unión Europea de Boxeo (EBU) que se mantiene contraria a cualquier combate y cólico a Coopman a enfrentarse con Ali, en el que también Richard Dunn con el titulo europeo de la categoría en juego.

ciclismo

VI CRITERIUM IBARRA
XI MEMORIAL TALAMILLO

GRAN PREMIO
DANONE
EL ESPECIALISTA MUNDIAL DEL YOGHOURT
Otros premios
Primer nacional clasificado

DEGUSTACION
Ofrecida por el Concesionario de Coca-Cola durante la
PRUEBA INTERNACIONAL DE CICLO-CROSS DE IRANDA
Coca-Cola

SU VIVIENDA EN TOLOSA
En IBARRA 42 viviendas y bajos comerciales
En el centro S. FRANCISCO 78 viviendas y locales
CONJUNTO RESIDENCIAL "P. LARRAMENDI"
● 496 viviendas ● Locales
● Garajes ● Guardería
● 7000 m² de parque natural
ELGA, S.A.
CONSTRUCCIONES
San Francisco, 10 - A bajo
TOLOSA

Corredor más desafortunado
VEHICULOS
J. Usatli
ESSO
DAVANA
San Sebastián TOLOSA

Primer corredor guipuzcoano
POLLOS
OIQUINA

Regularidad
Muebles de Cocina
DG
Barrio Igara SAN SEBASTIAN

Deportividad
C.A.T.O.S.A.
RENAULT
TOLOSA

Combatividad
SUPER SER
Primer exportador español de electrodomésticos

Simpatía
CAM Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián

Elegancia
Berberana
RIOJA

Vuelta más rápida
Winston
FILTER·CIGARETTES

86 clubs (record español) adheridos a la Federación Guipuzcoana

El lleno del amplio local de la Federación Guipuzcoana de Ciclismo en la mañana de ayer estaba justificado. Nuestra provincia tiene 86 clubs, que están adheridos a la Federación, o decir, que se dedican exclusivamente al ciclismo o, al menos, que dedican al deporte del pedal una de sus secciones.

El número es altamente significativo, ya que sitúa a Guipúzcoa al frente de todas las federaciones españolas y hay que tener en cuenta que algunas de ellas, de carácter regional, agrupan a varias provincias.

Hubo lleno y hubo unanimidad a la hora de evocar, y con ello primeiro rubor de la Directiva que preside Leandro Irazusta y que continuarán con la única baja, voluntaria, de su secretario, Larrumbide, quien, después de 25 años ininterrumpidos en el cargo, prefiere ahora tomarse días de descanso, aunque, como el mismo me dijo, "vendré por la Federación a echar una mano".

ALGUNOS DATOS ESTADISTICOS

LICENCIAS 1975 — Se extendieron 851. Lo que supone 64 más que en 1974.

CARRERAS CELEBRADAS — Durante la temporada 74-75 se celebró un total de 279 carreras, distribuidas de la siguiente forma: 11 de pista, 17 de ciclo-cross, dos de profesionales, 17 de aficionados de primera y segunda, 39 de aficionados de primera, 50 de 3ª y juveniles A, dos de juveniles A, 27 de juveniles B, dos de veteranos, 85 de infantiles y 75 escolares de ciclo-turismo.

CAMPEONES DE GUIPUZCOA. — Juveniles A: concedo, Alberto Hernández; Juveniles B: comsedo, José María Goiki. Aficionados de primera y segunda, en líneo, campeón, Juan José Mondragón. Aficionados de primera y segunda, contra reloj: vencedor, José María Echeverría. Vencedores del torneo Infantil Memorial Gabriel Olaizola: Vicente Aguirre, en categoría A, y Luis Alberto Lucen, en categoría B.

DISTINGUIDOS DEL AÑO

Aprovechando la asamblea se entregaron los galardones de la Federación a los hombres que más se han distinguido en el año y que fueron:

Ciclista profesional, Domingo Perurena.

Ciclista aficionado, José Luis Moyúa.

Ciclista juvenil A, Ignacio Ibarra.

Ciclista juvenil B, Joan Ignacio Vallejo.

Ciclista infantil A, Yagobe Aguirre.

Ciclista infantil B, Luis Alberto Lucas.

Ciclo-cross, Mariano Alkain.

Pista, Avelino Perez.

Cicloturismo, Manuel Lasarte.

Colegio de Jueces: Vicente Buenda y Joaquín Escalante.

Colaborador más distinguido, Julio Iglesias Zabala.

El Dorleta.

Promoción del ciclismo, empleo: Pedro Olaegui.

Técnico más distinguido, Santiago Aizkorbe.

Se entregó también la insignia de oro, plata y Larrumbide, y diplomas, a los corredores que habían conseguido títulos nacionales, que han sido Domingo Perurena (por partida doble: tondo en ruta, montaña y regional), Miguel María Lasa (por regional), José Mondaal (por regional), Juan Gorostidi (ciclo-cross profesional), Mariano Alkain (ciclo-cross juveniles) y Avelino Perez (kilómetro parado).

LA SATISFACCION DEL PRESIDENTE

Ante el espectáculo de la Asamblea, el presidente Leandro Irazusta estaba tremendamente satisfecho.

—Quisiéramos ha llegado ésta de una temporada de ciclismo nacional y mi mayor alegría es que después de muchos años sea yo quien más mantenido, a recibido un gran aviso cuando en el fecha, 29 de diciembre de 1970, por supuesto, hace seis clubs más afiliados. Ya estoy muy contento, pero ya que también los regalos se están haciendo, me gustaría que también nos compensasen por las esperas de los mismos.

Hablando de temporada, Irazusta nos dio unas cuantas cifras de las grandes carreras. Esos datos que no he recogido se los dejaba los lectores.

Por ello, aprovechando el ofrecimiento del presidente de la Guipuzcoana (presidente de la Comisión Nacional de Ciclo-Cross), le pregunto por esta modalidad invernal que nos está sorprendiendo con algunos resperimentos de carreras que podían ser importantes y que, desde luego, eran necesarios.

—El ciclo-cross está transcomente mal. La Federación Española, al principio de temporada, había fijado todas las pruebas nacionales y los aficionados, incluso, que se inscribían, creían que se cumplirían las promesas de nuestros dirigentes de que una carrera no se suspendía nunca. Pero, cabido, ahora, en el momento en que se inicia la serie de la nacional, se da a conocer que varias carreras, sobre todo aquellas que habían de celebrarse en Barcelona, no se harán, porque no hay dinero. Es entonces cuando empiezan a aparecer a mayor parte de las diferencias de la ciclo-cross, por ejemplo, hechas exclusivamente con el fin de que con nuestro mucho o poco dinero los organizadores de pruebas importantes, en que éstos se preocupen en un momento determinado de las carreras más modestas.

—Qué medida tomaremos, entonces?

—El próximo año debemos ajustar las pruebas, fijándolas los primeros días de febrero, consiguiendo quienes quieren estar en ellas, y entonces, si la cosa empezada a ir corredores que estén en ellas relativamente pasa a ser mundial. El deseo o ilusión nuestra es la ayuda de organizadores y promotores de carreras.

—Por cierto, esta ola ha llegado de Francia o de Italia, ¿Ore pasa con el que es español, Alkain?

—Ahora ha comenzado a participar en pruebas de ese largo, pero. Creo que va a estar para para el mundial. Es decir, a ver si gana el título de invierno. Para lo que a mí respecta, creo que la de José María Isasa para este año es el campeón y que no tenga ningún inconveniente en ser mundialista. Cuando estuve en Lyon el año pasado, me di cuenta de que el nivel de los corredores, y el de su técnica en el ambiente, ha pasado aún pasa a ser bueno. Creo que el año que viene, en el de 76, cumpla ante el título de campeón de España. Estoy muy de acuerdo con esa medida de la U. C. I. la autorización que cierra cada país, y no es antidisciplinario el título de otro terreno.

Esperemos que el año no impere en los criterios de los viejistas dirigentes de la Unión Ciclista Internacional.

Alvaro MALLO

GRAN PREMIO DANONE

VI CRITERIUM IBARRA
XI MEMORIAL TALAMILLO
SIMPATIA
CAM Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián

ciclismo

Para Perurena...

Kortabel y Martínez Heredia podrán ser las jóvenes figuras del Kas

Dos corredores profesionales guipuzcoanos acudieron ayer a la Federación para recibir el primero —Perurena— el reloj de oro distinguido del año y el segundo —Nadal— el diploma como campeón por equipos. Falta de ellos en este equipo, Miguel María Lasa, que estaba, a no ser por participando en una carrera de ciclo-cross en Barcelona.

Perurena está en plena madurez deportiva y, posiblemente, tras su año más positivo.

—No puede imaginarse de cómo me salieron las cosas ya que logré los tres títulos nacionales dentro de la profesionalidad de ruta.

Ahora, como comprenderá de ello, recibe continuos halagos. Mejor dicho estimulantes según los federativos que siguales reciben deportistas guipuzcanos en la clasificación. Y, ¿cómo?, me refiero concretamente a los ramos de los favoritos para el mejor deportista guipuzcoano... Pues, desde la Delegación Provincial de Deportes— y a la de los festejos del «Garia Vesco».

—Estas cosas hacen mucho más ilusión. Tengo la casa varios diplomas y trofeos, pero cada uno nuevo que recibo me llega con la misma alegría que el anterior. Ojalá sobre el ciclismo y, concretamente, el nuevo.

—Personalmente tengo ya ganas de salir a competir. El Kas se renueva, y es importante porque hace ya años que no llegaba una nueva promoción a los veteranos. Y no nos estamos haciendo un pequeño viejo. Creo que más de una puede llegar a ser figura.

—¿Y usted, ejemplo?

—Nadal, con un año de experiencia, pueda hacer buena temporada. De los nuevos creo que Martínez Heredia ha demostrado suficientemente al tener una gran

A. M.

ciclismo

Victorias de Martínez Albeniz y Beausti en Udalla (Santander)

SANTANDER, 29. (Pyresa.) — Martínez Albeniz se ha mostrado vencedor absoluto del circuitillo nacional de Udalla, celebrado en Polanco (Santander), sobre una distancia para el Premio Vascongavero, en el que tomaron cinco categorías con 40 corredores en total, que dieron, con la presencia entre éstos de Miguel María Lasa, un buen nivel del cual el equipo Ballate Sola.

Tomaron la salida 24 corredores y a partir de la salida vuelta, de las ocho que constaba la prueba, fue en la sobeza Martínez Albeniz fugar de privilegio que le acabaría convirtiendo vencedor con casi un minuto en el segundo clasificado. Esta fue la clasificación:

1. Martínez Albeniz, 1-53-0; 2. Ballate Sola, 01-6; 3. José Luis Urbieta, 1-03-31; 4. Rafael Gonzalez, 1-03-38; 5. Tejedor, 1-04-06; 6. Lasa, 1-04-36; 7. Mendiola, 1-04-35.

En la categoría de categoría juvenil en la que tomaron parte 19 corredores, el vencedor fue Beausti, con 41-20; 2. Mendiola, 42-13, y 3. Urrutia, 42-31.

IONE

baloncesto

El Dicoprogaa gana el Torneo de Zaragoza

Dicoprogaa desasombra su triunfo en el torneo celebrado en Zaragoza, en el que participaron los resultados del último torneo.

Resultados:

Dicoprogaa, 79. La Salle Barcelona, 60.

Dicoprogaa, 120. Bosa U. S. A., 64.

Por puesto:

The Bosa Americano, 104. Bosa U. S. A., 80.

Tercero: 79. Helios, 78.

LA FINAL ANTICIPADA...

El Dicoprogaa partía como favorito en el final de ayer, domingo. Pero el público, con su presencia, que lucha por la permanencia en la categoría nacional, ante el buen americano Wilson, que fue el mejor del partido de victoria.

El equipo donostiarra, algo confiado, salió con un mal "pressing", destacando por los locales, que a los 10 minutos ganaban por 20-6, y a los 15 por 39-25, logrando el descanso con 46-40.

En el segundo tiempo el Dicoprogaa fue mejor en el juego y en el acierto, logrando al 54-91 a los cinco minutos, y al 62-91, a los 10. De ahí en adelante, gran igualdad en el juego hasta el descanso final, que daría la victoria a los donostiarras por 76-70 a falta de seis minutos, para los locales, mas se acercaron nuevamente 76-77, 77-77 y 78-77 a falta de minuto Bermúdez transformó dos tiros libres, que daban el resultado final.

El americano Williams, con 31 puntos, fue la gran figura local, así el Dicoprogaa, gran factor de Roberto y Zabalcita, y especialmente Fred el Bosa Americano y Bermejo. Usaurrez jugó aquel el comienzo de equipo viajero.

Entrenadores: Ramón Barrera; 2. Telesporti; 3. Atlético SS.

atletismo

EL TITULO, PARA ARTOLA

José Luis Alonso, campeón juvenil

El campeonato de Guipúzcoa celebrado en Irún, ha servido para dar a conocer a un nuevo valor en el atletismo guipuzcoano, como es el joven Alonso, que ha conseguido el título de campeón de Guipúzcoa juvenil, en la prueba de 1.500 metros, que se celebró en el campo de Artaleku, en Irún.

Alonso, que pertenece al Atlético SS, ha logrado

pelota

Los destacados de ayer

Berasaluce, Oreja II, Mateo y Erro

Gran partido, como era de esperar, el de ayer en el frontón Miramar, donde la pareja Arrúe-Olazábal I se enfrentaban a los hermanos Oreja. Gran partido porque los cuatro jugadores tuvieron, en especial Oreja II, y el 22-13 que favoreció al final a los finalistas da Errazquin no explica, sobre todo, nuestra campaña, no la aceptó. Un suerte en medio docena de remates que este terno, un terno no supo con Retegui por cierto y una falta para Arrúe. Oreja, y un regate de excepción perfecto.

En el único frente mantuvieron, tanto el Asticarraca-Olaberría como Berasaluce II ya decidido de la derrota que el abbadiano Munguía, le pronció Arroyo Ayer, aunque también estuvo irregular. Andueza III acertó en la zaga a Fernando Troya y Berasaluce II, que no pudieron perdieron muchos ataques con Tapia y cuatro Andazua.

Echiva III sobre Urdiniz y Lizaso I, también se decidió el estupendo partido del segundo, Vergaces de Vicente, Vergara, Elbar, Tolosa, Lodosa y Basko Domingo. En el Municipal, todo un «programa», que ha dado con hacha entre los favoritos Tapia y Urquiza - Juaristi, y para el cierre, ante el avalancha para los hermanos Oreja contra Arroyo y Albizuri II. En Elbar volvieron a encontrarse Retegui I y Aldaz Bal I, que tendido como contrarios el «garapullero» Berasaluce III y a Nalda III, y en Tolosa también hay «contendencia», con mal manomanista entre Maiz II y García Arbe IV, y se estilar también «de camunillas», entrenistas los dos grandes zagueros de la actualidad, Lejos y Gorostiza, con el regate de Aguirre y Bengoechea III.

EN EL CAMPO AFICIONADO

Terminemos señalando los dos próximos programas correspondientes al campeonato provincial. Esta tarde, en Anoeta, relevarán con estos enfrentamientos: Garicano y Herrera Davila contra Serrano y Requesi. Sunbilla y Goñizo contra Juanmarana y Valle. Beraonchea y Aspilicueta contra Adaria y Aurmendi. Y mañana, en el mismo lote, el siguiente programa: pelota gorna, segunda. Secreta y Fuentes contra Zabaleta y Apaolaza. Lizaga y Zabaleta contra Zugarramundi y Ruiz, paleta cuero, segunda. Otami y Urdangarin contra Aspilicueta y Urdangarin paleta goma, primera. Barrada y Elorza contra Rico y Alcorta, paleta cuero, preferente. Y a trozalbaletilla contra Lonsa y Zaberiña.

EDUARDO

Raul y Mateo, dos caras en la jornada de ayer.

Vontejo grande el principio del Olaso, pero el «pamplonés» reaccionó y empató a 4. Luego fue Mikel el que no dio opción con 22-16 al final de una pelota irregular.

EL SABADO POR LA NOCHE

Se daba una gran oportunidad a «Sendo» en el fondo de Beloki y Domingo, donde Lazos era un flaquero, efectivamente, pero todo cesaba, porque el mismo volvió a sublimarse ante los rojillos, determinando así el triunfo por 22-18 sobre Vergara I y Soroa, fue una pelea pródiga y con momentos de brillantez, sobre todo por parte del subcampeón manomanista.

En Huarte-Pamplona se confirmó la mejores rápida y pujantes de Mateo II, que repitió perfectamente a Bengoechea III, así, dejaron en tres a Vergara II y Basko, Y en el Beotibar tolosano también no vio un gran partido, en el que Pitrolo volvió a lucir de las suyas, bien ayudado por el donostiarra Salvador. Pero Aguirre y Martinicorena, que figuraban en el bando contrario, no se quedaron atrás, y el 22-20 final refleja que para todo fue fácil, a pesar de las genialidades del «zahori».

LECUMBERRI + MATEO SE DESQUITARON

El sábado, Raúl y Erro dieron en 20 a Pablo Letamendia y a Mateo, pero ayer en el Labrit Colmenar, hubo desquite para estos últimos, que dejaron en 22 a Ayerbe y Ayerbe. El mejor del cuarteto fue Mateo, mostrando que Pablo Letamendia no estaba en buen partido; pero tampoco hay que olvidar que Ayerbe no es Erro ni ayerbe estuvieron a la altura de los mencionados Pablo, Ayerbe, Ayerbe III y Angel Letamendi ganaron por 22-12 a Pepe y «Marko Ayerbe».

En Pamplona, con 40-33 en el tercer partido para Beceda y nada hay que decir que Caballero fue el único que no quedó de los titulares, pues ayer, con Aldanondo, venció «de calle» a Razquin III y Llorca, Y el «Jabato», en el tercer partido, Dos y Cero volvieron a imponerse con con acierto y ganaron por 22-16 a Lecumberri I y Lecumberri II.

Y para completar el resumen de herramienta, digamos que en Bilbao, maestro Uigo —con Elizalde— volvió a ganar a Gaviña —con Lizardi—. Olivet, con aprovechar la superioridad de Bastia ante y ganaron a Uniopierres y Aiesa.

En el campo puntista, el sábado, en Irurtzun, Egaña y Chiquito no se quieren aprender por Galaxella y Olaeche, aliantes ayer, en el Jai Alay guerrilleros, Urdaroz y Elizalde llenaron con mucha facilidad a Juanito y Chimeta.

REMONTE PARA MARAÑA

Programas habituales de los martes, con actividad en las dos canchas reformadas. En Galarreta volvieron a enfrentarse un tal Iraga Lizaso I y Cestua, y guerrilleros. Urdaroz y Elizalde ya llenaron a Irazuzta II y Perurena, el joven Olaeche hicieron mediar entre veteranos, Rentería y Arbe Arbiza I contra Egiortega y Echave II.

ACONTECIMIENTOS MANISTAS

Los que se levantan esperando el día de Reyes para jugar, les, en el Municipal vergaras se miten el Quinto y Orejita II, que si sale como el último... Pero, respaldados por numerosos pupuzcanos. Andueza III y Berrandiaran, respectivamente, pueden ser una garantía, lesión del festival, a las cuatro y media. Y en el mismo escenario: Erostarbe I y Elorza contra Del Val II y Gurendu.

Para el jueves, Año Nuevo, se han confirmado: Lizaso, Veyra, Elbar, Tolosa, Lodosa y Basko Domingo. En el Municipal, todo un «programa», que ha dado con hacha entre los favoritos Tapia y Urquiza - Juaristi, y para el cierre, ante el avalancha para los hermanos Oreja contra Arroyo y Albizuri II. En Elbar volvieron a encontrarse Retegui I y Aldaz Bal I, que tendido como contrarios el «garapullero» Berasaluce III y a Nalda III, y en Tolosa también hay «contendencia», con mal manomanista entre Maiz II y García Arbe IV, y se estilar también «de camunillas», entrenistas los dos grandes zagueros de la actualidad, Lejos y Gorostiza, con el regate de Aguirre y Bengoechea III.

EN EL CAMPO AFICIONADO

Terminemos señalando los dos próximos programas correspondientes al campeonato provincial. Esta tarde, en Anoeta, relevarán con estos enfrentamientos: Garicano y Herrera Davila contra Serrano y Requesi. Sunbilla y Goñizo contra Juanmarana y Valle. Beraonchea y Aspilicueta contra Adaria y Aurmendi. Y mañana, en el mismo lote, el siguiente programa: pelota gorna, segunda. Secreta y Fuentes contra Zabaleta y Apaolaza. Lizaga y Zabaleta contra Zugarramundi y Ruiz, paleta cuero, segunda. Otami y Urdangarin contra Aspilicueta y Urdangarin paleta goma, primera. Barrada y Elorza contra Rico y Alcorta, paleta cuero, preferente. Y a trozalbaletilla contra Lonsa y Zaberiña.

EDUARDO

tenis

EN LA "ORANGE BOWL"

LUNA FINALISTA ANTE GOTTFRIED

MIAMI BEACH (Florida-EE.UU.), 29. (AIPA).— El español Fernando Luna ha vencido al norteamericano Larry Gottfried en el partido de la final del torneo internacional de tenis de la Orange Bowl, que tiene lugar estos días en Miami Beach (Florida).

Luna y Gottfried jugarán la final en la categoría de tenistas menores de 18 años.

En semifinales, Luna venció al también español Fernando Vargas por 6-1, 7-6 y 8-3, mientras que Gottfried superó en dos sets, 6-3 y 6-0, a su compatriota Wim van Wittenberg.

Por otra parte, la final para menores de 16 años enfrentará a Ayerbe Calvo Sotomonte y a Sandra Reynolds Berger.

Sacramonil venció en semifinales al italiano Gianluca Rinaldini, por 6-3 y 6-2.

Berger se clasificó la victoria en la otra par ve, a do su compatriota Scott Bondurant, que se encontraba lesionado en la espalda.

OPEN AUSTRALIANO

MELBOURNE, 28. (AIPA).— Principales resultados de los partidos de tenis correspondientes a la tercera jornada del open de tenis de Australia, que se disputa en la pista de Kooyong, en Melbourne:

Roche (Australia) vence a Orpington (Alemania Oeste) por 6-3, 6-4 y 6-2.

Cox (Inglaterra) vence a Sandhu (Malasia) por 7-6, 6-2 y 6-3.

Newcombe (Australia) vence a Gehring (Alemania Oeste), por 6-3, 6-1 y 6-0.

Rosewall (Australia) vence a Braun (Australia), por 6-3, 6-1 y 6-4.

Parker (Africa del Sur) vence a Dibley (Australia) por 6-3, 6-4 y 6-4.

Connolly (Australia) vence a Smith (Inglaterra), por 6-4, 6-2 y 7-6.

Fairlie (Nueva Zelanda) vence a Gardiner (Australia) por 6-4, 6-4 y 6-4.

Meiner (Africa del Sur) vence a Thompson (Australia) por 6-4, 6-4 y 6-4.

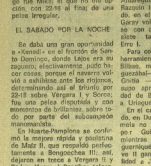
Dent (Australia) vence a Simpson (Nueva Zelanda) por 6-4, 6-4 y 6-4.

Masters:

Fillol, Jr. (Suecia) vence a Melville Reid (Australia) por 6-4 y 6-3.

K. Hirsch (Estados Unidos) vence a C. O'Neill (Australia) por 6-3 y 7-4.

Mayer (Alemania Oeste) vence a J. Dalton (Austra lia), por 6-3 y 6-2.



motor

Buen éxito del I Moto-cross Provincial junior, en Pasajes

SE IMPUSO EL DONOSTIARRA VALIENTE

Nuevamente en la palestra deportiva, ahora en la difícil modalidad de moto-cross, el nombre de Pasajes, que organizaba una prueba de moto-cross, campeonato provincial, a la que acudió medio centenar de corredores juniors.

El circuito, establecido en lugares idóneos en la cima de los kilómetros, discurría sobre unos 2.850 metros, con pendientes y pasos donde los pilotos demostraron su pericia, aunque en su mínima anchura de diez metros en sus peores lugares dieron seguridad a una prueba que ha disputado finalmente tras dos mangas de clasificación, en la que 23 corredores lograron por los quince puestos de cada una de ellas que daban paso a la final.

Y así desde primeras horas de la mañana, antes todo ó a partir de las once y media en que dio comienzo la primera prueba, un inmenso «rugido» con decibelios en grado superlativo, soportaron los casatarras del distrito de Ancho, donde se ubicaba la prueba, pero soportada con animo en vista del tinalaruta, la entrega de la recaudación a una fundación benéfica.

De la carrera, en sus respectivas mangas clasificatorias, en la primera citaremos ya de su espectacularidad, y del cafuerzo de los corredores para seguir, viendo los cuatro mejores Valiente. Ventero, Nivela y Olivera, y en la segunda asimismo a los Huarte, Marauri, Jaumendreña y Sáez de Urturi.

Así con treinta corredores en línea de salida, quince vueltas al circuito, una gran expectación frente a la tribuna oficial de la prueba y dos clasificaciones:

1. **Alfredo Valiente, de San Sebastián, sobre Montesa.**
2. **Miguel María Huarte de Rentería, sobre Montesa.**
3. **Miguel Lejarza de Irigaray, sobre Montesa.**
4. **Agustín Marauri, de San Sebastián, sobre Bultaco.**

Y luego un largo pelotón, llenos de barro, pero contentos de buen espectáculo deportivo que ha ofrecido a su público asistente con la aplomo mercedes.

RAMIREZ

GARMENDIA

Parcial	Total
1 en 5'20	5'20
2 en 5'45' 11"05	5' 2' 11"05
3 en 5'27" 16"32	5' 3' 16"32
4 en 5'17" 21"49	5' 4' 21"49

IRUNTXIBERRI

Parcial	Total
1 en 5'20	5'20
2 en 5'45' 11"05	5' 2' 11"05
3 en 5'27" 16"32	5' 3' 16"32
4 en 5'17" 21"49	5' 4' 21"49

juegos populares

El montañés González, vencedor del premio Santo Tomás

Clara derrota de "Iruntxiberri"

Ayer finalizó en el probadero de la plaza de la Trinidad, el Gran Premio Santo Tomás de arrastre de piedra por parejas de bueyes, puntuable para la «challenge» Alfa y Omega, organización corrió a cargo del Centro Deportivo y Turismo de San Sebastián en colaboración con la Comisión de Fiestas de la Feria de Santo Tomás.

Este concurso fue iniciado a pesado sobre Dolores Calvario, de Lasarte, y esposa del famoso Telleria, recién 45 piezas, las cuales fueron colocadas como comprobación de superados, sin embargo esto casi si fue posible y fue ayer precisamente cuando una de las parejas del montañés González que actuó en la sesión del mediodía cubrió espera esos 45 piezas, estableciendo de nuevo marca de 46 piezas y 2.65 metros, que naturalmente no de más pudo superar la pareja contrincante, que estableció la siguiente clasificación final:

1. **Manuel González, de Santander, 46 piezas y 2,65 metros.**
2. **Manuel Elorriaga, de Lasarte, 45 piezas.**
3. **«Irruntxiberri», de Vitoriheri de Oreburua, 44 piezas, 3 cintos y 1 metro.**
4. **Oregui, de Hernani, 44 piezas, 3 cintos y 155 metros.**
5. **Bengoa, de Santander, 38 piezas, 5 cintos y 0,35 metros.**
6. **«Arrancapinos», de Usurbil, 36 piezas y 2 cintos.**
7. **«Irruntxiberri», de Vitoriheri de Urrechu, 36 piezas y 1 metro.**
8. **Iranfeliz, de Ayda, 35 piezas.**
9. **«Argoin», de Villanueva de Ordicia, 33 piezas y 2,60 metros.**
10. **Pedronales, de Bermeo, 32 piezas, 3 cintos y 2 metros.**

Hasta 32 clasificados.

Seguidamente se procedió al reparto de premios, acto que fue presidido por el secretario general del CAT, señor Aguirre Mendizábal.

FACIL DERROTA DE «IRUNTXIBERRI»

Bonita entrada registró la plaza de toros de Tolosa donde en el mediodía de ayer tuvo lugar el festival benéfico a cargo de Egaña Garmendia «Kaler, de Orendain, y Leon Alberdi nor «Leonardo» de Alza, y que consistió en que el primero citado correr cuatro novillos y su rival ocho. La verdad, como suele ocurrir en estos casos, es que el festival resultó pesado, que poseo el de Ayer. El hecho fue que el famoso «Irruntxiberri» de Vitoriheri de Urrechu, debido a que se midió con 12 novillos hasta 1'45 kilos de peso, fue derrotado todo un hecho, y todo estribaba en que ayer nacaso un mismo adecuado para el mismo corredor del mundo tan «pesado» como el de ayer. Irruntxiberri, pues las piezas se colocaban con 2 metros de separación, y en ellas, después de los 1400 metros, que es la distancia que tienen que digamos, como lo hizo el tiempo invertido, pero por mucho que corrido también hubiera pesado en el mismo corredor del mundo tan «pesado» como el de ayer. Irruntxiberri, pues las piezas se colocaban con 2 metros de separación, y en ellas, después de los 1400 metros, que es la distancia que tienen que recorrer y para el buey cubrirla, no hay nunca inferior

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

Los mejores signos de la semana

Conseguirá despertar el interés de una persona que le conviene mucho, con lo que dará pie a que sus asuntos financieros tomen un rumbo claramente positivo. En el terreno sentimental no inconsecuible, la pudencias y la relación con un colegial.

Vivirá unos momentos de gran confusión que le permitirán definirse amorosamente. También observará un gran deseo en los asuntos de índole económica, ya que la fortuna hará posible su realización en unos circunstancias en torno difícil es.

Los signos normales de la semana

Etapa favorable por una serie de coincidencias propicias, que serán su origen en fechas muy lejanas, las cuales se podrán en la consecución de sus deseos. Siga actuando como hasta el momento presente, y la prosperidad en los asuntos que obtiene.

Bajo el amparo del Sol advertirá que las cosas podrán ser un poco más beneficiosas. Y se irá a buscar lo esta semana. Sea prudente a confiar en su buena estrella, cuenda surge el momento en que sea oportuno mentar, con lo que debe obtener con extrema lealtad.

Los peores signos de la semana

Procure vivir el presente con la mayor autenticidad huyendo de las empresas ingenuas. Cuidado con el secreto que dieu una escasa de revelación espiritual en su ánimo, con el fin de no dejarse arrastrar por una obsesión compulsiva de bienes materiales.

Las presiones políticas alterarán lo armonía de sus relaciones sentimentales, de tal forma que se evidenciarán todos los celos que la pasión de su pareja. Qué sea el momento de dar el paso definitivo, que resuelva totalmente esta situación.

Procure examinar sin apostar nuevamente sus obligaciones familiares, intentando no dejarse llevar inútilmente por sus simpatías, pues se le presentará una dificultad que puede llegar a afectarle profundamente si no se da con sensibilidad. Sea juez y no parte.

PASATIEMPOS

SERVICIOS DE PYRESA

CRUCIGRAMA BLANCO

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Feroz, atar desagradable. En plural, escuela de niños.—2: Copia o abundancia de uva. Dulce de almendras, nueces, pan rallado y miel cocida.—3: Capital europea. Símbolo del lodoro. Poner el fuego.—4: Ruego, petición. Símbolo de cantidad. Constitución situada debajo del Escorpión.—5: Símbolo del sodio. Figurado, demostrativo. Símbolo del cobalto. Símbolo del plomo.—6: Símbolo del platino. Dos veces uno.—7: Uno. Especie de naturaleza. Compuesto de claro y noble.—8: Sin limiento afectivo. Punto cardinal. Me atrevo.—9: Bola de harina y agua, sin cocer, para cebar las aves. Objetivas.—11: Se atrevieron. Nombre de mujer.

VERTICALES.—1: Manifiesto cansancio que se emplea para la caza del conejo. Arbol de los salchinas.—2: Dedal portuguesa. Consonantes pununtes.—3: Muerte que cierra el crisol de un horno. Consonante. Indígena.—4: Composición lírica. Extremo inferior de un objeto. Agua gorro estuar.—5: Dedal egipcio. Habilidades, argucias. Al revés, preposición.—6: Familiarmente, aldeanos e rústicos.—7: Repetido y familiar, parlente. Hacer ruido. Preposición. Al revés, primo y yerno de Mahoma. Al revés, moneda tracionaria japonesa. Nota musical.—8: Banda de tejido estructurado. Símbolo del azufre. Afable, agradable.—9: Consonante. Dos consonantes. Letra. Cinco y cuatrillos en que se divide el Arconan. Interno.

SOLUCIONES EN ESTE MISMO NUMERO

JEROGLIFICOS

1 NOTA 5 0 5 0 5 ATON

1. ¿Con quién estuviste?

G 18

2. ¿Qué arma le has comprado?

SOPA DE LETRAS

C	A	T	U	L	I	P	A	N	A					
A	R	M	A	O	R	G	A	E	S					
O	R	O	U	I	D	E	A	O	L					
A	D	I	N	A	T	R	E	R	E					
I	A	R	S	A	N	A	D	A	V					
N	H	O	R	T	E	N	S	I	A					
U	R	I	A	R	T	I	A	O	L					
T	A	M	B	O	R	O	M	U	C					
E	H	A	L	W	E	R	A	T	A					
P	O	D	I	N	I	M	Z	A	J					

En el recuadro se encuentran los nombres de ocho flores muy conocidas. Se leen de arriba abajo, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal. Buscando en cuenta que el nombre de la planta debe formar para de dos o más nombres.

SOLUCION A LOS PASATIEMPOS

AL CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES.—1: Desmontar. Tal.—2: Ramera. Ar.—3: Ave. Ra. Ir.—4: Ra. Ir. Ra.—5: Ra. Ir. Ra.—6: Ra. Ir. Ra.—7: Ra. Ir. Ra.—8: Ra. Ir. Ra.—9: Ra. Ir. Ra.—10: Ra. Ir. Ra.—11: Ra. Ir. Ra.—12: Ra. Ir. Ra.—13: Ra. Ir. Ra.—14: Ra. Ir. Ra.—15: Ra. Ir. Ra.

AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Fiscal. Ala.—2: Ra. Ir. Ra.—3: Ra. Ir. Ra.—4: Ra. Ir. Ra.—5: Ra. Ir. Ra.—6: Ra. Ir. Ra.—7: Ra. Ir. Ra.—8: Ra. Ir. Ra.—9: Ra. Ir. Ra.—10: Ra. Ir. Ra.—11: Ra. Ir. Ra.

A LA SOPA DE LETRAS.

HORIZONTALES.—1: Tabor. Ala.—2: Ra. Ir. Ra.—3: Ra. Ir. Ra.—4: Ra. Ir. Ra.—5: Ra. Ir. Ra.—6: Ra. Ir. Ra.—7: Ra. Ir. Ra.—8: Ra. Ir. Ra.—9: Ra. Ir. Ra.—10: Ra. Ir. Ra.—11: Ra. Ir. Ra.

A LOS RECORTABLES.

1: Tal. 2: Ar (revolver Ejec. v. c. v.).

3: Ave. Ra. Ir. (Ave. Ra. El. Ra. Ir. Ra.).

4: Ra. Ir. Ra. (Ra. Ir. Ra. Ir. Ra.).

5: Ra. Ir. Ra. (Ra. Ir. Ra. Ir. Ra.).

6: Ra. Ir. Ra. (Ra. Ir. Ra. Ir. Ra.).

7: Ra. Ir. Ra. (Ra. Ir. Ra. Ir. Ra.).

8: Ra. Ir. Ra. (Ra. Ir. Ra. Ir. Ra.).

9: Ra. Ir. Ra. (Ra. Ir. Ra. Ir. Ra.).

10: Ra. Ir. Ra. (Ra. Ir. Ra. Ir. Ra.).

11: Ra. Ir. Ra. (Ra. Ir. Ra. Ir. Ra.).

12: Ra. Ir. Ra. (Ra. Ir. Ra. Ir. Ra.).

13: Ra. Ir. Ra. (Ra. Ir. Ra. Ir. Ra.).

14: Ra. Ir. Ra. (Ra. Ir. Ra. Ir. Ra.).

15: Ra. Ir. Ra. (Ra. Ir. Ra. Ir. Ra.).

última hora

Pleno de las Cortes Españolas

Fernández Miranda: "Las Cortes deben esperar a que el Gobierno defina su acción política"

MADRID, 29. (Cifra.) — Mientras actúa de las once menos cuarto de la mañana el presidente de las Cortes Españolas, Torcuato Fernández Miranda, decide ordenar la sesión plenaria de la Cámara, concediendo la palabra a los procuradores.

El procurador de las Cortes pronunció unas palabras en las que dijo:

«Señores procuradores: parece natural que hablando por vez primera en pleno de las Cortes diga unas palabras de saludo a los señores procuradores, al señor presidente del Gobierno y a los señores ministros. Este saludo sale espontáneo y sincero.

También podría parecer natural que en esta ocasión en la que se da un alguno palabras de intención de colaboración política, pero creo que esto no es la oportunidad idónea ni el momento preciso. Lo único que hoy puedo hacer es traer el saludo sincero que acabo de expresar al Gobierno y reafirmar la intención de las responsabilidades que ahora me competen.

En estos momentos las palabras no deben adelantar la acción sino subrayar tan sólo la firmeza y el ofrecimiento. Ofrezco mi persona oportuno disfrute y la misma leal cooperación en el camino del comportamiento ciudadano y legal.

Las Cortes deben esperar que el Gobierno defina el programa de su acción política; entonces será el momento de definir nuestras propias responsabilidades. Nuestra actuación adquiere hoy, en el Gobierno a quien corresponde definir la política nacional y que es el presidente del Gobierno quien debe establecer el programa de la política gubernamental. Todos sabemos el señor presidente del Gobierno ha emprendido su propósito de acudir a estas Cortes para exponer el político que piensa llevar a cabo. Es entonces cuando nosotros podremos ejercer el verdadero control político de la acción en el Gobierno.

No limitarme a expresar en esta ocasión mi fe viva de la responsabilidad por mi aceptada al servicio del pueblo español.

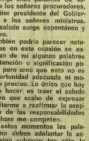
El pueblo español nos ha dado una lección y quienes tenemos algunas responsabilidad política estamos obligados a aprender esa lección.

Durante los últimos años, dos hechos se destacan en nuestra reciente historia política: la operatividad de nuestras instituciones y la firme voluntad del pueblo español de vivir en plena libertad, en democracia y modernización. Son dos hechos históricos.

En los días dramáticos del asistolio del almirante Carrero Blanco, los españoles reaccionaron con igual eficacia. En los días dramáticos de la prima enfermedad grave del Caudillo, al año pasado, las instituciones funcionaron con igual eficacia. En los días de enfermedad y en el de su muerte, como en todo el proceso sucesorio, las instituciones volvieron a mostrar con ejemplar operatividad y eficacia. Son estos hechos históricos, como hecho indiscutible es la impresionante conducta del pueblo español.

Entre la operatividad de las instituciones y la lección del comportamiento de nuestro pueblo hay una conexión inequívoca. Estos hechos que han tenido lugar en los últimos días de tinsas maestros del manejo de la cosa pública: prudencia y mesura, de equilibrio y valoración, dominio de confianza en futuro —pueden sintetizarse en una frase— «Dios mediante».

«Le guíe pueblo gallo perfección» [illegible]



Fernández Miranda, presidente de las Cortes.

a través de las elecciones más competitivas.

En esta actitud de espera y confianza ante el anuncio de la política del presidente Gobierno asentida a esta Cámara a

Aprobados con veinte votos en contra

EL MINISTRO DE HACIENDA PRESENTO LOS PRESUPUESTOS

A las once y media, el presidente de las Cortes concedió la palabra al ministro de Hacienda, señor Villar Mir, quien, en principio, su discurso fue interrumpido por los aplausos de los procuradores cuando hizo referencia al presidente del Gobierno y a varios ministros del mismo, entre Cabello de Alba, Pesquera y Martínez Esteruelas, quienes expresaron su adhesión al señor Villar Mir a analizar la situación económica del país, y dijo que «la vida económica-financiera de los problemas pendientes son de gravedad extrema, pero debemos atrevernos a afrontar sus problemas actuales y la solución dependa de nosotros».

Añadió que gran parte de los males que originan los males económicos del país están dentro del país, por lo que hemos de buscar la solución dentro de nuestro propio destino económico.

Reconoció que hay que pagar, ser recursos naturales, por lo que la ayuda en el exterior es muy importante, aunque un factor esencial para la economía española. El encarecimiento de nuestras importaciones en el exterior supone 3.395 millones de dólares en 1975, y la cifra sería superior este año. Ello equivale a un 4 por 100 de nuestro producto nacional bruto que España ha de traducir en la misma proporción de petróleo y materias primas.

La cifra anterior supone la necesidad de reducir un 4 por 100 la renta disponible y nacional, sin crecimiento alguno, nuestra capacidad adquisitiva, a menos de aumentar nuestro esfuerzo productivo.

Durante 1975 hemos sostenido «medio» —una carrera verdadera— de aumentando de precios y salarios, y a unos reducciones de trabajo y de producción laboral que han implicado sensibles reducciones a la inflación.

Las costas por hora trabajada han subido, en cifras medidas anualmente, en 20 por 100 en 23 por 100 en 1974 y 1975. Frente a aumentos del índice de precios de la vida del 17 y del 14 por 100, respectivamente, durante de este modo, a estado a la cabeza del grupo en el aumento a un crecimiento de salarios más elevado de los que nos rodean.

De este modo, en dos años de dificultades hemos conseguido más de la que hemos producido: tenemos inflación, somos insistido a una disminuyendo carrera entre precios y salarios, y ahora, cuando otros países encuentran soluciones, nos encontramos con problemas de tercera fase: inflación, balanza de pagos, estancamiento económico, paro creciente y recesión en inversiones.

En 1974, el primer 4 por 100 de aumento de la renta fue destinado por el alza de precios de importaciones; el segundo 4 por ciento le hemos creado nosotros mismos. Este 1975 ha de ser, en no ser en cero, a causa de los aumentos salariales, que han incidido en algunas empresas en marma de costes salariales y la pérdida de competitividad de las empresas. El problema subsiste en estos momentos.

La balanza de pagos registra un déficit de 1.000 a 1.200 millones de dólares en 1974, que ha descendido a 2.000 millones en este año. Ello ha ocasionado cierta disminución de las disponibilidades exterior. Nuestras reservas netas en oro y divisas de 5.300 millones de dólares en 1973 descienden a 3.000 millones en 1974, y en estos momentos alcanzan la importancia de 2.000 millones de dólares netas, distribuidas aproximadamente por mitad entre el sector público y privado.

Es significativo también que un estancamiento productivo de estos momentos en 1975 produzca nuevos productos nacionales, pero sin que clientes, y esto oracias a un buen nivel de la inversión, los sectores ordenario y terciario hayan crecido en este año lo cubrido una recesión del 2,5 por 100.

Respecto al problema del empleo, el ministro señaló que los estadísticas reflejan un tres por ciento de desempleo, pero que esta cifra no muestra la realidad, ya que no incluye los sectores y empresas.

Por último, en relación de inversiones, declaró el señor Villar Mir que este año las inversiones industriales habían descendido en un 10 por 100 y que la inversión total bajará en un 5 por 100 en este año, mientras con mayores cifras de paro, más libertad y más conflicto anterior.

Explicó seguidamente la política económica a seguir, destacando la prioridad del empleo. Señaló el señor Villar Mir que nuestra tasa ocupación es inferior a la de la media de la población del país, pero que en esta nivel hay diferencias en parte del submpleo del sector privado, lo que supone un aumento de 300 millones de horas de trabajo. En estos sectores hay en fuerte desempleo.

El ministro, a continuación, trazó las grandes criterios de actuación:

—Controlar a un más justo reparto de cargas y sacrificios.

—Mantener el crecimiento del objetivo de pleno empleo.

—Contener la inflación, en posiciones de crecimiento más asequibles y necesarios.

—Mejorar la competitividad externa.

—Controlar el pulso inusitado

[illegible] de una sección y quienes tenemos algunas responsabilidad política estamos obligados a aprender esa lección.

Durante los últimos años, dos hechos se destacan en nuestra reciente historia política: la operatividad de nuestras instituciones y la firme voluntad del pueblo español de vivir en plena libertad, en democracia y modernización. Son dos hechos históricos.

En los días dramáticos del asistolio del almirante Carrero Blanco, los españoles reaccionaron con igual eficacia. En los días dramáticos de la prima enfermedad grave del Caudillo, al año pasado, las instituciones funcionaron con igual eficacia. En los días de enfermedad y en el de su muerte, como en todo el proceso sucesorio, las instituciones volvieron a mostrar con ejemplar operatividad y eficacia. Son estos hechos históricos, como hecho indiscutible es la impresionante conducta del pueblo español.

Entre la operatividad de las instituciones y la lección del comportamiento de nuestro pueblo hay una conexión inequívoca. Estos hechos que han tenido lugar en los últimos días de tinsas maestros del manejo de la cosa pública: prudencia y mesura, de equilibrio y valoración, dominio de confianza en futuro —pueden sintetizarse en una frase— «Dios mediante».

«Le guíe pueblo gallo perfección» [illegible]

EL TIEMPO MAÑANA — BUENO

Temperaturas extremas: máxima, 13; mínima, 12. Precipitación ninguna. cero. Velocidad máxima del viento, 10 m. por segundo, del SSE., a las 19,00 horas. Horas de sol, 7,00.

HOY, A LAS SIETE HORAS. — Presión, 1013,5 mm. Temperatura, 6,0 grados. Humedad relativa, 71 por 100. Velocidad del viento, 7,0 m. por segundo. Dirección, SSE. Mar, rizada.

SITUACION GENERAL. — Depresionar al sudoeste de Islandia y sobre Madeira. Anticiclones en Azores y en el Sur de Europa. Vientos de componente sur sobre la Península. Atmósfera estable. Para nosotros, continuación del buen tiempo, salvo nieblas ocasionales.

TIEMPO PROBABLE (Guipúzcoa y Vizcaya, para mañana). — Poco nuboso o despejado. Nieblas dispersas. Frío. Heladas.

MAR (Id hurnal). — S. fuerte 2 a 3. Marejadilla.

Información facilitada por el Servicio Meteorológico de Iguelzo.)

17 meses de conversaciones sin acuerdo

HUELGA EN LOS SERVICIOS INFORMATIVOS DE LA B.B.C.

LONDRES, 19. (Efe.) — A las 16-00 de la mañana de hoy comenzó una huelga de 24 horas en los servicios informativos de la British Broadcasting Corporation (B. B. C.), tanto en sus cadenas de televisión como en sus programas de radio.

Las 72 periodistas que componen los servicios informativos, acordaron la huelga en protesta por la tardanza de las negociaciones sobre el pago y reconocimiento de los convenientes "horas antisociales" o sea, las horas de trabajo que no son consideradas como horas extras.

Las negociaciones al respecto se vienen desarrollando desde de hace 17 meses, sin que se haya logrado ni un acuerdo satisfactorio.

El único periodista que quebrantará la huelga es el ministro de Trabajo, Michel Foot, el cual intervendrá ante los micrófonos de la B. B. C. Hasta este tarde, anunciada el comienzo de la ley de igualdad de derechos para la mujer. A pesar de que el ministro es periodista profesional, el sindicato de periodistas se permitirá la intervención por ser de carácter ministerial y no estrictamente periodístico.

HUELGA EN RENAULT. NEGOCIACIONES SINDICATOS-DIRECCION

PARIS, 29. (Efe.) — La huelga de los obreros del taller "Segundo-Billancourt", contra 3000 de la factoría Renault, de Boulogne-Billancourt, continuaba anoche por parte de la cadena de montaje de dos modelos de automóviles.

La negociación sindicatos-Dirección comenzó esta mañana, en una atmósfera de cierta tensión.

PEQUEÑO CASINO-SALA ESPECIAL

HOY, 5,15 - 7,45 Y 10,15 NOCHE

Ultimos días «GALILEO» de Liliana Cavani

Mañana martes - Estreno extraordinario

AL PACINO
«El Padrino» - Serpico»

Una recomendación: Nadamás la mención de este título es en extremo delicado, pero creemos que por duro que sea es aconsejable su visión. Así por lo menos dicen los más famosos críticos neoyorkinos. Todas las bellezas y deformidades y degradación que resulta del abuso de las drogas. Una de las peores consecuencias es la prostitución y el embrutecimiento.»

THE PANIC IN NEEDLE PARK
basado JERRY SCHATZBERG

Próximos estrenos: «LA CARICOMA», de Ingmar Bergman. «LA NUEVA TIERRA», de Jon Troell, segunda parte del inolvidable film «Los emigrantes», con Liv Ullman. «LA CAIDA DE LOS DIOSES», de Luchino Visconti.